

Juan lelpox Jesucristo pejwuajan

Cristo, Dios paxulan, japon dukpox ampathat wuajna

¹ Majt akaseskolaxtat, ampathat is-esal wutfak, Cristo wuajna chajia duk, pax Dios suapich. Pe japonbej Dios. Samata, itpaeipon Dios pejmatabijsax jiw matabijaliajwa japoxtan.

² Diachwuajnakolax dukon, pax Dios suapich, akaseskolaxtat. Amwutjel japon nakiowa duk.

³ Dios pijaxtat Cristo is ampathat, thatbaxobej. Isbejpon puexa ampathatatpi, thatbaxotatpibej. Japoxtan Cristo is-el wut Dios pijaxtat, puexa chiekal ajilaxael. Ajilaxael ampathat, thatbaxobej.

⁴ Cristo pijaxtat jiw laelp ampathatat. Japon tapae-el wut, jiw ampathatat laelpaxil. Tapaeibejpon jiw matabijaliajwa diachwuajnakolaxpox Diosliajwa. Samata, Cristo, me-ama itliakax. Itliakon jiwliajwa.

⁵ Me-ama itliakax itkuataxxot itliak wut, ja-aechbej Cristo. Itkuatax itkuasaxil itliakax. Satanás, me-ama itkuatax. Satanás xajupaxil toeslijwa Cristo.

Juan, jiw bautisan, naewuajanpox

⁶ Dios pejprofeta, majt ampathatat laejapon, pawul Juan. Japon naewuajan jiw Dios buxto'aspoxan.

⁷ Samata, japon jiw naewhajan matabijtpoxan Cristoliajwa, japi jiw naexasisliajwabej Cristo.

⁸ Juan Cristowa-el. Japon to'as jiw naewhajnaliajwa Cristo whajna.

⁹ Diachwhajnakolax Cristo fuloek ampathatasik jiw matabijaliajwa, achan Dios.

¹⁰ Cristo chajiakolaxtat ampathat is Dios pijax-tat. Do jawhx, Cristo pajut duk ampathatat. Pe ampathatpijiw matabija-el japon Cristopon, Dios paxhlanpon.

¹¹ Paskon pejjiwxotsik. Pe judíos naexasis-el japon Dios paxhlanpon.

¹² Pe asew jiwlax, naexasiti Cristo, japon Dios paxhlanpon, japi jiw Dios tapaeis Dios paxi nad-ofaliajwa.

¹³ Japi penjiwxot nalaelapoxtat, Dios paxi nadofa-el. Dios tapaei is xoti, japi Dios paxi nadofa Cristo pijaxtat.

¹⁴ Cristo nalaelt ampathatat, me-ama yamxi am-pathatat nalaela wht, ja-aechon. Dukon xatisxot ampathatat. Cristo xabich nejxasink puexa jiw. Diach paeibejpon. Xanal taenx pejpamamax, pax Dios chaxduchpox japon kaekolan paxhlanliajwa.

¹⁵ Juan, jiw bautisan, chajia jum-aech jiw matabijaliajwa Cristo fulaeyaxoekpox. Samata, Juan pinjametat jum-aechon: “Xan chajia jum-an Cristoliajwa: ‘Xan fulaenx japon whajna. Fulaeyaxaelpon, japon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon, japon whajna chajia duk xot Diosxotse’ –an xan” –aech Juan, jiw bautisan, Cristo pejpasaxliajwa.

16 Cristo xabich nejxasink puexa jiw. Samata, isful pomatkoicha pachaempoxan xatisliajwa.

17 Moisés, judíos pejwuajnapijin, chajiakolaxtat japon naewuajan judíos Dios tato' alpoxan. Baxael, Cristo pat japon chiekal jiw naewuajnaliajwa Dios pejnejxasiyax jiwlajwa. Naewuajanbejpon diachwuajnakolaxpox.

18 Kaen aton tae-el Dios. Pe Dios paxulan, dukpon paxxotse, japonlax chiekal matabijt pax Dios. Samata, japon pijaxtat matabijas, ma-aech Dios.

*Juan, jiw bautisan, wuajnachaemtaspox jiw,
japon Cristo wut*

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Asamatkoi wut, judíospaklochow, Jerusalén paklowaxpijiw, japi to'a sacerdotes Juan poxade. To'abej kajachawaetpi sacerdotes. Japi to'as wuajnachaemsliajwapi Juan. Pat wuti Juanxot, japi jum-aech:

—¿Xamkat achanam? ¿Xamkatlap Dios to'asponam? —aechi Juanliajwa.

20 Juan diachwuajnakolax chiekal paei. Samata, jumnot wut, jum-aechon japi jiw chiekal jumtaelajwa:

—Xan Cristowa-enil. Dios to'aspona-enil puexa jiw bu'weliahwan —aech Juan.

21 Japi pejme wuajnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Xamkat achanam? ¿Xamkatlap Elías, Dios pejprofetam? —aechi Juanliajwa.

Juan jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—Xan japon-aenilbej —aechon.

Do jawut, pejme wuajnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Xamkatlap asanam ‘Dios pejprofeta, fülaeyaxaelpon’ —tisponam? —aechi Juanliajwa.

Jawut, Juan jumnot wut, jum-aechon:

—Xan japon-aenilbej —aechon.

22 Japi pejme jum-aech:

—Xam Dios pejprofeta-emil wut, ¿achanamkat xam? Xanal xalaesian wuajan nato'apiliajwa. ¿Achaxkat xanal najumchiyaxaelam xam najutliajwa? —aechi Juanliajwa.

23 Do jawut, Juan jumnot wut, jum-aechon wuajnachaemtaspiliajwa:

—Xan patx, pajilaxtat nejlasfülax wut jumchiliajwan: ‘¡Kofim babijaxan isfülampoxan! ¡Ja-amde japoxt wajpaklonliajwa! Ja-am wut, me-ama jiw wuajna nuamt chiekal chaemt paklon pasliajwa, jachiyaxaelam nejnejchaxoelaxantat’ —ansfülax, me-ama Isaías, Dios pejprofeta chajia jum-aech —aech Juan, jiw bautisan, wuajnachaemtaspiliajwa.

24 Fariseos to'aspibej, japi wuajnachaemt wut, jum-aechi Juanliajwa:

25 —Xam Cristowa-emil wut, Elías-emil wutbej, asan Dios pejprofeta-emil wutbej, ¿ma-aech xotkat xam jiw bautisam? —aechi Juanliajwa.

26 Juan jumnot wut, jum-aechon fariseos to'aspiliajwa:

—Xan jiw bautisax mintat, japi jiw babijaxan ispojan kofapi. Pe asan xatisxotpon, japon xamal matabija-emilfuk.

27 Japon wuajna xan fülaenx. Fülaeyaxaelponliajwa xan pachaema-enil japon pejkajachawaesnanliajwa, japon kaes

pejme paklon xot. Samata, xan pachaema-enil jolsliajwan japon pejtuakxajoelax —aech Juan fariseos to'aspiliajwa.

28 Jasoxtat Juan wuajnachaemtas Betania paklowaxxot, Jordánlajt we-enlelde, juimt julanel-san, Juan jiw bautisafulxot.

Cristo, me-ama Dios pejcordero, ja-aechpox

29 Kandiawa wut, Juan taen Jesús, mox fulaen wut japonlel. Jawut Juan jum-aech jiwliajwa: “¡Tae'nik! Amponlap, me-ama Dios pejcordero, ja-aechpon. Japon asamatkoi tup wut, mosaxael puexa jiw babijaxan ispoxanliajwa.

30 Japonliajwa xan chajia jum-an: ‘Xan fulaenx japon wuajna. Fulaeyaxaelpon, japon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan jachiyaxilon, japon chajia wuajna duk xot Diosxotse’ —an xan.

31 Majt japon xan chiekal matabijs-enil. Pe xan fulaenx jiw bautisaliajwan mintat, Israel tuajnupijiw matabijaliajwapi japon” —aech Juan jiwliajwa, jum-aech wuton Cristoliajwa.

32 Do pejme Juan jum-aech jiwliajwa: “Xan taenx, Espíritu Santo athusik fuloek wut a-utat Jesús pejmatwuajasik. Fuloek wut, na-eton japonxot.

33 Majt xan chiekal matabijs-enilfuk, achan Cristo. Ja-an wut, Dios, xan nato'apon jiw bautisaliajwan mintat, chajia najum-aechon: ‘Taenam wut Espíritu Santo, fuloek wut aton matwuajasik na-esliajwa japonxot, japonlap Cristowaxael. Do jawux, japon to'axael Espíritu Santo xamal nejmatuatanxotaliajwa’ —na-aech Dios.

34 Xan japoxtaenx. Samata, Jesúsliajwa jum-an: ‘Diachwajnakolax japon Dios paxulan’ –an xan” –aech Juan, jiwbautisan, jiwliajwa.

Jesús matxoelamakanotpox poejiw, japon pejnachalaliajwa

35 Do kandiawa wət, Juan, jiwbautisan, pejmejaxoton, kolenje pejnachalan səapich.

36 Juan taen wət Jesús xensax, jawət jum-aechon japi kolenjeliajwa:

—¡Tae'nik ampon, me-ama Dios pejcordero, ja-aechpon! —aech Juan kolenje pejnachalanliajwa.

37 Japi kolenje, Juan pejnachalan, jumtaen wəti Juan jum-aechpox, japi fəlafol Jesús.

38 Do jawət, Jesús wəltataen wət, taenon fəlafospi. Jawət wəajnachaemt wət, jum-aechon japiajwa:

—¿Achaxkat xamal wəlwekam? —aech Jesús japiajwa.

Japi jumnot wət, jum-aechi:

—Jiw chanaekabəanan, ¿amxotkat xam dukam? —aechi Jesúsliajwa.

39 Jesús jumnot wət, jum-aechon japiajwa:

—¡Xabua't xan dukxxot taeliajwam! —aech Jesús japiajwa.

Do jawət, japi nakfol Jesús. Do jawətbej, japi taen Jesús dukxot. Jawət japi nama japonxot, xabich tuila xotlisox.

40 Juan, jiwbautisan, jum-aechpox jumtaenpi, japidot kaen pawəl Andrés. Japon Simón Pedro pakoewan.

41 Do buxtoet wat nospaeyax, Jess suapich, jawat Andres wulwek pakoewan, japon pawulpon Simon. Faen wat, jum-aechon pakoewanliajwa:

—Xanal taenx Mesias —aechon. ('Mesias' —aech wat, japajame jumchiliajwa: 'Cristo, Dios to'aspon jiw bu'welijawa' —chiliajwapox.)

42 Do jawat, Andres buflaechon Simon Jess poxade. Jess taen wat, jum-aechon Simonliajwa:

—Xam nejwul Simon, Jonas paxulnam. Pe amwatjel xam nawullaxael Cefas —aech Jess. (Japawul jumchiliajwa: 'Pedro' —chiliajwa.)

Jess tadut^{po}x Felipe, Natanaelbej, japi japon pejnachalaliajwa

43 Kandiawa wat, Jess nejchaxoel Galilea tuajnu poxade fulaeliajwade. Jawat Jess taen Felipe. Samata, Jess jum-aech Felipeliajwa:

—jXan nakfulaem tajnachalnamliajwa! —aech Jess Felipeliajwa.

44 Felipe Betsaida paklowaxpijin. Andresbej, Pedro suapich, japi**bej** Betsaida paklowaxpijiw.

45 Jawat Felipe fulaech Natanael wulwekaliajwa. Faen wat, jum-aechon:

—Xan taenx Mesias. Me-ama Moises chajia lelpox jum-aech, ja-aechlisox. Japon patlison. Me-ama Dios pejprofetas chajia lelpoxan jum-aech japon pasaxaelpox, japo**x** ja-aechlisox. Japon Jess, Jose paxulan. Japon**bej** Nazaret paklowaxpijin —aech Felipe Natanaelliajwa.

46 Natanael jum-aech Felipeliajwa:

—Nazaret paklowaxpijiw pachaema-el. Samata, japi**xo**t kaen aton ajil xabich pachaempon —aech Natanael.

Felipe jumnot wut, jum-aechon Natanaelliajwa:
—¡Xabua't xam taeliajwam Jesús! —aech Felipe
Natanaelliajwa.

47 Jesúz taen wut Natanael fulaenox, do jawut,
Jesúz jum-aech Natanaelliajwa:

—¡Taem! Ama fulaen Israel tajnepijin, japon
chinax jiw naekichachajba-el —aech Jesúz
Natanaelliajwa.

48 Do jawut, Natanael wajnachaemt wut, jum-
aechon Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat namatabijtam? —aech
Natanael Jesúsliajwa.

Jesúz jumnot wut, jum-aechon:
—Xan taenx, xam ekam wut atuaj
higonaebuxfaltat, nakoewan Felipe jumchi-el
wutfuk xanliajwa —aech Jesúz.

49 Do jawut, Natanael jum-aech:
—Jiw chanaekabuanan, xam diachwajnakolax
Dios paxulnam, jasoxtat chajia atuaj namatabij-
tam xot. Xam judíos pejreynam —aech Natanael
Jesúsliajwa.

50 Jesúz jum-aech Natanaelliajwa:
—Xam chiekal nanaexasitam, jum-an wut: ‘Xan
taenx, xam ekam wut higonaebuxfaltat’ —an wut.
Xam taeyaxaelam, kaes pejme pachaempoxan
xan isx wut. Me-ama ampox, jachiyaxil —aech
Jesúz Natanaelliajwa.

51 Jesúz pejme jum-aech:
—Diachwajnakolax xan jum-an. Xamal taeyax-
aelam, athu fafa'ch wut xan tajmatwajasik. Do
jawutbej, taeyaxaelam xabich Dios pej-ángelos
fafa'chxotsik, jajulaxoei wut, xanxot, puexa jiw

pakoewkolnanxot. Do jawutbej, taeyaxaelam asew ángeles balaloeyaxoek wut xanxotsik –aech Jesús Natanaelliajwa.

2

Caná paklowaxtat fiesta ispox, aton nakjiya wut Galilea t̄ajnuxot

¹ Do jawut, tres matkoi wut, kaen aton nakjiya Caná paklowaxtat, Galilea t̄ajnuxot.

Jesús pen jaxotbej.

² Jesúsbej taduch taeliajwa nakjiyafiesta, xanal pejnachalwan s̄apich.

³ Dolis, baxael, vino wetoepsli. Do jawut, Jesús pen jum-aech Jesúsliajwa:

—Japi vino wetoeps. ¿Achaxkat xam isaxaelam?
—aechow paxulanliajwa.

⁴ Jesús jumnot wut, jum-aechon penliajwa:

—En, ¿ma-aech xotkat xan japox najum-am?
Xan tajmatkoi nawepas-elfuk jiw itpaeliajwan, achanan xan —aech Jesús penliajwa.

⁵ (Jesús pen matabijt japon xajuppox islajwa koechaxan.) Samata, jum-aechow naxaeyaxan cha-efulpiliajwa mesaxot:

—¡Isde puexa Jesús to'apox! —aechow.

⁶ Jaxot seis ia'kuanar chalak. Japakuanar xabich pinanul minliajwa, judíos xabich kekakiasliajwa xaeliajwa wut. Jasox pejkabuanan japi judíos. Kaenanula kuanar xajup, me-ama setenta litros.

⁷ Jesús jum-aech naxaeyaxan cha-efulpiliajwa:

—¡Puexa ampi kuanar min waluim! —aechon.

Do jawut, chiekal min walułisi japakuanar.

⁸ Jawut Jesús jum-aech:

—¡Min powim! ¡Kaesuapich ampamin xalaemch nejpaklon poxade! —aech Jesús.

Do jawt, japi ow-aechlisi. Jawt xalaechlisi naxaeyaxan cha-efülpi pejpaklon poxade.

⁹ Pejpaklon vino xapaejla wt, matabijs-elon min vino nadofapot. Naxaeyaxan cha-efüpilax matabija japoxt, japi pajut min powa xot. Do jawt, pejpaklon la, pajelnakjiyan. Jum-aechon japonliajwa:

¹⁰ —Asew jiw fiesta is wt, vino pachaempot matxoela daajti jiw. Do jawx, tadüchpi xabich af wt, vino omjilpot daajti. Xamlax vino, kaes pachaempot, xanal nadüajtam amwtjel — aechon.

¹¹ Japoxt Jesús is wt Caná paklowaxxot, japoxtlap matxoelapijax, koechax. Jesús japoxt is wt, itpaei pejpamamax. Samata, xanal, japon pejnachalwan, naexasitx diachwüajnakolax Jesús Dios to'aspon.

¹² Do baxael, Jesús, pen suapich, japon pakoew-bej, xanal pejnachalwanbej, fülaechx Capernaum paklowax poxade. Jaxotde kaematkoiyán suapich xanal namax.

Jesús to'apox nakolaliajwa Dios pejtemplobat at mowapi, wüajtibej

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³ Moxsül Pascuafiesta, judíos pejfiesta. Samata, Jesús fülaech Jerusalén paklowax poxade, xanal japon pejnachalwan suapichbej.

¹⁴ Dios pejtemplobafülmaktxot, Jesús taen jiw mowapi pak, oveja, a-ubej. Jaxot taenbejpon, chalak wt plata xanafokpi jiwliajwa.

15 Jesús japoxtaen wut, m̄aat fa'ton japi jiwselsliajwa. To'apon puexa japi jiwnakolaliajwa, puexa pej-ovejas s̄apich, pejew pak s̄apichbej. Plata xanafoki japi pejmesaxan wefūliaxabapon. Japi pejplata wenatacholnas satadik.

16 Jum-aechon a-u mowapiliajwa:

—¡Ampi a-u jukde ampabafūlmaktxot! ¡Taj-ax pejba mowaba nabej padofa! —aech Jesús.

17 Do jawut, xanal japon pejnachalwan, nejchafaetx Dios pejjamechan chajia jum-aechpox Mesías jumchiyaxaelpoxliajwa. Japox jum-aech: “Ax, xanbej xabich nejxasinkax jiwsitaeliajwa nejba. Pe ampi jiwsitae-el nejba. Samata, xan xabich talala japi jiwliajwa” —aechox.

18 Do jawut, judíospaklochow palaeyajametat jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Najum-amde, ma-aech xotkat xam japoxtisam! ¿Achankat xam to'a? —aechi.

19 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal toetam wut ampatemploba, xan pejmetat-esaxaelen, tres matkoi wut —aech Jesús.

20 Do jawut, judíospaklochow jum-aech:

—Ampatemploba isas wut, isas cuarenta y seis waechan. Xam xajupaximil pejme islaijwam ampatemploba tres matkoitat —aech judíospaklochow.

21 Jesús japoxtum-aech wut, jumchi-elon templobaliajwa. Japon japoxtum-aech wut, jum-aechon pajut pejb̄t'liajwa.

22 Samata, xanal, japon pejnachalwan, baxael, Jesús t̄p wut, mat-ech wutbejpon, pejme duk wuton, jawut, xanal nejchafaetx Jesús chajia jum-aechpox japon pajut pejb̄t'liajwa.

Jesús matabijtpox jiw pejnejchaxoelaxan

²³ Jesú斯 Jerusalén paklowaxxot wút, Pascuafiesta wút, xabich jiw naexasiti japon Cristopon, Dios to'aspon, taen wúti koechaxan, Jesú斯 ispoxan.

²⁴ Pelax Jesú斯 xanaboejs-el japi jiw, matabijt xoton puexa jiwlajwa.

²⁵ Samata, Jesú斯 wewe'pa-esal asew jiw chapaeliajwas jiwlajwa, pajut chiekal matabijt xoton jiw pejnejchaxoelaxan.

3

Jesús nospaeipox, Nicodemo s̄apich

¹ Nicodemo, japon fariseos-aton. Japonbej paklon judíosxot.

² Do madoi wút, Nicodemo falaech nospaeliajwa, Jesú斯 s̄apich. Jesúsxot pat wút, jum-aechon:

—Jiw chanaekabúanan, xanal chiekal xam matabijtax xam Dios to'aponam xanal nanaewúajnalialajwam. Taenx, xam koechaxan isam wút Dios pejpamamaxtat. Xanal matabijaxbej ampox. Dios chaxdusaxil wút pamamax, xam koechaxan isaximil —aech Nicodemo.

³ Do jawút, Jesú斯 jum-aech:

—Diachwúajnakolax xan jum-an. Aton nalaels-el wút pejme, japon Diosxotse pasaxil —aechon.

⁴ Nicodemo pejme wúajnachaemt wút, jum-aechon:

—¿Machiyaxaelkat aton pati'in wút, pejme nalaelsliajwa penxot? Aton pejme leyaxil pen pejwoej-tat pejme nalaelsliajwa —aech Nicodemo.

⁵ Jesú斯 jumnot wút, jum-aechon:

—Diachwhajnakolax xan jm-an. Aton matx-oela nalaelt penxot. Do jawx, nalaelsaxaelon Espíritu Santo pijaxtat. Aton nalaels-el wt Espíritu Santo pijaxtat, japon aton pasaxil Diosxotse.

⁶ Paxjiw isaspoxantat nalaelapi, japi jiwkal. Pe Espíritu Santo pijaxtat nalaelapi, japi jiw duilaflaxael Dios pijaxtat.

⁷ ¡Xam xabich nabej nejchaxoelle', japoxt m-an wt xamliajwa: 'Puexa jiw wewe'pas pejme nala-laliajwa. Pejme nalaela-el wti, japi Diosxotaxil' — an wt xamliajwa!

⁸ Joewa nejmach wik. Joewa nejmet wt, thiataens. Pe tae-esal joewa. Tae-esal amxot flaen. Tae-esalbej ampoxade flaech. Ja-aechlap-is Espíritu Santo, japon pijaxtat jiw pejme nalaela wt. Japi taeyaxisal waj-itfutat nalaela wt Espíritu Santo pijaxtat —aech Jesús Nicodemoliajwa.

⁹ Do pejme Nicodemo whajnachaemt wt, jm-aechon:

—¿Achax chiyaxaelkat xam jm-ampox? — aecon.

¹⁰ Jesús jmnot wt, jm-aechon:

—Xam judíos chanaekabhanamponam. Pe xam japoxt matabijs-emilfk.

¹¹ Diachwhajnakolax xan jm-an. Xanal jm-an matabijaxpoxan. Xanal jm-anbej taenxpoxan. Pe xamal naexasis-emil xanal jm-anpoxan.

¹² Naexasis-emil wt xan jm-anpox ampathat-pijaxanliajwa, ¿machiyaelsamkatlax matabijsliajwam, xan jm-an wt Diosxotsepoxanliajwa? — aecon Jesús Nicodemoliajwa.

13 Jesú斯 pejme jum-aech: “Nejmach-aton pajut pijaxtat pasaxil Diosxotse. Xanlax kaenan, puexa jiw pakoewkolnan, Diosxotsik fuloekxponan. Chiekal matabijtax, ma-aech Diosxotse. Xanlap tajut pejme japojaxoeyan.

14-15 (Chajiakolaxtat xabich jiw t̄ap pajilaxtat, xabich jom liklas w̄ti.) Asew jom liklaspox-tat chatupasia w̄t, Moisés jom-ael is broncetat. Japox naetat athchanoton israelitas t̄pax natoen-nasamata. Israelitas japox natachaema w̄t, kaes t̄pafula-eli. Asamatkoi xanliajwabej, me-ama japox jachiyaxael, xan, puexa jiw pakoewkolnanliajwa, asew jiw nachanosaxael w̄t. Nejmachjiw xan nanaexasit w̄t, japi jiw xan bu'weyaxaelen pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse” —aech Jesú斯 Nicodemoliajwa.

Dios nejxasinkpox ampathatpijiw

16 Jesú斯 pejme jum-aech Nicodemoliajwa: “Dios ampathatpijiw xabich nejxasink. Samata, xan kaekolnan, japon paxulnan, nato'akon ampathatasik xan t̄paliajwan, mosliajwan ampathatpijiw babijaxan ispoxanliajwa. Xan nanaexasitpi, japi jiw asamatkoi t̄p w̄t, napelsaxili. Japi jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse.

17 Dios xan nato'a jiw bu'weliahwan ampathatat. Dios xan nato'a-el jiw jumchiliajwan: ‘Ampi jiw kastikaxaes, babijaxan is xot’ —chiliajwan.

18 “Xan nanaexasiti Dios paxulnanponan, japi infierno poxaxildiki. Pelax xan nanaexasis-elpi, japi infierno poxaxaek jaxotdik kastikaliajwas, chajia jumtis xoti japi kastikaliajwas,

xan nanaexasis-el xoti, xan kaenan, Dios pax

lnanponan.

19 Xan nanaexasis-elpiliajwa, japi jiwliajwa, chajia jumtsis kastikaxaespox, babijaxan is xoti. Xan fuloekx ampathatasik jiw matabijaliajwa Dios. Xan, me-ama itliakax jiw chiekal matabijaliajwa Dios. Pe jiw nejxasinka-el japi matabijaliajwa Dios. Xan, me-ama itliakaxponan. Pe nakiowa, jiw namastaen. Japi jiw, babijaxan isasakiapi, japoxtislisi. Samata, japi jiw kaes nejxasink itkuatax, isful xot babijaxan. Samata, xan namastaen xot, japi jiw kastikaxaes.

20 Puexa jiw, babijaxan ispi, japi jiw xan nanejwesla, me-ama itliakaxponan xot, itpaeyaxaelen xot japi babijaxan ispoxan. Japi jiw mox pas-el xanxot taesamatan, japi babijaxan is wut.

21 Pelax Dios naexasiti, japi isful pachaempoxan, me-ama Dios to'a. Ja-aech wut, japi jiw moxa xanxot. Isfulbejpi pachaempoxan, Dios nejxasinkpoxan, puexa jiw taeliajwas" —aech Jesús Nicodemoliajwa.

Juan, jiw bautisan, pejme jum-aechpox Jesúsliajwa

22 Jesús japoxtetoet wut, fullaechon, xanal pejnachalwan suapich, Judea tuajnulel. Do jaxotde kaematkoian suapich xanal bautisax asew jiw.

23-24 Juan, jiw bautisan, jiw jebaxot je-esal wutfuk, japonbej bautisaful jiw Enón tuajnuxot, mox Salim tuajnuxot. Jaxot xabich minxot, Juan jiw bautisaful.

25 Do jawux, Juan pejnachala nalot, asan judíos-aton suapich. Japi nabunlot bautisax. Jawut najum-

aechi nakaewaliajwa: “Nakbautisa wút, ¿achan pejbautisaxkat kaes pejme pachaem, xatis chiekal pachaemaliajwas Diosliajwa?” na-aechi.

²⁶ Do jawúx, Juan pejnachala mox soepa Juanxot nospaeliajwa japoxtiajwa. Jum-aechi Juanliajwa:

—Jiw chanaekabúanan, xatis Jordánljt weskleldas wút, xam chajia jum-amponliajwa xanalliajwa, amwutjel japon jiw bautisaful. Xabich jiw fúlafosbejpon —aech Juan pejnachala Juanliajwa.

²⁷ Do jawút, Juan jumnot wút, jum-aechon pejnachala chiekal jumtaeliajwapi Jesúsliajwa:

—Dios pajut nejchaxoel kaenanula jiwliajwa, achan pejme pachaemaxael.

²⁸ Xamal najut chiekal xan najumtaenam, chajia jum-an wút: ‘Xan Cristowa-enil. Xan asbúan jumch atonan, matxoelanato'aponan Cristo wúajna’ —an wút, xan.

²⁹ Aton pawis fit wút pijowliajwa, pejnachala xabich nejchachaemil japon atonliajwa. Pejnachala wúajnawet nakjiyaxaelpon pasaxaelxot. Japon aton pat wút, nospaei wútbejpon, pejbabijnow súapich, japon pejnachala xabich nejchachaemlaxael. Xanbej ja-an. Xabich nejchachaemlax, xabich jiw Jesús fúlafos wút.

³⁰ Samata, Jesús kaes pejme xabich jiw fúlnanúamsaxaeson. Xan ja-enil —aech Juan, pajutliajwa jum-aech wúton pejnachalalajwa.

Jesús fúloekpox athúlelsik

³¹ Aton ampathatpijin, japon diachwúajnakolax ampathatpijinkal. Samata, jum-aechon ampathatpijaxankal. Pelax Jesús, fúloekpon

athuelsik, japon kaes pejme paklon. Me-ama asew jiw, jachi-elon.

³² Japonbej jum-aech taenpoxan, jumtaenpoxanbej, Diosxotse. Pe jiw naexasisel japon jum-aechpoxan.

³³ Asew naexasit wut japon jum-aechpoxan, ja-aech wut, asew jiw matabijaxael Dios jum-aechpox diachwuajnakolax.

³⁴ Jesús, Dios to'aspon, jum-aechful Dios jum-aechpoxan, Espíritu Santo kajachawaesfulas xot.

³⁵ Dios xabich nejxasink paxulan. Samata, chaxduton pejpamamax paxulanliajwa, puexa tato'laliajwapon.

³⁶ Dios paxulan naexasiti, japi jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse. Pe naexasis-eli Dios paxulan, japi duilaxil Diosxotse. Japilax Dios xabich kastikaxaes.

4

Jesús nospaeipox, Samaria tajnupijow shapich

¹ Fariseos wultaen Jesús kaes pejme xabich pejnachalapox. Wultaenbejpi Jesús kaes pejme jiw bautisapox. Me-ama Juan, jachi-elpon.

² Jesús pajut jiw bautisa-el. Pe xanal, japon pejnachalwan, jiw bautisax.

³ Samata, Jesús matabijt wut fariseos wultaenspox japonliajwa, do jawut, nakolt wut Judea tajnuxot, xanalbej nakolax, Jesús shapich. Nawiax kaxade, Galilea tajnu poxade.

⁴ Xanal fülaechx Samaria tajnu poxade, pasliajwa Galilea tajnu.

5 Ja-an wut, xanal patx Sicar paklowax, Samaria tuajnuxot. Jaxot mox, Jacob chajia pax

an
 José chaxdutsat. Japasatbej José pamowjiwlajwa.

6 Jaxot minmuth, Jacob chajia kowpox. Do jawut, Jesús xabich damal, atuaj fol xoton. Samata, minmuthxot ekon, mox pawuajna wut juimt matnoch ekalajwa.

7-8 Dolisdo', xanal, Jesús pejnachalwan, fulaechxlis paklowax poxade wuajsliajwan naxaeyaxan. Do jawut, Jesús tamach ekaful wut minmuthxot, kaeow pawis pa'an mint posliajwa. Japow Samaria tuajnupijow. Do jawut, Jesús jum-aech japowliajwa:

—¡Mint xan nachaxdu'e feliajwan! —aech Jesús japowliajwa.

9 Samaria tuajnupijow jum-aech Jesúsliajwa:
—¿Ma-aech xotkat mint nawuljowam, xam judíos-atonam wut? ¿Xamkat matabijs-emil xan Samaria tuajnupijwanpox? —aechow. (Judíos pachaemaxil. Nospaeyaxilbejpi, Samaria tuajnupijiw suapich, japi pejkabuan xot japoxt. Samata, japow jum-aech japoxt Jesúsliajwa.)

10 Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon japowliajwa:

—Xam matabijs-emilfuk Dios chaxdusaxaelpox. Matabijs-emilbej, mint wuljowpon. Chil xam xan namatabijtam wut, chil ja-aech wut, xam nawuljoeyaxaelam mint pachaempot. Ja-am wut, xam chaxdusaxaelen mint, me-ama Dios pejmint. Japot mint pomatkoichaliajwa —aech Jesús japowliajwa.

11 Do jawut, japow jum-aech:

—Tajpaklon, minmath xabich fəniachdik. Xam kejimil posliajwam mint. ¿Amxotkat xam mint posaxaelam xan nachaxdusliajwam, Dios pejmint, pomatkoichaxaelpot?

¹² Xanal tajwhajnapijin, Jacob, ampaminmath nawewaelsnadoft xanalliajwa. Japon pajut ampamin af, paxi shapich, pejchoefbej. ¿Xamkat kaes pejme paklonam, me-ama Jacob jachi-emil? —aechow Jesúsliajwa.

¹³ Jesús jəmnot wt, jəm-aechon japowliajwa:

—Puexa jiw, ampamin afpi, pejme minsila.

¹⁴ Pe xan jiw chaxduwx wt Dios pejmint, japamint af wti, japi jiw kae*s* minsilaxil. Japamint xan chaxduiyaxaelen, me-ama min, nakolanmin satxotsin. Japamint, Dios pejmint. Japamint toepaxil. Japamin jiw af wt, pomatkoicha duilaxael —aech Jesús japowliajwa.

¹⁵ Do jawt, japow jəm-aech:

—¡Japamint nachaxdu'e, xan pejme minsilasamatán, xan pejme fəlaesamatánbej ampaminmthlel, kae*s* mint pos-elaliajwanbej! —aechow.

¹⁶ Jesús pejme jəm-aech japowliajwa:

—¡Xaba'de! ¡Wuljae'mich nejmol! ¡Do pejme kaxamin, nejmol shapich! —aech Jesús.

¹⁷ Japow jəmnot wt, jəm-aechow:

—Xan tamachpijwan —aechow.

Do jawt, Jesús jəm-aech:

—Xam chiekal jəm-am, ‘Xan tamachpijwan’ —am wt.

¹⁸ Pe xam cinco nejmol. Ampamatkoiyan xam nakmoejtpon, japon nejmola-el.

Diachwuajnakolax xam chiekal jum-am, ‘Xan tamachpijwan’ —am wut —aech Jesús.

19 Japox jumtaen wut, jum-aechow:

—Tajpaklon, xamkas Dios pejprofetam.

20 Xanal tajwuajnapijjiw, Samaria tuajnupijjiw, Dios kawuajan ampamuaxxot, pejsitaeyax itpaelijwapi Diosliajwa. Xamal judíos jum-am: “Dios kawuajnaxaes Jerusalén paklowaxxot, wajsitaeyax itpaelijwas Dios” —am xamal —aechow Jesúsliajwa.

21 Jesús jumnot wut, jum-aechon japowliajwa:

—¡Xan nanaexasi'e! Kaematkoian wut, puexa xamal fulaeyaximil ampamuax poxadin nejsitaeyax itpaelijwam Dios. Fulaeyaximilbej Jerusalén paklowax poxade Dios kawuajnaliajwam.

22 Xamal, Samaria tuajnupijwam, nejsitaeyax itpaeyam Dios. Pe xamal chiekal matabija-emilfuk Dios. Xanal judíos chiekal matabijtax Dios, xanal Dios namakanot xot japon pejjiwaliajwan. Samata, Mesías, judíos-aton, japon nakbu'weyaxael ampathatpijwas.

23 Amwutjel, baxaelbej, jiw pejsitaeyax itpaeyaxael xabich nejthu'axtat Diosliajwa, Dios xabich nejxasink xoti.

24 Dios, japon espíritu. Samata, jiw pajut taeyaxil japon. Samatabej, Dios naexasiti, japi chiekal sitaeyaxael Dios —aech Jesús Samaria tuajnupijwaliajwa.

25 Do jawut, jum-aechow:

—Xan matabijtax Mesías fuloeyaxoekpox, japon pawəl Cristo. Japon fuloek wət, puexa chiekal nakchanaekabuuanaxaelon —aechow.

²⁶ Do jawət, Jesús jum-aech:

—Xanlap japonan, nospaeipon, xam suapich —aech Jesús japoowliajwa.

²⁷ Do jawət, xanal, japon pejnachalwan, patx japonxot. Natachaemax wət, nejchaxoe-lanuilkbej, Jesús nospaei xot, pawis suapich. Pe xanal wəajnachaems-enil, ma-aech xot Jesús nospaei, japoow suapich. Wəajnachaems-enilbej achaxliajwa nospaeipon, japoow suapich.

²⁸ Do jawət, jaxot pejkəarnat waelsnaoftow. Fulaelisow paklowax poxade. Jaxotde pa'a wət, jum-aechow pejjiwliajwa:

²⁹ —;Xabua't taeliajwam kaen aton, xan najum-aechpon puexa chajia isxpoxanliajwa! Japon bej Mesíasbej —aechow.

³⁰ Do jawət, puexa japi jiw nakola paklowaxxot. Fulaelisi Jesúslel.

³¹ Jawətlejen, japi fulaen wətfuk, xanal Jesús kaechato'ax naxaeyax xaeliajwapon. Jum-an japonliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, inaxaeyax xaem! —an xanal.

³² Do jawət, Jesús xanal najumnot wət, jum-aechon:

—Amxot xabich tajnaxaeyax. Japanaxaeyax xamal matabija-emil —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

³³ Jawət xanalkal nawəajnachaemtax wət, jum-an:

—Asan chajia bej xalwhajxafosbejpon naxaeyax —an xanal.

³⁴ Pe jawt, Jesús xanal najm-aech:

—Jiw xael wt, chawlanejchachaemil. Xanlax nejchachaemlax, isx wt Dios nejxasinkpoxan, toetx xotbej isxpoxan, japon nato'apoxan.

³⁵ Xamal jm-am: ‘Naboela wt, we'^p cuatro juimt jolaliajwa’ —am xamal. Pelax xan jm-an: ‘¡Tae'nik jiw fulaenpi! Puxa japi thiltlisi naewesli-ajwa Dios pejjamechan. Me-ama muthaspi jolali-ajwa malisi pachaem, ja-aech japi jiw’ —an xan —na-aech Jesús xanalliajwa.

³⁶ Jesús pejme xanal najm-aech:

—Trigo jolpi moch wt, nejchachaemili, toet wti trigo jolax. Ja-aechlap-is Dios pejjamechan naewhajanpi, asew jiw naexasit wt. Asamatkoi japi bej xabich nejchachaemlaxael Diosxotse. Matxoelanaewhajanpi Dios pejjamechan, japi bej xabich nejchachaemlaxael. Puxa japi kaeyaxtat nejchachaemlaxael Diosxotse.

³⁷ Chajia jm-aechpox diachwhajnakolax, jm-aech wtox: ‘Asew jiw matxoela pela. Do jawhx, asew jiw wachakal pat jolaliajwa’ —aech wtox. (Japox jmchiliajwa: ‘Asew jiw matxoela naewhajan Dios pejjamechan. Pe jawt, naeweti naexasis-el Dios pejjamechan. Do jawhx, asew jiw pejme naewhajnas wti, jawt japi jiw naexasitlisi chiekal Dios pejjamechan’ —chiliajwa japox.)

³⁸ Xamal keto'ax jolaliajwam pela-emilxot. Asew jiw jaxot xabich matxoela nabist. Amwtjel pachaem xamal jolaliajwam, japi chiekal ti't xotlisi. Japox jmchiliajwa: ‘Xamal jiw naewhajnam wt Dios pejjamechan, japi

naexasisasia Dios pejjamechan. Majt japi jiw asew jiw naewwajnas Dios pejjamechan. Amwutjel pachaem, xamal wwajna asew jiw chajia naewwajan xot Dios pejjamechan japatwajnapijiwxit' –chiliajwa japoxt –aech Jesús xanalliajwa.

³⁹ Xabich Sicar paklowaxpijiw, Samaria thajnapijiw, naexasiti Jesús, japoxt chapaei xot Jesúsliajwa. Chajia jum-aechow: “Japon aton jum-aech xan puexa chajia isxpoxanliajwa” –aech xotow japi jiwliajwa.

⁴⁰ Do jawut, Samaria thajnapijiw fulaen Jesúslel. Jawut fiatipon namanaliajwa japidot. Samata, Jesús jaxot naman kolematkoije.

⁴¹ Jesús pajut jiw naewwajan wut, xabich kaes jiw naeweti naexasichbejpon.

⁴² Do jawut, japatwajnapijiw jum-aechi japoxtli-ajwa:

—Amwutjel xanal naexasitx wut Jesús, xanal naexasis-enil xam nachapaeyampoxkalliajwa japonliajwa. Pe amwutjel, xanal tajut chiekal jumtaenx xot, Jesús pajut jum-aech wut, japon naexasitx. Samata, chiekal matabijtax japon Jesús diachwuajnakolax Cristo, bu'weliahwapon ampathatpijiw –aech japi jiw japoxtliajwa.

Jesús boejthutpox reyliajwa nabistpon paxulan

⁴³ Kolematkoije xent wut, Jesús chijia wut Sicar paklowaxxot, xanalbej, japon pejnachalwan, chijian, japon suapich. Fulaechx Galilea thajnu poxade.

⁴⁴ Galilea thajnu poxandax wut, xanal nejchaxoelx Jesús chajia jum-aechpoxanliajwa,

pajutliajwa chajia jum-aech wut xanalliajwa: “Profetas sitaens popaklowaxanpijiw. Pelax pejtajnukolaxpijiw sitae-esal” –aech Jesús, jum-aech wut xanalliajwa.

45 Xanal patx wut Galilea tajnuxot, japatuajnapijiw xabich nejchachaemil, taen wuti Jesús. Samata, chiekal bu'kultipon, chajia taenxitipon, Pascuafiesta wut Jerusalén paklowaxxot. Japi taen, Jesús koechaxan is wut jaxotde. Samata, xabich nejchachaemili.

46 Do jawut, Jesús, xanal súapich, kaxa nawenx Caná paklowax poxadin, Galilea tajnuxot. Jaxot majt Jesús mint vino dofapon.

Xanal jaxotan wut, kaen aton pat. Japon reyliajwa nabistpon. Japonbej paklon. Japon paxulan xabich bu'xaenk Capernaum paklowaxxot.

47 Japon aton jumtaen wut Jesús patpox Galilea tajnuxot, do jawut japon, fulaen Jesús taeliajwa. Japon aton faen waton Jesús, taduton Jesús nakfúlaeliajwas japon pejba poxade, paxulan weboejthúsliajwas, paxulan mox pawajna xot tajpaliajwa.

48 Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xamal nanaexasisaximil, xan is-enil wut koechaxan xamal taelajwam —aech Jesús japon atonliajwa.

49 Do jawut, reyliajwa nabistpon jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ixabua't xan nakfúlaeliajwam, taxulan tópax wúajna pasliajwam! —aech japon aton, reyliajwa nabistpon.

50 Do jawut, Jesús jum-aech:

—¡Nawia'mich nejba poxade! Naxulan chiekal boejthaslison —aech Jesús japonliajwa.

Japon aton naexasit Jesús jm-aechpox. Samata, nawia'pon pejba poxade.

⁵¹ Reyliajwa nabistpon fol watfak, jawat pamak fulaen japon pejbaxot ba'kakulnalialajwapi nuamtat. Do jawat, nuamtat xaba'kakult, jm-aechi pejpaklonliajwa:

—Naxulan chiekal boejthaslison —aechi pejpaklonliajwa.

⁵² Japon wajnachaemt wat, jm-aechon:

—¿Achahora watkat wajach naweboejthas? —aechon.

Japi jmnot wat, jm-aechi:

—Boejthason kaeliw, juimt matnoch ek wat —aechi pejpaklonliajwa.

⁵³ Do jawat, japon nejchaxoel. “Kaeliw, juimt matnoch ek wat, Jesús xan najm-aech: ‘Naxulan chiekal boejthaslison’ —na-aech Jesús xanliajwa” —aechon, nejchaxoel wat. Samata, japon, puexa pejjiw sapich, ba'naexasiton Jesús.

⁵⁴ Japox Jesús is Galilea tajnuxot, wchakalkoechax, nawia'an wat Judea tajnuxot.

5

Jesús boejthatpox nabejkan, laejaxilpon, Betzata pukachxot

¹ Baxael, asamatkoi, judíos fiesta is wat, Jesús flaech Jerusalén paklowax poxade, japa fiesta naktaelajwapon.

² Jerusalén paklowaxxot, jaxot cha-aelpukach. Japox poejiw ispox, pawlox Betzata hebreo-jametat. Jaxot mox leliajwa paklowax poxadin,

ovejas laleyaxxot. Japapukachjumba'tat cinco bachan, cha-aelbax, chalak.

³ Japabachantat xabich jiw, bu'xaeaya, oel. Itliakla, laelpaxilpibej, mamalpibej, japi cha-aelbachantat oel.

⁴ [Dios pej-ángel papaska cha-aelpukach pox-asik. Pat wut, min itjuiyapon pukach trux-naliajwa. Min truxan wut, matxoelafulaekpon minadik, japon chiekal nejmachwaxae boejthas. Samata, japi jiw wuajnawet pukach truxnax.]

⁵ Jiw bu'xaeyxaxot, japixotbej kaen aton. Japon laejaxil. Japon laeja-elponxlis, treinta y ocho waechanlisox.

⁶ Jesús jaxot pat wut, taenon japon nabejkan, laeja-elpon. Jesús matabijt wut japon aton nabi-jatox, laeja-el xoton pin-iawaechan, jawut Jesús wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Xamkat laejasiam? —aech Jesús.

⁷ Laeja-elpon jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xan chiekal tamachpijnan. Ajil taj-aton minadik nabuflaeliajwa, pukach truxan wut. Xan fulaesian wut minadik, asan aton matxoela jifulaek minadik —aech japon aton.

⁸ Jesús jum-aech laeja-elponliajwa:

—¡Nande! ¡Sumta-okampox fi'e! ¡Laejimbej! —aech Jesús laeja-elponliajwa.

⁹ Do jawut, japon aton chalechkal chiekal pachaempón. Sumta-okpox fit wut, xalaechlison. Japamatkoi napamatkoi.

¹⁰ Samata, judíospaklochow japox taen wut, jum-aechi boejthachponliajwa:

—Ampamatkoi, napamatkoi, Moisés chajia lelpox tapae-el sumta-okampox xalaejalajwam, napamatkoi xot —aech judíospaklochow boejthhchponliajwa.

¹¹ Japon aton jumnot wt, jum-aechon:

—Naboejthhtpon najum-aech: ‘¡Sumta-okampox fi'e! ¡Laejimbej!’ —na-aechon —aech boejthhchpon.

¹² Samata, japi whajnachaemt wt, jum-aechi:

—¿Achankat xam jum-aech: ‘¡Sumta-okampox fi'e! ¡Laejimbej!’ —aechkat? —aech paklochow boejthhchponliajwa.

¹³ Pe japon matabijs-el, achan boejthhchpon, jaxot xabich xot jiw. Jesúsbej jaxot chijalison.

¹⁴ Baxael, Jesús pejme faen japon aton Dios pe-jtemplobaxot. Jawt Jesús jum-aech:

—Amwtjel xam chiekal pachaemam. ¡Chiekal taem! ¡Kaes nabej is babijaxan, kaes xabich pejme nabijasasamatam! —aech Jesús japon atonliajwa.

¹⁵ Do jawhx, japon aton fulaech wt, faenpon judíospaklochow. Jawt jum-aechon japiajwa:

—Xan naboejthhtpon chiekal laejalajwan, pesal japon Jesús —aech japon aton judíospaklochowliajwa.

¹⁶ Samata, judíospaklochow japoxtx jumtaen wt, xabich palalapi Jesúsliajwa. Do jawhx, japi judíospaklochow faen wti Jesús, japi tasala Jesús, boejtht xoton napamatkoitat.

¹⁷ Pe Jesús jum-aech japiajwa:

—Dios, taj-ax, japon jiw kajachawaet pomatkoicha. Me-ama taj-ax, ja-anbej xan. Samata, xanbej jiw kajachawaetx pomatkoicha —aech Jesús japiajwa.

18 Jesús japoxtum-aech wut, judíospaklochow xabich kaes pejme palalapi Jesúsliajwa. Samata, jawut boesasiapi Jesús, boejthut xoton napamatkoitat. Jawut xabich boesasiabejpi Jesús, Jesús jum-aech xot: “Dios, taj-ax” —aech xoton. Japox jum-aech wut, jumchiliajwa pajut: “Xan chiekal najupx, Dios suapich” —chiliajwapox.

Dios chaxdutpox pejpamamax paxulnlianliajwa

19 Jesús jum-aech judíospaklochowliajwa: “Diacchwajnakolax xan jum-an. Xan, Dios paxulnan, tajut isasianpoxan xan isaxinil. Taenxpoxan, taj-ax ispoxan, japoxtankal xan isfūlax.

20 Taj-ax Dios xan nanejxasink, xan japon paxulnan xot. Taj-ax puexa na-itpaei japon ispoxan. Na-itpaeyaxaelbejpon koechaxan kaes pejme pachaempoxan. Japoxan isx wut, xamal xabich nejchaxoelanolaxaelam.

21 Taj-ax xajup patupa mat-eliahwa, pejme japi jiw duilaliajwa. Xanbej, japon paxulnan, xajupx patupa mat-eliahwan pejme duilaliajwapi. Patupa mat-esian wut, japi mat-eyaxaelen pejme duilaliajwa.

22 Taj-ax Dios jumchi-elbej kaen atonliajwa: ‘Japon aton pejbue’wuajan. Samata, japon kastikaxaes’ —chi-el taj-ax Dios. Xanlax taj-ax Dios nachaxdut pejpamamax jumchiliajwan puexa jiw pejbue’wuajanpiliajwa: ‘Japi kastikaxaes, pejbue’wuajan xot’ —chiliajwan, japon paxulnan xot.

23 Taj-ax Dios nachaxdut pejpamamax, xan Dios paxulnan xot, jiw nasitaeliahwa. Me-ama taj-ax

Dios jiw sitaens, xanbej najachiyaxael, jiw nasaiteen wʉt. Xan nasitae-elpi, japi jiwbey sitae-el taj-ax Dios, japon xan nato'apon ampathatasik.

24 “Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Xan jʉm-anpoxan naewetpon, naexasit wʉtbejpon, xan Dios nato'akponan ampathatasik, japon aton pomatkoicha dukaxael Diosxotse. Japon aton tʉp wʉt, to'axisal kastikaliajwas infiernoxotdik. Japonlax pomatkoicha dukaxael Diosxotse.

25 Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Patlisox babilaxan ispi jʉmtaeliajwa tajjamechan, xan Dios paxʉlnanponan. Xan tajjamechan jʉmtaen wʉti, naexasit wʉtbejpi, xan kajachawaesaxaelen japi jiw pomatkoicha duilaliajwapi Diosxotse.

26 Taj-ax Dios duk pomatkoichaliajwa. Xanbej, Dios paxʉlnan, dukx pomatkoichaliajwa, taj-ax Diosxotse. Samata, xan xajʉpx jiw kajachawaesliajwan japi pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse.

27 Xanbej puexa jiw pakoewkolnan. Samata, taj-ax nachaxdut pejpamamax, xan jiw jʉmcchiliajwan pejbʉ'wʉajan wʉt, kastikaliajwas wʉtbej, babijaxan is wʉti.

28 Amwʉtjel, jʉmtaenam wʉt xan jʉm-anpox, jxamal xabich nabej nejchaxoelanuile! Asamatkoi pasaxael pejmatkoi puexa tʉpi jʉmtaeliajwa tajjame.

29 Samata, japi mat-eyaxaes pejmʉthanxot pejme duilaliajwa. Japi ispi pachaempoxan, ampathatat laelp wʉti, japilap duilaxael Diosxotse. Pelax babijaxan ispi, ampathatat laelp wʉt, japi kastikaxaes infiernoxotdik” —aech Jesús judíospaklochowliajwa.

Jesús naksiyapox pejpamamaxliajwa

³⁰ Jesú斯 pejme jum-aech judíospaklochowliajwa: “Xan is-enil tajut isasianpoxan. Jiwliajwa jum-an wut: ‘Japi pejbu'wajan’ –an wut, japoxtu jumchiyaxaelen taj-ax Dios pijaxtat. Samata, chiekal jum-an, xan jum-an wut jiw pejbu'wajanpoxanliajwa. Tajut jumchiyaxnil nejasinkaxpoxan. Xan jum-an taj-ax Dios, nato'apon, nejasinkpoxan.

³¹ Xan tajutliajwa tajaxtat jum-ansax wut, japoxtu omjilaxael asew jiwliajwa.

³² Pe asanlax jum-aech wut pachaempox xanliajwa, japoxtu jum-aech diachwuajnakolaxpox.

³³ Xamal asew jiw to'am, japi Juan wuajnachaemsliajwa xanliajwa. Juan jumnotpox xanliajwa, japoxtu diachwuajnakolax.

³⁴ Xan nawewe'pa-el aton, japoxtu jumchiliajwa xan jum-anpoxan: ‘Japon jum-aechpoxan diachwuajnakolax’ –chiliajwapon xanliajwa. Xan japoxtu jum-an xamal naexasisliajwam Juan jum-aechpox xanliajwa, xamal bu'welijwan babijaxan isampoxanliajwa.

³⁵ Juan, jiw bautisan, me-ama lámpara itliakaliajwa. Japon pejnaewuajnax, me-ama itliak xot xamalliajwa. Samata, japoxtu xamal naewuajan wut, xamal nejchachaemlam, jumtaenam wut japoxtu naewuajanpox asbuuan jumch kaejuimanliajwa.

³⁶ Juan jum-aechpox xanliajwa, japoxtu pachaem. Pelax xan isxpoxan, japoxtu kaes pejme pachaem jiw xan namatabijaliajwa. Xan amwutjel isxpoxan, japoxtu taj-ax naketo'a isliajwan, jiw matabijaliajwa diachwuajnakolax xan Dios nato'aponan.

³⁷ Taj-ax, xan nato'apon, japon pajut jum-aech xanliajwa: 'Xam isampoxan xabich pachaem' – aech taj-ax Dios. Xamal najut taj-ax pejjame jumatae-emil. Xamal najut tae-emilbej taj-ax.

³⁸ Dios pejjamechan namana-elbej nejnejchax-oelaxantat, xan nanaexasis-emil xot, xan taj-ax nato'aponan.

³⁹ Xamal chiekal estudiam Dios pejjamechan, nejchaxoelam xot: 'Dios pejjamechan chiekal estudiayax wut, matabijsaxaelen, machiyaxaelen Dios natapaeliajwa dukaliajwan pomatkoicha japonxotse' –am, nejchaxoelam wut. Dios pejjamechan jum-aech xanliajwa. Xan tajaxtat jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse.

⁴⁰ Pe xamal nejxasinka-emil xanel fulaeliajwam tajjiwaliajwam. Samata, xamal duilaximil pomatkoicha Diosxotse.

⁴¹ "Xan nejxasinka-enil jiw najumchiliajwa: 'Xam pachaemamponam' –nachiliajwa xanliajwa.

⁴² Xan matabijtaxbej, ma-aech xamal nejnechaxoelaxan. Xamal Dios nejxasinka-emil.

⁴³ Fuloeckx taj-ax pijaxtat. Pe xamal xan nanaexasis-emil. Asamatkoi, asan aton pat wut pajut pijaxtat naewuajnalialajwa, japon atonlax xamal naexasisaxaelam.

⁴⁴ Xamal nejxasinkam asew jiw jumchiliajwa xamalliajwa: 'Xamal pachaemampim' – chiliajwa. Pe xamal nejxasinka-emil kaen Dios jumchiliajwa xamalliajwa. 'Xamal pachaemampim' –chiliajwapon xamalliajwa. Samata, xan nanaexasis-emil. Dios naexasis-emilbej.

⁴⁵ Xamalkas nejchaxoelam xan tasalaxaelenpox xamal taj-ax Dios pejwuajnalel. Xan tajut xamal tasalaxinil. Xamal tasalaxaelpon, japon Moisés, xamal xanaboejampon.

⁴⁶ Xamal chiekal naexasitam wt Moisés chajia lelpox, ja-aech wt, xanbej chiekal nanaexasisaxaelam, Moisés chajia lelpox jm-aech xot xanliajwa.

⁴⁷ Pe xamal naexasis-emil wt Moisés chajia lelpox, xamalbej nanaexasisaximil xan jm-anpoxan” –aech Jesús judíospaklochowliajwa.

6

*Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

¹ Do asamatkoi wt, xanal, Jesús pejnachalwan, Jesús suapich, chaflaechx Galilea puka wenlelde. Japowa puka asawu, Tiberias puka.

² Xabich jiw Jesús fufafos, taen xoti koechaxan, bu'xaeya boejtht wton.

³⁻⁴ Do jawt, Pascuafiesta isliajwa mox pawuajna, judíos pejfiesta. Japamatkoitat, Jesús julach wt muax poxase, xanalbej, japon pejnachalwan, julachax japamuaxase. Jaxotse ek wt, xanalbej jaxotse chalakx.

⁵ Jesús taen wt xabich jiw fufafospox, jawt jm-aechon pejnachalan Felipeliajwa:

—¿Amxotkat naxaeyaxan wuajsaxaes ampi jiwliajwa? —aech Jesús Felipeliajwa.

⁶ Jasoxtat Jesús wuajnachaemt Felipeliajwa Jesús matabijsliajwa, achax jmchiyaxael Felipe, jmnnot wt. Jesúslax chajia matabijt isaxaelpox jiwliajwa.

7 Do jawut, Felipe jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jalape. Doscientos denarios xajupaxil pan wuajsliajwas, ampi jiw kaenanula cha-aex xaeliajwa —aech Felipe Jesúsliajwa.

8 Do jawut, Andrés, Jesús pejnachalan, japon Simón Pedro pakewan, jum-aechon Jesúsliajwa:

9 —Ma amxot yamxulan cinco pan, cebadapanes, kolenje baxichbej. Japanaxaeyax kaechxajupaxil puexa jiw xaeliajwa —aech Andrés.

10 Do jawut, Jesús xanal, pejnachalwan, najum-aech:

—¡Puexa jiw to'im chalakaliajwa! —aechon.

Jaxot xabich pola pachaem chalakaliajwa. Samata, jaxot puexa jiw chiekal chalak. Chalakpi, me-ama kaes cinco mil poejiw. Watho' xajui-esal, yamxi suapich.

11 Do jawut, Jesús panes not wut, Dios kawuajan wut, jum-aechon: “Ax, gracias-an ampanaxaeyax xanal nachaxdutampox” —aech Jesús. Kawuajnax buxtoet wut, xanal nachaxduwpon panes sasliajwan. Jawut xanal satx puexa chalakpiliajwa. Ja-aechbejpon baxichliajwa. Do jawut, xanal chaxduwx puexa jiw xaeliajwa, puexa xaesiapox.

12 Do jawut, puexa jiw chiekal nafnia wut, Jesús xanal najum-aech:

—¡Naxaeyaxan namapi no'e napelsasamata! —aech Jesús.

13 Do jawut, xanal notx namapi. Wuux doce matpiran. Majt asbuán jumch cinco pan.

14 Japi jiw taen wut koechax, Jesús ipox naxaeyaxanliajwa, nakaewa najum-aechi:

—Diachwajnakolax ampon Dios pejprofeta. ‘Pasaxoekpon ampathatasik’ —tispon, japon patlison. Me-ama chajia lelspox jum-aech japonilajwa, diachwajnakolax ja-aechlisox —na-aechi nakaewa Jesusliajwa.

¹⁵ Do jawt, Jesus pajut matabijt japi jiw buflaesiaspox japon japi pejreyliajwa. Samata, jawt chijiapon japixot. Asalelaxach julpon muaxxot tamachaliajwa.

*Jesus fulaenpox puka minakaldin
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)*

¹⁶ Tuila wt, xanal, Jesus pejnachalwan, fulaekx puka poxadik.

¹⁷ Jesus pas-el watfuk, xanal falkam julx, xabich tuila xot. Samata, tadutx chaliknaliajwan puka we-enlelde, pasliajwan Capernaum paklowax.

¹⁸ Do baxael, puka xabich pintruxan, xabich wik xot.

¹⁹ Xanal xabich faetx. Puka pafatatan wt, me-ama cinco kilómetros, do jawt, kaen aton taenx ataxach, fulaen wt minakal. Japon fulaent, xabich belwax, matabija-enil xot japon Jesusspon, fulaen waton minakal.

²⁰ Do jawt, Jesus najum-aech xanalliajwa:
—¡Nabej nejlewle! ¡Xanpe! —aech Jesus xanalliajwa.

²¹ Do jawt, xanal nejchachaemlax, Jesus juldik wt xanal poxadik. Do jawtbej, kamta chapa'ax Capernaum paklowax.

Jiw wulwekpox Jesus

²² Do kandiawa wʉt, jiw, namapi puka we-enlelde, japi jiw wʉlweklisi Jesús. Japi jiw taen xanalkal tamach, Jesús pejnachalwan, chaflaechpox kaeyax falkamtat. Do jaxot kaes asafalkam ajil.

²³ Do jawʉt, asew jiw chapat falkammochantat. Japi chaflaen Tiberias paklowaxxotdin. Mox itjuli, Jesús panes chaxduwxot jiw xaelajwa, Jesús Dios kawʉajan wʉt.

²⁴ Japi jiw matabija wʉt jaxot ajilpox Jesús, xanalbej ajinilpox jaxot, japi jiwbey jul falkammochan, Capernaum paklowax poxaliajwadin Jesús wʉlwekaliajwapi.

Jesús, me-ama panax, ja-aechpox jiwliajwa

²⁵ Puka we-enleldin itjuldin wʉt, japi jiw taenlisi Jesús. Do jawʉt, japi jiw wʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabʉanan, ¿maswʉtkat xam amxot patam? —aechi.

²⁶ Do jawʉt, Jesús jʉmnot wʉt, jʉm-aechon:

—Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Xamal nawʉlwekam, chiekal nafniam xot, pan xaelam wʉt. Pe xamal matabija-emil, ma-aech xot xan koechaxan isx. Xan nanaexasis-emilbej.

²⁷ ¡Nabej nabich naxaeyaxankalliajwa, japoxtan asamatkoi toepaxael xot! ¡Nabisdelax naxaeyaxan toepaxilpoxanliajwa! Japoxtanlap kaes pejme pachaem xamalliajwa, pomatkoicha duilali-ajwam. Japoxtanlap xamal chaxduiyaxaelen, xan, puexa jiw pakoewkolnan. Taj-ax Dios chajia nachaxdut pejpamamax puexa jiw

chaxduiliajwan, naxaeyaxan toepaxilpoxan — aech Jesús japi jiwliajwa.

28 Japi jiw Jesús whajnachaemt wt, jm-aechi:
—¿Achaxkat xanal nawewe'p isliajwan Dios nejx-asinkpox? —aechi.

29 Jesús jmnot wt, jm-aechon:
—Dios nejxasink xamal xan nanaexasisliajwam, xan Dios nato'aponan —aech Jesús japi jiwliajwa.

30 Do jawt, japi jiw pejme whajnachaemt wt, jm-aechi Jesúsliajwa:

—¿Masox koechaxkat pejme isaxaelam xanal taeliajwan? Koechax isam wt, ja-aech wt, xam naexasisaxaelen diachwhajnakolax xam Dios to'aponam.

31 Wajwhajnapijiw pajilaxtat wti, Moisés pijaxtat xaeli maná, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspox, jm-aech wt, jm-aechox: 'Pan athhipijiw, pawhli maná, chaxduws wajwhajnapijiw, japi xaeliajwa' —aechox. ¿Xamkat-is xajhpam koechax isliajwam, me-ama Moisés is? —aechi Jesúsliajwa.

32 Do jawt, Jesús jmnot wt, jm-aechon:
—Diachwhajnakolax xan jm-an. Moisés pajut chaxdui-el maná wajwhajnapijiw xaeliajwa. Pe taj-ax Dios chaxduiful athhipijiw, maná. Wajwhajnapijiw maná xael wt, japi pomatkoicha duilaliajwa-el. Amwhtjellax taj-ax to'ak athhuelsik pan, diachwhajnakolax athhipijax.

33 Japapan Dios chaxdut, fhloekpox athhxotsik, ampathatpijiw japapan xael wt pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse —aech Jesús pajutliajwa.

34 Japi jiw whljow wt, jm-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabhanan, χxanal nachaxduim japa-pan pomatkoicha duilaliajwan! —aechi.

³⁵ Do jawt, Jesús jum-aech:

—Xanlap Dios pejpanan jiw bu'weliahwan pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. Xaelam wtnaxaeyaxkal, asamatkoi xamal pejme litaxaelaxael. Minkal afam wtbej, xamal pejme minsilaxael. Xamallax xan nanaexasitam wt, pomatkoicha duilaxaelam pachaempoxtat. Ja-am wt, xamal, pejme litaxaelaxil. Minsilaxilbej.

³⁶ Pe xan jum-an xamalliajwa: 'Xan koechax isx wt, xamal taenam. Pefk xamal xan nanaexasis-emil' —an xan xamalliajwa.

³⁷ Puexa jiw, taj-ax nachaxduwpi, japikal koew xanlel fulaeyaxaan. Xan japi jiw mastaelaxinil. Japi jiw xanxotaxael tajnachalaliajwa.

³⁸ Xan pas-enil ampathat poxasik tajut nejxasinkaxpoxan isliajwan. Xan paskax taj-ax Dios, nato'apon, nejxasinkpoxan isliajwan.

³⁹ Taj-ax nejxasink chiekal tataeflaliajwan, nachaxduwpixot kaen wenafo'a-elaliajwas. Taj-ax nejxasinkbej japi jiw mat-eliahwan japi pejme duilaliajwa, that toep wt.

⁴⁰ Taj-ax Dios nejxasink puexa jiw xan naxanaboejaliahwa, xan Dios pax

lnan, japi jiw xan nanaexasit wtbej, japi pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. Taj-ax Dios nejxasinkbej xan japi mat-eliahwan pejme duilaliajwa, that toep wt —aech Jesús japi jiwliahwa.

⁴¹ Do jawt, asew judíos nejweslapi Jesús. Jawt jum-aechi babejjamechan Jesúsliajwa, jum-aech xoton: "Xanlap Dios pejpanan, fuloekxponan athhxotsik" —aech xot Jesús pajutliajwa.

42 Japi nakaewa najum-aech Jesúsliajwa:

—¿Amponkat Jesús, José paxulana-el? Xatis chiekal matabijas japon pax, penbej. ¿Ma-ach xotkaton pajutliajwa najum-aech: ‘Xan fuloekxponan Diosxotsik?’ —na-aechkaton —aech japi jiw nakaewaliajwa.

43 Do jawut, Jesús jum-aech judíosliajwa:

—¡Buxkofim babejjamechan nakaewa najum-ampoxan xan jum-anpoxanliajwa!

44 Xamal xanlel fulaeyaximil tajnachalwamliajwa, taj-ax Dios, japon nato'apon, xamal makanos-el wut. Taj-ax Dios xamal makanot wut, xamal mat-eyaxaelen pejme duilaliajwam, that toep wut.

45 Dios pejprofetasxot, japixtot kaen chajia lelpox jum-aech: ‘Dios naewhajnaxael xabich jiwliajwa’ —aech chajia lelspox. Samata, xamal naewetam wut, naexasitam wutbej taj-ax Dios jum-aechpox, ja-am wut, xamal fulaeyaxaemen xanlel tajnachalwamliajwa.

46 “Ampathatpijiw tae-eli taj-ax Dios. Xanlax kaenan taj-ax taenxponan, xan fuloekx xot Diosxotsik.

47 Diachwhajnakolax xan jum-an. Xamal chiekal xan nanaexasitam wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse.

48 Xanlap, me-ama Dios pejpanan jiwbuh'welijwan, jiw pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse.

49 Chajiakolaxtat nejwhajnapijiw xael maná, duilalap wut pajilaxtat. Xael wuti maná, pomatkoicha ampathat laelpaliajwa-el. Xabich pakdiachow wut, japi tap.

50 Pe amwutjel, xan naksiyaxpan, füloekpox athuxotsik. Aton, japapan xaelpon, japon Dioslijwa pomatkoicha laejaxaelon.

51 Xan füloekxponan athuxotsik, xan japapanan. Jiw xan nanaexasit wut, japi pomatkoicha duilafalaxael Diosxotse. Chaxduiyaxaelenpan, japapan tajbu'tkolax. Xan tajut natapaeyaxaelen asajiw naboesaliajwa, ampathatpijiw bu'welijawan" —aech Jesús judíosliajwa.

52 Do jawut, nakaejudíos najum-aechi, jumtaen wuti Jesús jum-aechpox:

—¿Machiyaxaelkat, nakchaxduiyaxael wuton pejwit xatis xaeliajwas? —na-aechi nakaewa judíos.

53 Jesús pejme jum-aech japi judíosliajwa:
—Diachwutnakinolax xan jum-an. Xae-emil wut tajwit, xan, puexa jiw pakoeukolnan, tajjal fe-emil wutbej, xamal pomatkoicha duilaximil Diosxotse.

54 Tajwit xaeyaxaelpi, tajjalbej feyaxaelpi, japi jiw duilaxael pomatkoicha. Asamatkoi tup wuti, japi jiw xan mat-eyaxaelen pejme duilaliajwa, that toep wut.

55 Tajwitlap, me-ama poklanaxaeyaxkolax. Tajjalbej, me-ama poklamintkolat.

56 Japi jiw xael wut tajwit, af wutbejpi tajjal, japi duilaxael, xan suapich. Xanbej dukaxaelen pomatkoicha, japi suapich.

57 Taj-ax Dios, nato'apon ampathatasik, japon duk pomatkoichaliajwa. Xanbej dukx pomatkoichaliajwa taj-ax pijaxtat. Jachiyaxaelbej tajwit xaelpi. Japibej pomatkoicha duilaxael xan tajaxtat Diosxotse.

58 Pan faloekpox Diosxotsik, me-ama maná, jachi-el. Chajiakolaxtat nejwuajnapijiw maná xael pajilaxtat. Do baxael, japi xabich pakdiachow wt, tupafu. Maná xael wti ampathatat, pomatkoicha laelpaliajwa-el. Xan naksiyapox parliajwa, japapan xamal xaelam wt, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse –aech Jesús judíosliajwa.

59 Jesús japoxtan naewuajan, judíos naewuajnabatat wton, Capernaum paklowaxxot wt.

Xabich pejnachala Jesús kofaspox

60 Do jawt, xabich jiw, falnanuamti Jesús, japoxtan naemtaen wt, nakaewa najm-aechi:

—Ampawuajan xabich tampoel xatis jummatibijaliajwas. Tampoelbej xatis naexasisliajwas. ¿Achankat lax xatisxot naexasisaxael Jesús naewuajanpoxan? —na-aechi nakaewa.

61 Do jawt, Jesús matabijt japi jm-aechpox babejjamechan japon naewuajanpoxanliajwa. Samata, wuajnachaemt wt, jm-aechon:

—¿Japoxtat xamalliajwa chaemil, xan naewuajnaxpox? ¿Xamalkat nejxasinka-emil japoxtan?

62 ¿Achaxkat xamal nejchaxoelaxaelam, taenam wt xan, puexa jiw pakoewkolnan, kaxa nawiasax wt Dios poxase?

63 Espíritu Santo pijaxtat jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse. Jiw pajut pijaxtat xajpaxil pomatkoicha duilaliajwa. Samata, ampathatat laelpam wtfuk, xan jm-anpoxan naexasitam

wət, Espíritu Santo kajachawaesaxael xamal pomatkoicha duilaliajwam Diosxotse.

64 Pe asew jiw xamalxot xan nanaexasis-elfük – aech Jesús fülaufospiliajwa.

Jesús chajia matabijt asew japixt naexasisax-isalpox. Matabijtbejpon, japixt achan wiasaxae-son asamatkoi padaelmanmajiwxot.

65 Jesús pejme jum-aechon fülaufospiliajwa:

—Xan chajia jum-an: ‘Jiw fülaeyaxildin xanlel tajnachalaliajwa, japi taj-ax Dios makanos-esal wət’ —an xan —aech Jesús fülaufospiliajwa.

66 Japox Jesús jum-aech wət, xabich jiw, Jesús fülaufospí, waeltaslison. Do jawət, japi jiw kaes fülnanħams-ellisi Jesús.

67 Do jawət, Jesús wħajnachaemt wət, jum-aechon doce pejnachalaliajwa:

—¿Xamalkat-is xanxot chijiyasiam? ¿Me-ama asew jiw, jachisiamkat-is xamal? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

68 Do jawət, Simón Pedro jumnot wət, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabħanan, xamxot chijian wət, ¿achankat xanal naknħamsaxaelen? Xam kaenam, naewħajnamponam, jiw pomatkoicha duilaxaelpox Diosxotse.

69 Xanal naexasitx xam Cristowamponam, Dios to'asponambej. Xanal chiekal matabijaxbej xam Dios paxulnampox, babijax is-emilponam —aech Pedro Jesúsliajwa.

70 Do jawət, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—Diachwhajnakolax xamal makanotx, doce poejwam. Pe nakiowa, kaen xamalxot dep tato'las —aech Jesús.

⁷¹ Jesús japoxtum-aech wt, jum-aechon Judaslijawa. Japon Simón Iscariote paxlan. Judastat, japotat, xanal dosan. Pe japon asamatkoi wiasaxaelon Jesús, Jesús padaelmajiwxtot.

7

Jesús pakoew naexasis-esalpox, japon Cristopon

¹ Do jawx, Jesús nanhamt Galilea thajnhxot. Jesús wepachaema-esal nanhamsliajwa Judea thajnhxot, judíospaklochow wlweks xoton boesalajwas.

² Pelis fiesta moxsful, judíos pejfiesta. Japafiesta wt, judíos ba-antat duilalap. Japoxtum-aechlap japi judíos nejkiowa-elaliajwa chajiakolaxtat pejwhajnapijiw ispoxan, duil wt pajilaxtat.

³ Do jawt, Jesús pakoew jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Xam amxot kaweta nabej namane! ¡Xambej xaba'de Judea thajnh poxade, jaxotpijiw, xam nejnachalapi, taeliajwa koechaxan isam wt jaxotde!

⁴ Xam nejxasinkam wt xabich jiw matabijaliajwa, achanam xam, ja-aech wt, ¡maliach nabej is koechaxan! ¡Japoxtum-aechlap jumch jum-aechi Jesúsliajwa!

⁵ Jesús pakoew naexasis-esal japon Cristopon. Samata, japi japoxtum-aechlap jumch jum-aechi Jesúsliajwa.

⁶ Do jawt, Jesús jum-aech pakoewliajwa:

—Xanfuk nawepas-el tajmatkoi fülaeliajwan Judea tüajnu poxade. Xamalliajwa nejmachmatkoiyan pachaem nanüamsliajwam.

⁷ Ampathatpijiw xamal nejweslaxil. Xanlax japi jiw nanejwesla, tulaela itpaeix xot babijaxan ispozan.

⁸ ¡Xabua'de xamal fiesta poxade! Xanfuk fülaeyaxinil japoxade, nawepas-el xotfuk tajmatkoi fülaeliajwan japoxade —aech Jesús pakoeuwliajwa.

⁹ Jesús japox jum-aech wut, kaweta namanfukon Galilea tüajnu xot.

Jesús wachakal fülaechpox Jerusalén paklowax poxade, fiesta naktaelajwapon

¹⁰ Jesús pakoeuw fülaech wut fiesta taeliajwa, do jawuxbej, Jesús wachakal fülaech fiesta taeliajwa. Jesús maliach pat fiestaxot. Maliach paton jiw matabijsamatas japon patpox.

¹¹ Fiesta wut, judíospaklochow wulweki Jesús. Japi jum-aech asew jiwliajwa:

—¿Amxotkat japon aton, pawulpon Jesús? — aechi.

¹² Dolisdo', fiesta wut, xabich jiw nakaewa najum-aech Jesúsliajwa. Asew japixot jum-aech: “Jesús xabich pachaem” —aechi. Asewlax japixot jum-aech: “Japon pachaema-el. Jiw naekichachajban pedo” —aech asew Jesúsliajwa.

¹³ Pe japi jiw naksiya wut Jesúsliajwa, tulaela jumchi-eli, asew jiw jaxotpijiw jumtaesamatas, pejlewla xoti judíospaklochowliajwa.

14 Do jawax, cuatro matkoi wut fiestapox, Jesús Dios pejtemploba low. Do jawut, jaxot t̄aduton jiw naew̄ajnaliajwa.

15 Jawut judíos xabich natachaema, jumtaen wuti Jesús naew̄ajanpoxan. Nakaewa najum-aechi:

—¿Ma-aech xotkat xabich matabijton Dios pejamechan, japon pinjiyax estudia-el wut? —na-aechi nakaewa.

16 Jesús matabijt japi jum-aechpox. Samata, jum-aechon:

—Tajnaew̄ajnaxan tajut tajax-el. Dios nato'pon, japon nabuxto'apoxan, japoxan xan naew̄ajnax jiw.

17 Xamal nejchaxoelam wut isliajwam Dios nejxasinkpoxan, najut matabijaxaelam, xan naew̄ajnaxpoxan Dios pijaxan wut, o, xan tajut tajaxkal wut.

18 Aton jum-aech wut pajut pijaxtat, japon xabichasia asew jiw sitaeliajwas. Xanlax jum-an diachw̄ajnakolax taj-ax pijaxtat, asew jiw jumchiliajwa: ‘Dios xabich pachaem’ — chiliajwapi taj-axliajwa. Xan naekichachajbanil, jum-an wut.

19 “Chajiakolaxtat Moisés chaxduch Dios pejtato'laxan, wajw̄ajnapijiwlajwa Moisés lelaliajwa japatato'laxan. Pe xamal amwutjel naexasis-emilfuk japox. Japatato'laxanxot Dios tapael asan aton boesaliajwam. ¿Ma-aech xotkat amwutjel xamal xan nawulwekam naboesaliajwam?” —aech Jesús judíospaklochowliajwa.

20 Do jawut, judíos jum-aech:

—Xam na-acham, nejmatpuatat dep ba xot. Samata, jasox xam jum-am. Xanal xam wulweka-enil boesaliajwan —aech judíos Jesúsliajwa.

21 Do pejme Jesús jum-aech japi judíosliajwa:

—Xamal xabich natachaemanuilam, xan isx wut kaeyax koechax napamatkoitat.

22 Moisés keto'a wajwuajnapijiw circuncidali-ajwa japi Dios pejmarkaxliajwa. Samata, xamal circuncidam puexa yamxi, poejiw, ocho matkoiyan wut nalaelapoxan. Japox Moisés pajut tuadus-el. Waj-amjiw japox is Moisés wuajna. Amwutjelfuk xamal nakiowa yamxi circuncidam, ocho matkoiyan wut nalaelapoxan. Yamxulan nalaeltox ocho matkoi wut, japamatkoi napamatkoi wut, xamal nakiowa yamxulan circuncidam japamatkoitat.

23 Lach napamatkoitat xamal nakiowa circuncidam yamxulan. Japox isam xamal naexasisliajwam Moisés chajia lelpox. Ja-am wut, ¿ma-aech xotkat xan nalala xanliajwa, kaen aton boejthutx wut napamatkoitat?

24 Xamal taenam wut aton ispxoliajwa, ¡nejmach nabej jum-aech'e: 'Japon babijax is' —nabej aech'e', majt chiekal matabija-emil wutfuk japon aton pejbu'wuajanpoxliajwa! ¡Majt chiekal taemfuk! Do jawux, diachwuajnakolax japon aton pejbu'wuajan wut, jum-amde japon pejbu'wuajanpoxliajwa! —aech Jesús judíosliajwa.

Jesús pajut jum-aechpox amxot fulaenpon

25 Jerusalén paklowaxxot duili, asew japixt nakaewa najum-aech Jesúsliajwa:

—Ampon atonlap paklochow wälwekspon boesaliajwas.

²⁶ Pe Jesús tulaela jiw naewüajan wüt, chinax kaen aton jümchi-esal japon bë'wüajanpoxliajwa. Jaels-esalbejpon. Paklochow bej jüm-aechbej pejnejchaxoelaxantat: 'Japon diachwüajnakolax Cristo' —bej aechbejpi. Samata, jaels-esal Jesús.

²⁷ Pe Cristo fülaen wüt, xatis matabijaxisal amxot fülaeyaxaenon. Xatislax matabijas, amxot Jesús fülaen. Samata, Jesús Cristowa-el —aech asew judíos.

²⁸ Jesús japoxtajut tajaxtat fülae-enil. Xan fülaenx, taj-ax Dios nato'a xot. Dios naekichachajba-el. Dios jüm-aech wüt, diachwüajnakolaxpox jüm-aechon: Pe xamal matabija-emil Dios.

—¡Diachwüajnakolax xamal namatabijtam xan! ¡Xamal chiekal namatabijambej, amxot xan fülaenx! Xan tajut tajaxtat fülae-enil. Xan fülaenx, taj-ax Dios nato'a xot. Dios naekichachajba-el. Dios jüm-aech wüt, diachwüajnakolaxpox jüm-aechon. Pe xamal matabija-emil Dios.

²⁹ Xanlax matabijtax Dios, füloekx xot Diosxotsik. Japon xan nato'a ampathatasik fülaelajwansik —aech Jesús.

³⁰ Jesús japoxtajut tajaxtat fülae-enil. Xan fülaenx, taj-ax Dios nato'a xot. Pe japi judíos jaelsasiapi Jesús, jiw jebatat jelajwaspon. Pe japi judíos jaelsaxilfük, Jesús wepas-esal xot pejmatkoi.

³¹ Pe xabich jiwi jaxot naexasiti Jesús naewüajanpox. Samata, japi jiwi jüm-aech Jesúsliajwa:

—Ampon Cristo, Dios to'aspon. Kaes asan aton ajil koechaxan ispon, me-ama ampon aton, jason —aech xabich jiwi Jesúsliajwa.

Fariseos jaelsasiapox Jesúś, jeliahwapi jiw jebat

³² Do jawut, fariseos ju'mtaen wuti jiw ju'maechpox Jesúsliajwa, jawut fariseos, sacerdotes-paklochowbej, to'api Dios pejtemploba weti, japi jaelsliajwa Jesúś. Pe japi jaels-el Jesúś.

³³ Doliso', Jesúś ju'm-aech judíosliajwa:

—Xamalxotaxaelen asbuan ju'mch kae-matkoiyanliajwa. Do jawux, xan kaxaxoeyan nato'apon poxase.

³⁴ Jawut, xan ajinil wut, xamal nawulwekaxaelam. Pe nafaenaximil, fulaeyaximil xot xan dukaxaelenxotse —aech Jesúś judíosliajwa.

³⁵ Do jawut, judíos nakaewa nawuajnachaemt wut, naju'm-aechi:

—¿Ampoxade Jesúś fulaeyaxaechkat xatis japon faena-elaliajwas, wulweks wut? Jesúś bej fulaeyaxaechbej asew judíos poxade, asatuajnuchanel duili poxade. Jesúś bej naewuajnaxaelbej asatuajnuchampijiw, japi judíos-eli.

³⁶ ¿Achaxkat ju'mchiyaxael, Jesúś ju'm-aech wut: 'Jawut, xan ajinil wut, xamal nawulwekaxaelam. Pe nafaenaximil, fulaeyaximil xot xan dukaxaelenxotse' —aech wutkat Jesúś? —aech judíos Jesúsliajwa.

Jesúś naexasiti, japi pejnejchaxoelaxan, me-ama min nakakolsanpox satxotsin, ja-aech

³⁷ We'p wut kaematkoi fiesta toepaliajwa, jamatkoi judíosliajwa kaes pejme pachaem. Samata,

japamatkoi jiw kaes pejme sitaen. Do jawut, Jesús nant wut, pinjametat jum-aechon:

—Xamal xabich minsila wut, kaes Dios matabijasiam wutbej, ixabua'din xanle!

³⁸ Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech Dios jum-aechpox: ‘Xan naexasiti, japi pejnechaxoelaxan, me-ama min nakakolsanpox satxotsin, ja-aech’ —aechox —aech Jesús judíosliajwa.

³⁹ Jesús jum-aech wut min nakakolsanpoxliajwa satxotsin, japoxtum-aechon Espíritu Santoliahwa. Japon pejwuajan naexasisaxaelpi, japi pejmatpumatankot pasaxoek Espíritu Santo. Jawut, Jesús japoxtum-aech wut, Espíritu Santo fulaelsikfuk Jesús naexasitixotsik, Jesús athapoxa-else xotfuk to'aliajwapon Espíritu Santo.

Jiw kaenejchaxoelaxa-elpox naexasisliajwapi Jesús

⁴⁰ Asew jiw japidox jumtaen wut Jesús jum-aechpox, nakaewa najum-aechi:

—Diachwuaajnakolax Jesús, ‘Dios pejprofeta, fulaeyaxaelpon’ —tispon —na-aechi nakaewa.

⁴¹ Asew jiwbey nakaewa najum-aechi:

—Ampon Cristo, Dios to'aspon —na-aechi nakaewa.

Asew jiw lax Jesúsliajwa jum-aechi:

—¡El! ¡Japon Cristowa-el! Cristo Galilea tħajnejnpijnaxil.

⁴² Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech wut, jum-aechox: ‘Cristo rey David pamonaxael. Nalaelsaxaelbejpon Belén paklowaxxot, David majt dukxot’ —aech chajia lelspox —aech asew jiw.

⁴³ Samata, jiw kaenejchaxoelaxa-el Jesúsliajwa.

44 Asew japixot jaelsasiapi Jesús jeliahwa jiwbaxot. Pe japi jaels-eli Jesús.

Paklochow naexasis-elpox Jesús jum-aechpoxan

45 Do jawux, Dios pejtemploba weti nawia fariseos poxade, sacerdotespaklochow poxadebej. Dios pejtemploba weti pat wut, jumtispi, wuajnachaemtas wut:

—¿Amekat bu'patam Jesús? —tispi.

46 Dios pejtemploba weti jumnot wut, jum-aechi:

—Japon jum-aech chimiajamechan. Me-ama asew jiwbaxot jaels-eli japon —aechi.

47 Do jawut, fariseos jum-aech:

—¿Xamalkat-is naexasitam naekichachajbapijin jum-aechpoxan?

48 Paklochowxot ajil, Jesús jum-aechpoxan naexasiti. Fariseosxotbej ajil.

49 Jesús naexasiti, japi jiwbaxot jaels-eli Moisés chajia lelpox. Samata, Dios kastikaxaesi —aech fariseos Dios pejtemploba wetiliajwa.

50 Nicodemo, japon fariseo-aton, majt madoi fulaechpon Jesús taeliajwa, jawut jum-aechon fariseosliajwa:

51 —Moisés chajia lelpox nakjum-aech: ‘Kamta to'aximil aton kastikaliajwas, majt chiekal matabija-emil wutfuk japon aton bu'wuajanpoxliajwa. Majt chiekal jumtaeyaxaelamfuk babijax ispon, naksiya wut xamalliajwa japon ispoxliajwa’ —aechox —aech Nicodemo nakaefariseosliajwa.

52 Fariseos jumnot wut, jum-aechi Nicodemoliajwa:

—¿Xamkat-is Galilea tuajn^upijnam? ¡Xam xabich estudiam Dios pejjamechan, chajia lelspox! Ja-am wt, xam matabijsaxaelam, Galilea tuajn^upijiwxot Dios pejprofetas chiekal ajil —aech fariseos Nicodemoliajwa.

⁵³ [Do jawt, kaenanala fariseos nawia pejbachan poxade.

8

Pakmolow asan poi nakmoejt

¹ Jawt, Jesús Olivonaechanmuax poxade.

² Kandiawa wt, itliakaful wt, Jesús kaxadin Dios pejtemploba poxadin. Do xabich jiw mox soepa Jesúsxot. Jesús ek wt, tuaduton jiw naewuajnalijwa.

³ Do jawt, judíos chanaekabuanapi, fariseos-bej, buflaeni kaeow pakmolow Jesúsleldin. Japow faens, asan aton nakmoejt wt. Japon aton japow pamla-el. Do jawt, notipow puexa jiw pejwuajnalel, Jesús wuajnalelbej.

⁴ Japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, ampow, pakmolow, faens, asan aton bu'moejt wt.

⁵ Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Watho’, jasso^x ispi, ia'tat dadaepaxtat matkaejabaxaesi’ —aechox. ¿Achaxkat xam jumchiyaxaelam japoxtiajwa? —aechi Jesúsliajwa.

⁶ Jasoxtat japi xapaejt Jesús, asax jum-aech wt tasalaliajwapi Jesús. Pe Jesús natxatdik wt, pejkothiyat sat lelon.

⁷ Japi nakiowa japoxtiajwa wuajnachaemsul. Do jawt, Jesús mat-et wt, jum-aechon:

—Xamalxot kaen aton chinax babijax is-el wut, ijapon aton ia'tat nej matxoeladaeppon japow! — aech Jesús.

⁸ Do jawut, Jesús pejme natxatdik pejkothiyat sat lelaliajwa.

⁹ Japi jumtaen wut Jesús jum-aechpox, kae-nanla chijiasfullisi japowxot. Kaes chiekal pakdiachowpi matxoela chijiasful. Do jawux, wachakal chijiasful pansiachowpi. Do jawut, tamach waelti japow, Jesús s̄apich.

¹⁰ Jesús mat-et wut, w̄ajnachaemt wut, jum-aechon japowliajwa:

—Pawis, ¿amxotkat xam jum-aechpi nejb̄'w̄ajanpoxliajwa? ¿Japixotkat kaen xam daep-el ia'tat? —aech Jesús japowliajwa.

¹¹ Japow jumnot wut, jum-aechow:

—Tajpaklon, amxot japi jiw ajillisi —aechow.

Do jawut, Jesús jum-aech japowliajwa:

—Xanbej to'axinil xam kastikaliajwa nejb̄'w̄ajanpoxliajwa. ¡Xab̄a'de nejmach! ¡Kaes nabej is babijaxan! —aech Jesús japowliajwa.]

Jesús, me-ama itliakaxpox ampathatpijiwliajwa

¹² Do jawux, Jesús pejme naew̄ajan wut, jum-aechon jiwliajwa:

—Xan ampathatpijiw kajachawaetx japi matabijaliajwa Dios. Samata, xan, me-ama itliakax jiwliajwa. Xan nanaexasiti, japi jiw kaes nej is-ele' babijaxan. Jasoxtat xan kajachawaesaxaelen jiw matabijaliajwa diachw̄ajnakolaxpox, japi chiekal duilaliajwa ampathatxot —aech Jesús jiwliajwa.

¹³ Do jawut, fariseos jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xam najut japoxtak naksiyam. Samata, xanal matabija-enil, xam diachwuajnakolax paeyam wt —aech fariseos Jesusliajwa.

¹⁴ Jesus jumnot wt, jum-aechon fariseosliajwa:

—Xan tajut japoxtak naksiyax wt, diachwuajnakolaxpox jum-an. Xan tajut matabijtax amxot fulaenx. Pejme japoxtak naksiyax. Xamallax matabija-emil japoxtak.

¹⁵ Xamal nijaxtat xanliajwa jum-am: ‘Japon nej kastikas, is xoton babijaxan’ —am xamal xanliajwa, chiekal matabija-emil wt. Xanlax jasoxtat jumchi-enil jiw pejbu'wuajanpoxanliajwa.

¹⁶ Pe jum-an wt jiw pejbu'wuajanpoxanliajwa, xan jumchiyaxaelen diachwuajnakolaxtat. Tajut japoxtak numchi-enil jiw pejbu'wuajanpoxanliajwa. Nato'pon, japon taj-ax, nakajachawael-saxael, xan jiw jumchiliajwan wt japi pejbu'wuajanpoxanliajwa.

¹⁷ Moisés chajia lelpox jum-aech xamal chiekal matabijaliajwam: “Kolenje kaeyax chiekal jum-aech wt asan aton ispxoliajwa, ja-aech wt, japoxtak diachwuajnakolax” —aechox.

¹⁸ Xan tajut tajaxtat jum-an wt isxpoxanliajwa, taj-ax, japon xan nato'pon, japonbej japoxtak num-aech xan isxpoxanliajwa —aech Jesus fariseosliajwa.

¹⁹ Do jawt, fariseos wuajnachaemt wt, jum-aechi Jesusliajwa:

—¿Amxotkat nej-ax? —aechi.

Jesus jumnot wt, jum-aechon:

—Xamal xan namatabija-emil. Matabija-emilbej taj-ax. Xan namatabijaxaelam wt, ja-

am wut, matabijaxaelambej taj-ax –aech Jesús fariseosliajwa.

20 Jesús japoxtan jum-aech wut, nukon ofrenda jiaxot, Dios pejtemplobat. Pe Jesús jaels-esal paklochow, jiw jebaxot jeliahwas, pejmatkoi wepas-esal xotfukon.

Naexasis-eli Jesús pejwabajan, japi pasaxilpox ma Jesús jaxotaxaelxot

21 Jesús pejme jum-aech judíosliajwa:

—Xan pejme nawiasaxaelen wut fulaenxot, xamal nawalwekaxaelam. Pe xamal t̄paxaelam babijaxan isampoxantat Dios beltae-el wut. Samata, pasaximil xan jaxotaxaelenxot –aech Jesús judíosliajwa.

22 Do jawut, judíos nakaewa najum-aech:

—¿Jesúskat pajut bej nakijsaxaelbej? Samata, jum-aechon japoxtan: ‘Pasaximil xan jaxotaxaelenxot’ –aechon –aechi nakaewa.

23 Jesús pejme jum-aech:

—Xamal ampathatpijwamkal. Xan ampathatpijna-enil. Xan athupijnan.

24 Samata, jum-an: ‘Xamal t̄paxaelam babijaxan isampoxantat, Dios beltae-el wut’ –an xan, naexasis-emil xot, xan jum-an wut tajutliajwa –aech Jesús.

25 Do jawut, japi w̄ajnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Achanamkat xam? –aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan naew̄ajnax wut, chajia jum-an, achanan xan.

26 Xan xabich xamal jumchiliajwan nejb̄w̄ajnpojanliajwa. Pe xan jumchiyaxinil. Jumchiyaxaelenlax ampathatpijiwliajwa taj-ax

Diosxot jumtaenxpoxankal. Kaes pejme asaxan jumchiyaxinil. Dios, xan nato'apon, jum-aech diachwuajnakolax –aech Jesús judíosliajwa.

²⁷ Japi jiw jumtaen Jesús jum-aechpox. Pe japi jummatabija-el, Jesús jum-aechpox pax Diosliajwa.

²⁸ Samata, Jesús pejme jum-aech judíosliajwa:

—Xan, puexa jiw pakowkolnan, asajiw cruztat nakemamatatal wut, jawut xamal chiekal matabijaxaelam xan diachwuajnakolax Cristowanponan. Matabijaxaelambej puexa xan isxpoxan, japoxan tajut tajaxtat is-enil. Xamalbej matabijaxaelam puexa xan jum-anpoxan, japoxan jum-an, taj-ax Dios nabuxto'apoxan.

²⁹ Taj-ax, xan nato'apon, japon pomatkoicha xanxot. Tamach nawaels-elon, isfulax xot japon nejxasinkpoxan –aech Jesús judíosliajwa.

³⁰ Japox Jesús jum-aech wut, xabich jiw chiekal naexasiti japon Cristopon. Japi jiw chiekal xan-aboejabejpi Jesús.

Amxot jum-aechpox Dios paxiliajwa, Satanás paxiliajwabej

³¹ Jesús jum-aech asew judíosliajwa, japi cha-aex naexasiti japon Cristopon:

—Naexasisfulam wut xan naewuajnaxpox, ja-am wut, diachwuajnakolax tajnachalwaxaelam.

³² Xamal chiekal matabijam wut diachwuajnakolaxpox, xan jum-anpox, ja-am wut, xamal kaes esclavosximil –aech Jesús judíosliajwa.

³³ Judíos japox jumtaen wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xanal Abraham pamojiwan. Chinax xanal esclavos-enil. ¿Ma-aech xotkat xanal najum-am: ‘Xamal kaes esclavosximil’ —na-amkat xanalliajwa? —aech judíos Jesúslajwa.

³⁴ Jesús jumnot wut, jum-aechon japi judíosliajwa:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Puexa jiw, babijaxan ispi, japi jiw, me-ama esclavos wut, ja-aechi, kofa-el xoti babijaxan ispoxan.

³⁵ Esclavo-aton pomatkoicha dukaxil paklon pejbatat, japon paklon paxulna-el xot. Paklon paxulanlax dukaxael pomatkoicha pax pejbatat, japon paklon paxulan xot.

³⁶ Samata, xan Dios paxulnan jiw bu'weyaxaelen, japi xan nanaexasit wut. Beltaeyaxaelenbej japi babijaxan ispoxanliajwa. Ja-aech wut, japi diachwajnakolax bu'wajanjilaxael babijaxan ispoxanliajwa.

³⁷ Xan matabijtax diachwajnakolax xamal Abraham pamojiwam. Pe xamal nejchaxoelam xan naboesalajwam, naexasis-emil xot tajnaewajnax.

³⁸ Xan jum-ansfulax taj-ax na-itpaeipoxan. Pelax xamal isfulam nej-ax tato'alpoxan —aech Jesús judíosliajwa.

³⁹ Do jawut, japi judíos jum-aech Jesúslajwa:

—Xanal Abraham pamojiwan. Japon, me-ama taj-ax xanalliajwa —aech judíos.

Jesús pejme jumnot wut, jum-aechon judíosliajwa:

—Diachwajnakolax xamal Abraham pamojiwam wut, xamal isaxaelam pachaempoxan Diosliajwa. Me-ama nej-am Abraham

chajiakolaxtat is Dios nejxasinkpoxan, xamalbej jachiyaxaelam.

40 Xan jum-an diachwuajnakolaxpox xamalliajwa, Dios na-itpaeipox. Pe nakiowa, xamal nejchaxoelam xan naboesaliajwam. ¡Wajwuajnapijin Abraham chinax jasox nejchaxoela-el, xamal nejchaxoelampox!

41 Xamalbej isam, me-ama nej-ax is –aech Jesús judíosliajwa.

Jawt judíos jum-aech Jesúsliajwa:

—Xanal pafliachxiya-enil. Xanal kaen taj-ax. Japon Dios. Diachwuajnakolax xanal Dios pixin —aech judíos.

42 Jesús jumnot wt, jum-aechon judíosliajwa:

—Diachwuajnakolax Dios nej-ax wt, xan nanejxasinkaxaelam, xan fuloekx xot Diosxotsik. Amwtjel xamalxotx, Dios nato'a xot. Tajut tajaxtat fulae-enil.

43 ¿Ma-aech xotkat tampoel tajjamechan xamal jummatabijaliajwam? Tampoel tajnaewuajnaxan, nejxasinka-emil xot chiekal nanaewesliajwam.

44 Pe xamal nej-axpon, japon Satanás. Japon pejjiwambej. Isasiam nej-ax nejxasinkpoxan. Akaseskolaxtat Satanás bapon jiw. Amwtjel nakiowa ja-aechf^ulon. Nejxasinka-elbejpon diachwuajnakolaxpox. Japon jum-aech wt, jum-aechon naekichachajbaliajwa, naekichachajbapijin xot. Satanáslap matxoelanaekichachajbapijin.

45 Pelax xan jum-an xot diachwuajnakolaxpox, xamal xan nanaexasis-emil.

46 Xamalxot, ¿achankat nataen xan tajbu'whajanpox? Xan jm-an wtlax diachwhajnakolaxpox, ¿ma-aech xotkat xamal xan nanaexasis-emil?

47 Dios pejjiwpi, japi jiw chiekal naewet Dios jjamechan naexasisliajwa. Pe xamal Dios pejjiw-emil xot, nejxasinka-emil naewesliajwam Dios jjamechan —aech Jesús.

Abraham whajna Cristo dukpox

48 Do jawt, judíos jm-aech Jesúsliajwa:

—Xanal jm-an wt xamliajwa: ‘Xam Samaria thajnhpijnam. Xambej nejmatphatat dep webaponam’ —an wt, diachwhajnakolax xanal jm-an —aech judíos Jesúsliajwa.

49 Do jawt, Jesús jmnot wt, jm-aechon judíosliajwa:

—Xan tajmatphatat dep chiekal ajil. Xan sitaenx taj-ax Dios. Pe xamallax xan nasitae-emil.

50 Xan whulweka-enil sitaeyax tajutliajwa. Pelax taj-ax, Dios, nejxasink jiw xan nasitaeliajwa. Dios jmchiyaxaelbej pachaempoxan xanliajwa.

51 Diachwhajnakolax xan jm-an. Xan jm-anpoxan naexasiti, japi thpaxil —aech Jesús.

52 Judíos japox jmtaen wt, jm-aechi:

—Amwtjel xanal chiekal matabijax, diachwhajnakolax xam nejmatphatat dep weba. Abraham, asew Dios pejprofetasibej, puexa japi chajia thp. Xamlax jm-am: ‘Xan jm-anpoxan naexasiti, japi thpaxil’ —am xam.

53 ¿Xamkat kaes pejme paklonam? ¿Me-ama wajwhajnapijin Abraham, jachi-emilkat xam? Japonbej chajia thp. Puexa Dios pejprofetaspi,

japibej chajia t̄ap. Xam najutliajwa nejchaxoelam w̄t, ¿achanamponam xam? —aech judíos Jesúsliajwa.

54 Jesús j̄umnot w̄t, j̄um-aechon:

—Xan tajutliajwa j̄um-an w̄t pachaempox, japox xanliajwa pachaemaxil. Pe taj-ax pajut xan nasitaen. Japonliajwa xamal najut j̄um-am: ‘Japon tajDios’ —am xamal. Pebej japon xan taj-ax.

55 Pe xamal matabija-emil Dios. Xanlax chiekal matabijtax Dios. Xan j̄um-an w̄t: “Xan matabijs-enil Dios” —an w̄t, ja-an w̄t, xan naekichachajbaxaelen xamal. Me-ama xamal, jachiyaxaelen. Diachw̄ajnakolax xan chiekal matabijtax taj-ax Dios. Japon pejjamechan chiekal naexas-isf̄ulaxbej.

56 Abraham, nejw̄ajnapijin, nejchachaemil, matabijt w̄ton xan f̄ulaeyaxaelenpox ampathatasik. Amw̄tjel, nataekon. Samata, Abraham xabich nejchachaemil xanliajwa —aech Jesús.

57 Do jaw̄t, judíos j̄um-aechi Jesúsliajwa:

—Xamf̄uk pati'na-emil. Xambejf̄uk pas-emil cincuenta waechan j̄umchiliajwam: ‘Xan taenx Abraham’ —chiliajwam —aech judíos Jesúsliajwa.

58 Jesús j̄umnot w̄t, j̄um-aechon:

—Diachw̄ajnakolax xan j̄um-an. Xan Abraham w̄ajna chajia dukx —aech Jesús.

59 Do jaw̄t, judíos ia' not dadaepliajwapi Jesús. Pe faena-eli, Jesús namoest xot jiwtat. Do jaw̄x, nakoltlison Dios pejtemplobaxot.

9

Jesús boejth̄tpox itliaklan

¹ Dolisdo', Jesús fol wʉt, xanal, japon pejnachalwan sʉapich, Jesús taen kaen itliaklan. Japon aton taeyaxil, jasox chanlaelt xoton.

² Do jawʉt, xanal wʉajnachaemtax wʉt, jʉm-an Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabʉanan, ɿma-aech xotkat japon aton jasox chanlaelt itliaklax? ɿPax, pen sʉapichkat, babijaxan ipsoxantat, japon aton ja-aech? O, ɿjaponkat pajut babijaxan ipsoxantat ja-aechon? —an xanal.

³ Jesús najʉmnot wʉt, najʉm-aechon xanalliajwa:

—¡El! Japon pajut babijaxan ipsoxantata-el. Pax, penbej, japi ipsoxantata-elbej. Japon aton itliakal amwʉtjel Dios itpaeliajwa pejpamamax, boejthʉch wʉton.

⁴ Matkoi wʉt, xatis nabichaxaesfʉk. Pe madoi wʉt, nabichaxisal. Ja-aechbej xatisliajwa. Amwʉtjel pachaem nabichliajwas Dios pejbichax. Pe asamatkoi tʉpaxaes. Japamatkoitat, kaes nabichaxisal.

⁵ Xan ampathatatax wʉt, xan, me-ama itliakax ampathatpijiwliajwa. Xan jiw kajachawaesax-aelen japi chiekal matabijaliajwapi Dios —aech Jesús.

⁶ Jesús japoxt ɿum-aech wʉt, jawʉt sat loeyapon. Pej-almintat ju'apon sat assap islajwa. Dolison, japa-assap mojton pejkothiyatat itliaklan itfujoelalajwa. Jawʉt itfujoelapon itliaklan.

⁷ Do jawʉt, Jesús ɿum-aech itliaklanliajwa:

—¡Xabʉa'de asew nawaen poxade, jaxotde itfukiasliajwam! Jaxotde cha-aelpukach, poejiw pajut

ispox, pawəlox Siloé —aech Jesús itliaklanliajwa. (Siloé jumchiliajwa: “To'aspon” —chiliajwa.)

Do jawut, itliaklan fulaechlison itfukiasliajwa. Itfukiat wut, kaxadin wuton, jawut chiekal taenli-
son.

⁸ Asew jiw, mox duili japon dukxot, asew jiwbey, japi taenpi, japon plata wuljow wut nuambabu'tat, japi puexa pejme taen wut japon, japi nakaewa najum-aech:

—¿Amponkatlap majt plata wuljowpon, nuambabu'tat ek wut? —aech japi jiw nakaewaliajwa majt itliakalponliajwa.

⁹ Asew japixot jum-aech:

—Diachwajnakolax chiekal japon. Asana-el —aechi.

Pe asew japixot jum-aechlax:

—¡Japona-elkatdo! Pe asan, me-ama japon, jakabuan-aechpon —aechi.

Do jawut, japon pajut chiekal jum-aech ne-
jthu'axtat japi jiwliajwa:

—Diachwajnakolax xan chiekal japonan. ¿Ma-
aech xotkat xamal xan chiekal namatabija-emil? —
aechon.

¹⁰ Do jawut, wajnachaemtas wut, jumtispon:

—¿Ma-aech xotkat xam chiekal amwutjel tae-
nam? —tispon.

¹¹ Majt itliakalpon jumnot wut, jum-aechon:

—Aton, pawalpon Jesús, japon xan nataen wut, pej-almintat assap ispon. Japa-assaptat tajkole-
itfulelje na-itfujoelapon. Do jawut, najum-aechon:
‘¡Xabua'de asew nawaen poxade, jaxotde cha-
aelpukach, poejiw pajut ispox, pawəlox Siloé! ¡Ja-
otde itfukia'e!’ —na-aech japon aton. Do jawut, xan

fulaechx itfukiasliajwan. Jaxotde itfukiatx wut, tajkole-itfutje chiekal nawepachaem. Do jawut, chiekal taenxbej –aech majt itliakalpon.

¹² Do jawut, asew jaxotpijiw whajnachaemt wut, jum-aechi:

—¿Amxotkat japon aton? —aechi, Jesúsliajwa whajnachaemt wut.

Majt itliakalpon jumnot wut, jum-aechon:

—Jalape. Xan matabijs-enil amxoton amwutjel —aechon.

Fariseos whajnachaemt pox majt itliakalpon

¹³⁻¹⁴ Jesús ju'a wut assap itliaklanliajwa japon taeliajwa, japamatkoi napamatkoi. Samata, asew jiw bu'foli majt itliakalpon fariseos poxade.

¹⁵ Bu'pat whtipon fariseosxot, japi whajnachaemtaspon. Do jawut, jumtispon:

—¿Ma-aech xotkat xam amwutjel chiekal trenom? —tispon.

Japon jumnot wut, jum-aechon:

—Kaen aton assap na-itfujoela. Xan itfukiatx wut, jawut taj-itfut chiekal nawepachaem —aech majt itliakalpon.

¹⁶ Asew fariseosxot jum-aechi:

—Japon aton japo is wut, sitae-el napamatkoi. Samata, Dios to'aspona-el —aechi.

Asewlax japidox jum-aech:

—Japon babejen wut, isaxilon koechaxan —aechi.

Samata, fariseos kaenejchaxoelaxa-el Jesúsliajwa.

¹⁷ Ja-aech wut, majt itliakalpon pejme whajnachaemtas. Jumtispon:

—Xamlax, ¿achaxkat jum-am nej-itfut boejthetponliajwa? —tispon.

Majt itliakalpon jumnot wut, jum-aechon:

—Japon Dios pejprofeta —aechon.

¹⁸ Judíos naexasis-el japon majt itliakalpox. Samata, judíos wullalapi japon pax, penbej, fulaeliajwadin.

¹⁹ Do jawut, pax, pen suapich, pat wut, wajnachaemtas wut, jumtispi:

—¿Diachwajnakolaxkat ampon naxulan, itliaklax chanlaelpon? ¿Ma-aech xotkaton amwutjel chiekal taen? —tispi, wajnachaemtas wut.

²⁰ Japon pax, pen suapich, jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal chiekal japon matabijtax xamalxot nukpon, japon taxulan. Matabijtaxbej japon itliaklax chanlaeltpox.

²¹ Pe xanal matabija-enil, ma-aech xot amwutjel chiekal taenpon. Matabija-enilbej, achan itfuboe-jthetpon. Taxulan pati'in. Samata, ixamal najut wajnachaemdepon! Japon pajut xamal jumchiyaxael —aech pax, pen suapich.

²² Japi jasox jum-aech, pejlewla xoti judíosliajwa, judíos jum-aech xot: “Nejmach-aton jum-aech wut: ‘Jesús, japon Cristo, Dios to'aspon’ —aech wut, japon aton xanal tapaeyaxinil leliajwa wajnaewajnabaxot” —aech xot chajia judíos.

²³ Samata, japon pax, japon penbej, jum-aechi: “Taxulan pati'in. Samata, ixamal najut chiekal wajnachaemde japon!” —aechi.

²⁴ Do jawut, judíos pejme la majt itliakalpon fulaeliajwadin. Pat wuton japixot, jum-aechi japonliajwa:

—¡Diachwhajnakolax najum-amde Dios jumtaelijwa! ¿Achankat japon aton? Xanal matabijtax, japon aton babejenpon —aech judíos.

25 Japon jumnot wt, jum-aechon:

—Xan matabijs-enil japon aton babejen wt, o, babejna-el wt. Xanlax matabijtax ampox. Majt chinax xan tae-enil. Amwtjel chiekal taenx —aechon.

26 Pejme whajnachaemt wt, jum-aechipon:

—¿Achaxkat japon aton is xamliajwa? ¿Achaxkat isbejpon xam chiekal taeliajwam? —aech judíos majt itliakalponliajwa.

27 Majt itliakalpon jumnot wt, jum-aechon:

—Xamal chiekal jum-an. Pe chiekal xan nanaexasis-emil. ¿Ma-aech xotkat kaes xabich jumtaesiam? ¿Xamalbejkat japon pejnachalwasiam? —aechon judíosliajwa.

28 Do jawt, babejjamechan jumtis wt, jum-aechipon:

—Xam japon babejen pej-atonam. Xanallax Moisés pejjiwan.

29 Xanal chiekal matabijax chajiakolaxtat Dios nospaeipox, Moisés shapich. Pe xanal matabija-enil, achan to'as Jesús —aech judíos.

30 Majt itliakalpon pejme jumnot wt, jum-aechon:

—Japon xan na-itfuboejtht. Pe xamal matabija-emil, achan to'ason.

31 Xatis judíos chiekal matabijas Dios kajachawaesaxaelpox naexasiti Dios, nejjasinkpibej Dios. Dios kajachawaes-el jiw babejchow, japi naexasis-eli Dios.

³² Ampathatat aton ajil, xajapon boejthasliajwa itliakla chanlaelapi. Majt jason aton tae-esal, meama japon, aton.

³³ Japon aton Diosxotsik f^ulae-el w^ut, xan naboe-jthasxilon —aech majt itliakalpon.

³⁴ Do jaw^ut, judíos palaeyajametat jum-aechi japonliajwa:

—Xam itliaklax chanlaeltam, nej-ax, nej-en suapich, xabich babijaxan is xot. Ja-am w^ut, ¿xamkat xanal nanaewuajnasiam? —aechi.

Do jaw^utbej, judíos nakolsax to'api japon aton judíos pejnaewuajnabaxot.

Jiw matabija-elpi Dios, japi jiw, me-ama itliakla w^ut, ja-aechpox

³⁵ Jesús w^ultaen majt itliakalpon nakolsax to'aspox judíos pejnaewuajnabaxot. Jesús japon aton faen w^ut, wuajnachaemt w^ut, Jesús jum-aech japon atonliajwa:

—¿Xamkat puexa jiw pakoewkolan naexasitam?
—aech Jesús.

³⁶ Majt itliakalpon jumnot w^ut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, jnajum-amde! ¿Achankat puexa jiw pakoewkolan, xan naexasisliajwan japon? —aechon.

³⁷ Do jaw^ut, Jesús jumnot w^ut, jum-aechon japonliajwa:

—Xam najut japon taenam. Xanlap japonan, puexa jiw pakoewkolnan, xam suapich, nospaeipon —aech Jesús.

³⁸ Do jaw^ut, majt itliakalpon brixtat nuk Jesús pejwuajnalel, xabich sitaen xoton. Japon jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabhanan, xam naexasitx —aechon.

³⁹ Do jawt, Jesús jm-aech:

—Xan fulaenx ampathatasik jiw diajkaliajwan kolemtje. Kaemt xan nanaexasisaxael. Japi majt, me-ama itliakla wt, ja-aechpi pejnejchaxoelaxantat, amwtjel japi jiw chiekal taeyaxael. Matabijaxaelbejpi diachwajnakolaxpoxan. Asamt xan nanaexasisaxil. Japi, me-ama itliakla wt, jachiyaxael pejnejchaxoelaxantat, xan nanaexasis-el xoti. Matabijaxilbejpi diachwajnakolaxpoxan —aech Jesús majt itliakalponliajwa.

⁴⁰ Asew fariseos, japox jmtaen wt, jm-aechi:

—¿Xanalkat-is, me-ama itliaklawan Diosliajwa? —aechi.

⁴¹ Jesús jmnot wt, jm-aechon:

—Diachwajnakolax xamal nejnejchaxoelaxantat, me-ama itliaklawam wt, ja-am. Dios chapaeyam wtbej babijaxan isampoxanliajwa, ja-am wt, xamal bwajjanjilaxaelam Diosliajwa. Pe xamal jm-am: ‘Xanal chiekal taenx. Itliaklawa-enilbej tajnejchaxoelaxantat’ —am xot, xamal nejbwajan. Asamatkoi, tpam wt, nabijasaxaelam babijaxan isampoxantat —aech Jesús fariseosliajwa.

10

Ovejas tataeflan, pej-ovejas shapichpox

¹ Do jawt, Jesús jm-aech fariseosliajwa: “Diachwajnakolax xan jm-an. Le-elpon fafalel ovejas jiasxot, pe asalel julpon leliajwa, japon aton natkowan.

² Fafalel lowpon, japonlax ovejas tataeflan.

³ Fafa wesan wefafach japon leliajwa. Do jawut, kaenanula pejew ovejas laefulan pejwultat. Pejew ovejas jummatabijtas japon aton pejjame. Jasoxtat japon aton pejew ovejas juk jiasxot pola xaelpaliajwa.

⁴ Ovejas tataeflan puexa pejew ovejas b'u'fol wut, japon matxoela fol. Pejew ovejas wuchakal fol, pejjame jummatabijtas xoton.

⁵ Ovejas asew jiw fulfulae-el, japi pejjamechan jummatabija-esal xot. Japi jiwxot dulkpaxael ovejas, xabich pejlewla xoti” —aech Jesús fariseosliajwa.

⁶ Jesús japawhajantat naewhajan wut, japi fariseos jummatabija-el Jesús jum-aechpox.

Jesús xabich pachaempox jiw tataeflaliajwa

⁷ Do jawut, Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Diachwhajnakolax xan jum-an. Xan, me-ama laleyax, ovejas leliajwa jiasxot.

⁸ Puexa kichachajbapi, pati tajwhajna, me-ama Dios to'as wut, ja-aechi, japi jiw me-ama kethaka. Japi nawenatkowasia tajjiw. Pe tajjiw naexusis-el japi kethaka naewhajanpoxan.

⁹ Xan, me-ama laleyax Diosxotse jiw pasliajwa. Xanlel lelpi, japi xan tataeflaxael. Japi, me-ama tejew ovejas. Jiasxot nakola wut, chimiapola faekaxaeli xaeliajwa. Do jawux, pejme jiasxot leyaxaeli.

¹⁰ “Kethaka fulaen ovejas natkowaliajwa, beliajwabejpi ovejas. Xan fulae-enil isliajwan, me-ama

japox. Xan f^ülaenx jiw chiekal nejchachaemlali-ajwa pejnejchaxoelaxantat, pomatkoicha chiekal duilaliajwapi.

¹¹ Xan chiekal pachaeman jiw tataeflaliajwan. Me-ama ovejas tataeflan, pachaempon, pejew ovejas chiekal tataeflaliajwa, xanbej ja-an. Ovejas tataeflan nejchaxoel: ‘Asan aton tejew ovejas nawebeyaxael w^üt, xan tapaeyaxinil. Xanlax j^ümchiyaxaelen: “¡Xan naboesim!” –chiyaxaelen, tejew ovejas b^ü'welijawan’ –aech ovejas tataeflan, nejchaxoel w^üt.

¹² Pe nabiston plata kanaliajwa, japon aton pejmachoefan f^ülaeyax taen w^üt, ovejas tamach waelchaxaelon. Dolison, pejlel najaesaxael. Jasox isaxaelon, japon poklatataeflana-el xot ovejas. Jaw^üt, pejmachoefan ovejas b^ü'ajil w^üt, ovejas kaenan^üla pejlel nasalaxael.

¹³ Do jaw^üt, japon aton pejlel najaet, asb^üan j^ümch nabichankal xot plataliajwa. Japonliajwa ovejas omjil, pejwa-el xoton ovejas.

¹⁴⁻¹⁵ “Xan chiekal pachaeman jiw tataeflaliajwan. Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataefal pejew ovejas, xanbej ja-an. Taj-ax Dios chiekal namatabijt. Xanbej taj-ax Dios chiekal matabijtax. Jasoxtat chiekal xan matabijtax, tajjiw, xan nanaexasiti. Japibej chiekal xan namatabijt. Xan tajut tapaeyaxaelen asew jiw xan naboesaliajwa, tajjiw b^ü'welijawan. Me-ama ovejas tataeflan, t^üpaxael pejew ovejasliajwa chachoel w^üt japon atonliajwa, xanbej jachiyaxaelen.

¹⁶ Asew tajjiwpi, japibej xanliajwa, me-ama tejew ovejas, duilpi asat^üajn^üchanlel. Japi w^üljaesaxaelen, xanxot kaeyaxtat duilaliajwa.

Japi xan nanaexasisfūlaxael. Būflaenx wut, puexa japi kaemūtaxael. Xan, kaenan, japi jiw tataeflaxael.

¹⁷ “Taj-ax Dios xabich xan nanejxasink, tūpaxaelen xot tajjiwlajwa, japi bū'weliahwan. Do jawūx, taj-ax namat-esaxael pejme dukaliajwan.

¹⁸ Asew jiw xan naboesaxilfūk, xan tajut tapae-enil wūtfūk. Xan tajut tapaeyaxaelen, maswut naboesaxaeli. Do jawūx, Dios xan namat-esaxael pejme dukaliajwan. Japoxlap taj-ax Dios xan nato'a islajwan” –aech Jesús fariseosliajwa.

¹⁹ Do jawūt, judíos jūmtaen wut Jesús jūm-aechpox, pejme kaenejchaxoelaxa-eli.

²⁰ Xabich japidot jūm-aech:

—Ampon aton na-acha. ¿Ma-aech xotkat xatis kaes wūlnaesfūlas, dep tato'lanas? —aech judíos Jesúsliajwa.

²¹ Pe asew japidot jūm-aech:

—Aton, pejmatpūatat dep webaespon, jasox jūmchiyaxil, naksiya wut. Dep xajūpaxilbej itliak-lan boejthūsliajwa, chiekal taeliajwa aton —aechi.

Asew judíosxot nejweslapox Jesús

²² Asamatkoi, iama wut, judíos fiesta is Jerusalén paklowaxxot. Japafiesta judíos nejchaxoelaliajwa pejwūajnapijiw Dios pejtemploba chaemsax ke-toetpox.

²³ Jawūt Jesús Dios pejtemplobaxot laeja, pawūlxot Pórtico de Salomón.

²⁴ Jaxot judíos, japi masajiat Jesús. Wūajnachaeamtipon chiekal matabijaliajwa. Do jawūt, japi jūm-aech Jesúsliajwa:

—¿Masmatkoiyankat xanal wuajnawesaxaelen matabijaliajwan, achanamkat xam? Xam diachwuajnakolax Cristowam wt, jama najum-amde xanal chiekal matabijaliajwan! —aech judíos Jesusliajwa.

²⁵ Do jawt, Jesus jumnot wt, jum-aechon japi judíosliajwa:

—Xan chajia chiekal xamal jum-an: ‘Xan Cristowan’ —an. Pe xamal naexasis-emil. Xan koechaxan isx wt, japoxtan isx taj-ax Dios pijaxtat. Japoxtan isx matabijaliajwam, achanan xan xamalliajwa.

²⁶ Pe nakiowa, xamal xan nanaexasis-emil, xamal tajjiwa-emil xot. Me-ama tejew ovejas, jachi-emil.

²⁷ Tejew ovejas xan tajjame najummatabijt, xan naksiyax wt. Xanbej japi matabijtax. Samata, japi xan nafulafol.

²⁸ Jiw, xan nanaexasiti, kajachawaesaxaelen pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse. Samata, japi jiw napelsaxil. Chinax kaen aton japi jiw nawenosaxil, xan nanaexasiti.

²⁹ Taj-ax Dios woeyapi jiw xanxot. Taj-axbej xabich pejpamamax. Me-ama jiw, jachi-elon. Samata, chinax kaen aton xajupaxil japi jiw taj-axxot wemakanosliajwas.

³⁰ Xan, taj-ax suapich, chiekal koewan —aech Jesus judíosliajwa.

³¹ Do jawt, judíos pejme noti ia' dadaepliajwapi Jesus.

³² Jawt Jesus jum-aech japi judíosliajwa:

—Taj-ax Dios pijaxtat xabich chamoeyxaxan isx nejwuajnalel. ¿Achax chamoeyxaxliajwakat xan

ia'tat wəlnab' dadapam? —aech Jesús.

³³ Judíos jumnot wut, jum-aechi:

—jEl! Xanal ia'tat xam dadaepaxinil, chamoeyaxan isam xot. Xanal ia'tat dadaepxpoxtat xam matkaejabaxaelen, Dios sitae-emil xot. Xam naksiyam, me-ama waj-ax Dios, xam atonamkal wut —aech judíos Jesúsliajwa.

³⁴ Do jawut, Jesús jum-aech:

—Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech Dios jum-aechpox Dios makanochpi paklochowliajwa: ‘Xan jum-an: “Xamat, me-ama dioses” —an xan’ —aech Dios jum-aechpox japi Dios makanochpiliajwa.

³⁵ Xatis chiekal matabijas Dios pejjamechan diachwajnakolax pomatkoichaliajwa. Samata, chajia kolaxtat Dios jum-aech wut paklochowliajwa: ‘Xamat, me-ama dioses’ —aech wut, diachwajnakolax Dios jum-aech japiajwa.

³⁶ Xanbej, Dios namakafitponan, japon xan nato'a ampathatpijiw b'welijwan. Jum-an wut: ‘Xan Dios paxulnan’ —an wut, ¿ma-aech xotkat xamat najum-am: ‘Xam sitae-emil Dios’ —na-amkat?

³⁷ Xan is-enil wut taj-ax nato'apoxan, ja-an wut, ixan nabej nanaexasis!

³⁸ Pelis xan isfūlax wut taj-ax nato'apoxan, ixan nanaexasi' e isfūlaxpoxantat, xamat xan nanaexasi-elasiam wut xan jum-anpox taj-ax Dios nato'aponliajwa! Xan koechaxan isxpoxan, tae-nam wut, ixamat najut chiekal matabijim xan Dios nato'aponanpox! Ja-aech wut, xamat chiekal matabijaxaelambej xan koewanpox, taj-ax Dios sūapich —aech Jesús judíosliajwa.

39 Do jawut, judíos pejme jaelsasiapi Jesús. Pe jaxixot wiapon.

40 Do jawux, Jesús nawiati wut Jordánlajt wenlelde, Juan majt jiw bautisafulxot, xanalbej Jesús pejnachalwan, Jesús suapich, nawiax. Do jaxot Jesús naman wut, xanalbej namax jaxot.

41 Do jaxot xabich jiw fulaen Jesús taeliajwa. Japi jiw Jesúsxot pat wut, nakaewa najum-aechi:

—Juan, jiw bautisan, chinax koechax is-el. Pe Juan puexa jum-aechpox amponliajwa, japoxtan diachwajnakolax, chiekal ja-aechlisox —na-aechi nakaewa Jesúsliajwa.

42 Do jawut, xabich jiw jaxot naexasiti Jesús, japon Dios to'asponpox.

11

Lázaro tappox

1 Aton bu'xaeyan, pawulpon Lázaro, koliowje pakoeuwow suapich, dukon Betania paklowaxxot. Kaeow pawul María. Asaow pawul Marta.

2 Martalap majt Jesús tukchafan perjumamint, xabich sitaen xotow Jesús. Do jawutbej, japoxtan pejmatlatat tukjoeipow Jesús pejtukak.

3 Japi koliowje asan aton to'a japon wuljaesliajwa Jesús. Buxto'a wut, jum-aechipon:

—Jesús faenam wut, jjum-amopon: ‘Tajpak-lon, nejnachalan Lázaro, nejxasinkampon, xabich bu'xaenk’ —amo Jesús! —aechi, aton to'a wut.

4 Do jawux, Jesús japoxtan jumtaen wut, jum-aechon xanal pejnachalwanliajwa:

—Lázaro ampawaxaetat chiekal təpaxael. Pe kaelel təpaxilon. Japon bə'xaenk puexa jiw taeliajwa Dios xabich mamnikpon, jiw taeliajwabej xan, Dios paxulnan, tajpamaxbej —aech Jesús.

⁵ Jesús kamta kajachawaesasia Marta, Maríabej, Lázaro bə'xaenkpoxlajwa, Jesús japi xabich nejx-asink xot.

⁶ Wultaen wəton Lázaro bə'xaenkpox, Jesús nakiowa kaweta namanfukon kolematkoije Jordánljjt we-enlelde.

⁷ Do baxael, Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa:

—Chijias pejme Judea təajnə poxade —aechon xanalliajwa.

⁸ Xanal jum-an:

—Jiw chanaekabəanan, kaematkoiyan səapichlisox Judea təajnəpijiw xam ia'tat dadaepsiapox matkaejabalajwapi xam. Japi jiwfuk xam bej wəajnawesfubej boesaliajwa. ¿Ma-aech xotkat xam pejme japoxtade fülaesiam? —an xanal Jesúsliajwa.

⁹ Jesús pejme jum-aech xanalliajwa:

—Diachwəajnakolax matkoi itliak doce horas. Samata, aton fia'paxil, nanəamt wət, puexa chiekal taen xoton.

¹⁰ Pe aton madoi nanəamt wət, japon fia'paxael, itkə'a'nik xot, puexa chiekal taeyaxil xotbejpon —aech Jesús, wəajantat jum-aech wəton xanal pejnachalwanliajwa.

¹¹ Japoxtade jum-aech wət, pejme jum-aechon:

—Wajnachalan Lázaro moejt. Xan japoxtadechan thikaliajwanpon —aech Jesús.

¹² Xanal jum-an:

—Jiw chanaekabhanan, Lázaro moejt wht, japon waxae boejthhlaxaes —an xanal.

¹³ Jesús jum-aech wht: “Lázaro moejt” —aech wht, japox jumchiliajwa: “Lázaro chiekal thp” —chiliajwapox. Xanallax, Jesús pejnachalwan, japox jumtaenx wht, asbhan jumch nejchaxoelx: “Lázaro moejt wht, moejton. Me-ama madoi moejt wht, ja-aechon” —an xanal, nejchaxoelx wht.

¹⁴ Samata, Jesús xanal najum-aech chiekal matabijaliajwa:

—Lázaro chiekal thp.

¹⁵ Lázaro thp wht, xan jaxota-enil. Japon thp xamal kaes pejme xan nanaexasisliajwam. Samata, nejchachaemlax xamalliajwa. Amwht fulaeyaxaes pathpan Lázaro poxade japon taeliajwas —aech Jesús.

¹⁶ Do jawht, Tomás, japon asawhl Na-o'an, japon jum-aech xanalliajwa:

—Xatisbej chijias thpaliajwas, japon shapich, asew jiw boesas whton —aech Tomás xanalliajwa.

Jesús xajhppox mat-eliahwa thpi, japi pejme duilaliajwa

¹⁷ Jesús, xanal nabh'pat mox Betania paklowaxxot. Jaxot asew jiw Jesús chapaei Lázaro thppox. Pathpan Lázaro, ochpox mhaxwhajtat cuatro matkoijelisox.

¹⁸ Betania paklowax mox Jerusalén paklowaxxot, me-ama tres kilómetros.

¹⁹ Jesús whajna xabich judíos, Judea thajnhpijiw, Jerusalén paklowaxxot fulaeni. Japi fulaen na-knoeliajwapi Marta, Maríabej, Lázaro thp xot.

20 Marta jumtaen wut Jesus fulaeyax, nakoltow baxot, xanal nabu'kakunalialajwa nuamtat. Marialax kaweta batat naman.

21 Marta pat wut xanalxot, japow jum-aech Jesusliajwa:

—Tajpaklon, takoewan bu'xaenk wutfak, xam amxotam wut, ja-aech wut, takoewan nawetpaxil.

22 Pe xan matabijtax. Dios puexa xam chaxdusaxael wuljowampox —aech Marta Jesusliajwa.

23 Jesus jumnot wut, jum-aechon:

—Marta, nakoewan mat-esaxaes pejme dukaliajwa —aech Jesus.

24 Marta jum-aech:

—Diasdo'. Xan matabijtax. Tupi mat-ias wut pejme duilaxael, that toep wut. Jawutbej takoewan mat-esaxaes pejme dukaliajwa —aech Marta.

25 Do jawut, Jesus jum-aech:

—Xanlap mat-eyaxaelen tupi, japi pejme duilaliajwa. Xanbej kaenan jiw kajachawaesnan pomatkoicha pejme duilaliajwa. Xan nanaexasiti, asamatkoi tup wut, japi mat-eyaxaes pejme duilaliajwa pomatkoicha.

26 Ampathatat laelpi, xan nanaexasit wut, japi asamatkoi napelsaxil, tup wuti. Duilaxaeli pomatkoicha. Marta, ¿xamkat xan nanaexasitam jum-anpox? —aech Jesus Martaliajwa.

27 Do jawut, jum-aechow:

—Diasdo' tajpaklon. Xan naexasitx xamlap diachwuajnakolax Cristowam. Xambej Dios pax

u
lnam, Dios to'aponam ampathatasik fulaelajwam —aechow Jesusliajwa.

Jesús nowpox Lázaro ochxot

²⁸ Do jawút, Marta buxtoet wút, kaxadepow pejba poxade laeliahwa pakoewow María. Jawút Marta maliach jum-aech pakoewow Maríaliahwa:

—Jiw chanaekabukanan ma amxotlison. Xam xabua't-aechon taeliajwam —aech Marta Maríaliahwa.

²⁹ María japoxtaen wút, nanchapow. Jawút fulaechlisow Jesús taeliajwa.

³⁰ Jesús pas-elfuk paklowax. Kawetafukon Marta bu'kakultasxot.

³¹ Do jawút, judíos batatpi, María s̥apich, taen wáti María bichakal nanchapox nakolsliajwa tathoetade, japi judíosbej wuchakal nakola. Nejchaxoeli: ‘María patapanwúaj poxaxaech jaxotde noeliajwapow’ —aechi, nejchaxoel wút.

³² María pat wút Jesúsxot, Jesús pejwúajnalel brixtat nukow, xabich sitaen xotow Jesús. Do jawút, jum-aechow:

—Tajpaklon, takoewan bu'xaenk wútfuk, xam amxotam wút, ja-am wút, takoewan tūpaxil —aech María.

³³ Jesús taen wút María nowpox, taen wútbejpon judíos nowpox, japi chalapi María, Jesús jumbeltaen. Do jawút, Jesús xabich nejxaejwas.

³⁴ Jawút Jesús wúajnachaemt wút, jum-aechon:

—¿Amxotkat patapan Lázaro otam? —aech Jesús.

Jawút japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ixabua't taeliajwam! —aechi.

³⁵ Do jawútbej, Jesús now.

³⁶ Samata, Judea tūajnúpijiw, jaxoti, nakaewa najum-aechi:

—¡Taem! Jesúsbey now, xabich nejxasink xoton Lázaro —na-aechi nakaewa.

³⁷ Asew japidot jum-aech Jesúsliajwa:

—Japon majt itliakla boejthut chiekal taeliajwa. ¿Pe ma-aech xotkat kamta pas-elon boejthusliajwa Lázaro, t̄pasamatabejpon? —aech japi jiw Jesúsliajwa.

Pat̄pan Lázaro mat-echpox pejme dukaliajwa

³⁸ Do jawut, Jesúsbey xabich nejxaejwas wut, mox soepanpon Lázaro ochwajxot, ia't pinjít fafa xatelspot.

Do jawut, Jesúsbey jum-aech:

—¡Ia't matariamande! —aechon.

Pe Marta, Lázaro pakoewow, jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xasaeibejlison, cuatro matkoije xotlisox ochpox —aechow Jesúsliajwa.

⁴⁰ Jesúsbey jumnot wut, jum-aechon:

—Xam chajia chiekal jum-an: ‘Xan nanaexasitam wut, taeyaxaelam Dios pejpamamax’ —an xan chajia —aech Jesúsbey Martaliajwa.

⁴¹ Jawut asew japidot ia't pinjít matariaman, wajfafa xatelspot. Do jawut, Jesúsbey natachaemse wut, Dios kawajjan wut, jum-aechon:

—Ax Dios, xan gracias-an, xam najumtaenam xot.

⁴² Xan chiekal matabijtax, xam pomatkoicha xan nanaewetam, xam kawajnax wut. Pe ampox xan jum-an ampi jiw matabijaliajwa, naexasisliajwabejpi xam nato'amponanpox ampathatasik —aech Jesúsbey, Dios kawajjan wut.

⁴³ Kawajnax buxtoet wuton pax Dios, Jesúsbey jlakcha wut, jum-aechon:

—Lázaro, ¡xabha't! ¡Nakolmen jaxot! —aech Jesús.

44 Do jawut, patapan Lázaro wuajxot nakoldin. Puexa pejbu't, pejmatnaetbej, sábanabu'antat xakoeyaspoxan, chankoldinpon. Do jawut, Jesús jum-aech:

—¡Wejolde xakoeyaspoxan! ¡Tapaem laejaliajwa!
—aech Jesús.

Do jawut, Lázaro wejols sábanabu'an,
xakoeyaspoxanpon.

*Judíospaklochow nejchaxoelpox jaesliajwapi Jesús
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

45 Judíos, chalapi María, taen wuti Jesús is-pox koechax Lázaroliajwa, japi xabich naexasiti Jesús.

46 Pe asew japi xot fulaech fariseos poxade. Pat wuti Jerusalénxot, chapaeipi fariseosxot Jesús is-pox Lázaroliajwa.

47 Do jawut, fariseos, sacerdotespaklochowbej, tamejapi Junta Supremapijiw. Natameja wut, nakaewa najum-aechi:

—¿Achaxkat isaxaes Jesúsliajwa? Japon xabich koechaxan isful.

48 Japon tapaeis wut isfulpoxan, puexa jiw naexasisaxaeson. Ja-aech wut, Roma tuajnupijiwpaklochow to'axaeli soldaw, japi soldaw toesliajwa Dios pejtemploba, wajjiwbej —aech paklochow, nakaewa nospaei wut.

49 Kaen japi xot pawul Caifás. Japon sacerdotes-paklokolan japawaechtat. Jawut japon jum-aech:

—Xamal matnaenejtinkam xot, matabija-emil.

50 Kaes pejme pachaem kaen tamach t̄paliajwa. Ja-aech w̄t, xabich jiw t̄paxil. Toesaxisalbej wajjiw –aech Caifás.

51 Pe Caifás pajut pijaxtat japoxt̄umchi-el. Japoxt̄um-aechon Dios pijaxtat. Caifás japoxt̄um-aech Jesúsliajwa, Jesúsliajwa t̄paxael xot puexa Israel t̄ajnūpijiwliajwa.

52 Japikalliajwa Jesúsliajwa t̄paxil. T̄paxaelbejpon asajiwliwjabej, puexa ampathatpijiwliajwa, Dios naexasiti kaemūtaliajwa. Japoxt̄lap Dios nejxasink.

53 Caifás japoxt̄um-aech Jesúsliajwa. Do jaw̄t, judíospaklochow nejchaxoelafūl boesaliajwapi Jesúsliajwa.

54 Samata, Jesúsliajwa nanūams-el tulaela Judea t̄ajnūxot. Do jaw̄t, xanal nabūflaechon paklowax, pawūl poxade Efraín, mox pajilaxxot. Jaxot puexa xanal namax, Jesúsliajwa s̄hapich.

55 Kaematkoian s̄hapich we'p Pascuafiestaliajwa, judíospaklochow. Samata, xabich judíos fūlaech Jerusalén paklowax poxade fiesta w̄ajna, japi chiekal ketoessliajwa, puexa we'ppoxan isliajwa. Japoxt̄um-aech xot. Japafiesta w̄ajna japoxt̄um-aechi.

56 Fūlaenpi Jerusalén paklowaxlel, japi w̄ulwek Jesúsliajwa. Pat w̄uti Dios pejtemplobaxot, japi nakaewa naw̄ajnachaemt w̄t, j̄um-aechi:

—¿Jesúskat naktaeyaxael fiesta? O, ¿naktaeyax-ilkaton? ¿Achaxkat xamal nejchaxoelam? —na-aechi nakaewa.

57 Fariseos, sacerdotespaklochowbej, puexa jiw chajia b̄uxto'a w̄t, j̄um-aechi: “Kaenam xamalxot

Jesús taenam wʉt, jkamta xanal nachapaem!” — aech paklochow jiwliajwa. Japi japox jʉm-aech, jaelsasia xoti Jesús jelijwapi jiw jebaxot.

12

*Pawis perjumamintat tʉakchafanapox Jesús
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9; Lc 7.37-38)*

¹ We'p wʉt seis matkoiyan Pascualiajwa, Jesús fʉlaech wʉt Betania paklowax poxade, xanal, japon pejnachalwan, nakfolxbej. Jaxotde Lázaro majt tʉp. Pe Jesús mat-et Lázaro pejme dukaliajwa.

² Jaxotde xanal pa'ax wʉt, asew jiw naxaeyaxan is pejsitaeyax itpaeliajwa Jesúsliajwa. Marta ka-jachawaet naxaeyaxan cha-eyaxan, Lázaro, asew jiwbej, tadʉchpi, xaeliajwa, Jesús sʉapich.

³ Do jawʉt, María xapat perjumamint tʉakchafanaliajwapow Jesús. Japamint xabich ommaenk. Japot, me-ama medio litro. Isas nardokal. Jawʉt tʉakchafanpow Jesús, xabich sitaen xotow. Do jawʉt, pejmatlatat tʉakjoeipow Jesús pejtʉak. Samata, jawʉt japaba xabich xabejxat-ialnanik.

⁴⁻⁵ Do jawʉt, Judas Iscariote, Jesús pejnachalan, japon jʉm-aech:

—¿Ma-aech xotkat japerjumamint mowa-esal plata chaxduiliajwas kejila? Bej pa-ombej trescientos denarios —aech Judas. Judaslap wiasax-ael Jesús padaelmajiwxt.

⁶ Judas japox jʉm-aech wʉt, nejchaxoela-elon jiw kejila kajachawaesliajwa. Japox jʉm-aechon, kethakan xot. Japon kaen platachoxa

tataef^{ul} puexa xanal, Jesús pejnachalwanliajwapi. Japaplata japon pajut maliach jinatkowa.

⁷ Do jaw^{ut}, Jesús j^{um}-aech:

—¡Nej ja-aeché! Xan tajpat^upaxliajwa japow cha-et perjumamint.

⁸ Kejila pomatkoicha xamalxotaxael kajachawaesliajwam. Pelax xan piachaxinil xamalxot —aech Jesús.

Judíospaklochow boesasiapox Lázaro

⁹ Xabich jiw f^{ulaen} xanallel taeliajwapi Jesús, taeliajwabejpi Lázaro, japon t^up w^{ut}, Jesús mat-echpon pejme dukaliajwa.

¹⁰⁻¹¹ Jesús koechax is xot Lázaroliajwa, xabich jiw, Judea t^uajn^upijiw, naexasisf^{ul} Jesús. Kaes naexasis-ellisi sacerdotes naew^uajanpoxan. Japi naexasisf^{ul} Jesúskal. Samata, sacerdotespакlochow nejchaxoel boesaliajwapi Jesús, Lázarobej.

Jesús patpox Jerusalén paklowaxxot

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²⁻¹³ Do kandiawa w^{ut}, xabich jiw Jerusalén paklowax poxade taeliajwapi Pascuafiesta. Japi matabija w^{ut} Jesús pasaxaenpox Jerusalén paklowaxxot, jaw^{ut}, me-ama chia'^uaflen tasiapapi xawisliajwa, owaliajwabej n^uamtat Jesús pejw^uajnalel, chiekal bu'k^ulsliajwapi, pejsitaeyax itpaeliajwabejpi. F^{ulaeyax} taen w^{uti} n^uamtat, nejlasf^{ul} w^{ut}, j^{um}-aechf^{uli}:

—¡Aleluya! ¡Ampon, f^{ulaen}pon Dios pijaxtat, japon xabich pachaem! ¡Pachaembejpon Israel t^uajn^upijiwas wajrelyiajwa! —aechf^{ul} xabich jiw Jesúsliajwa, nejlasf^{ul} w^{ut}.

¹⁴ Jesúz jelti'san bur faen. Do jawət, təa-eklison chaflaeliajwa Jerusalén paklowax poxade. Japoxliajwa Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech wət, jum-aechox:

¹⁵ "Xamal, Jerusalén paklowaxpijwam, ʃnabej ne-jlewle! ʃTaem nejrey chaflaenpon bur jelti'santat!" —aechox chajia lelspox.

¹⁶ Xanal, Jesúz pejnachalwan, chiekal matabijaelifuk, achax chiyaxael japamatkoi. Do jawəx, Jesúz mat-ech wət, pejme duk wət, athə poxase wətbejpon, jawət xanal chiekal nejchafaetx chajia lelspox, jum-aech wət jum-aechox japonliajwa. Do jawətbej, xanal chiekal matabijax, ma-aech xot japoxtan ispi Jesúsliajwa.

¹⁷ Japi jiw taen, Jesúz la wət Lázaro məaxwəajxotdin Lázaro mat-esliajwa pejme dukaliajwa. Japi chapaeful taenpox, asew jiwbej matabijaliajwa japoxtan.

¹⁸ Samata, xabich jiw nakola pejbachanxot bu'kakəlnaliajwapi Jesúz, wəltaen xoti Jesúz ispox, koechax.

¹⁹ Pe fariseos najum-aechi nakaewa:
—Xatisliajwa japoxtan pachaema-el. ʃTae'nik! ʃPuexa jiw Jesúz xabich nakfos! —na-aech nakaewa fariseos.

*Asew griegosxot wəlwekpox Jesúz
(Mt 10.38-39; 16.24-25; Mr 8.34-35; Lc 9.23-24;
17.33)*

²⁰ Jerusalén paklowaxxot asew griegos pat pejsitaeyax itpaeliajwa Diosliajwa. Patbejpi taeliajwa Pascuaiesta.

²¹ Japi jiw pat wət Jerusalén paklowaxxot, mox soepapi Felipexot, japon kaen xanalxotpijın.

Japon Betsaida paklowaxpijin, Galilea tħajnejxot.
Do jawut, japi jum-aechi Felipelaijwa:

—Taj-aton, xanal Jesús taesian nospaeliajwan,
japon sħapich —aechi Felipelaijwa.

²² Do jawut, Felipe fuлаech chapaeliajwapon Andrés griegos wulwekspox Jesús. Do jawutbej, Felipe, Andrés sħapich, fuлаechlisi Jesús poxade chapaeliajwapi japoxt. Jesúsxot pat wut, chapaeilisi japoxt.

²³ Do jawut, Jesús jum-aech:

—Tajmatkoi patlis xan, puexa jiw pakoewkolnan, tħapaliajwan, Dios namat-esliajwabej pejme dukaliajwan.

²⁴ Diachwħajnakolax xan jum-an. Kaefut, meama trigofut, satat mħths-esal wut, japafut naboe-laxil. Japafut namanaxael kaefutliajwa. Asafutlax mħtħtas wut satat, pejbokt xoep wut, itxit namanpox naboelsaxael. Naboeltpox naboesaxael. Naboet wut, xabichaxael pafu. Xanlap-is, jachiyaxaelen. Xan kaenan tħapaxaelen xabich ji-wliajwa, japi pomatkoicha duilaliajwa Diosxotse.

²⁵ Najut nejjasinkampoxan isfulam wut ampathat, ja-am wut, duilaximil pomatkoicha Diosxotse. Pe ampathat babijaxan isampoxan kofam wut, ja-am wut, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse.

²⁶ Xamal nabichasiam wut xanliajwa, jxan chiekal nanaewe'e! Jasox xamal ja-am wut, duilaxaelam, xan sħapich, Diosxotse. Nabistam wut xanliajwa, taj-ax Dios pachaemaxael xamalliajwa —aech Jesús Felipelaijwa, Andrésliajwabej.

Jesús jum-aechpox pejpatupaxliajwa

²⁷ Jesúsjajwa najum-aech: “Amwutjel xan xabich nejchaemilax, matabijtax xot xabich nabijasaxaelenpox. ¿Achaxkat xan jumchiyaxaelen tajaxliajwa? Xan wuljoeyaxinil taj-ax nabu'weliahwa japanabijasaxliajwa. Japanabijasaxliajwa xan fuloekx.

²⁸ Samata, xan jumchiyaxaelen taj-axliajwa: ‘Ax, sisde pachaempox puexa jiw xam sitaeliajwa!’ –chiyaxaelen xan taj-axliajwa” –aech Jesúsjajwa.

Do jawut, Jesúsjajwa athusik, Dios pajut jum-aech wut ampox: “Isxlis japoxt. Kaes isaxaelenbej puexa jiw itpaeliajwan xabich tajpamamax” –aech Dios athusik.

²⁹ Jaxot jiw naeweti, japi chiekal jummatabijael, Dios naksiyak wut. Asew japidox japoxt jumtaenpi, japi jum-aechi ampox:

—Me-ama iam najuw wut, jathia-aechox –aechi.

Jawut asewbej japidox jum-aech:

—Dios pej-ángel naksiya Jesúsliajwa –aechi.

³⁰ Jesúsjajwa:

—Dios japoxt jum-aechsik wut, xan kaenanliajwa Dios japoxt naksiya-el. Xamalliajwabej Dios naksiya matabijalajwam xan Dios nato'aponanpox.

³¹ Asamatkoi Dios kastikaxael puexa jiw, xan nanaexasis-elpi. Satanásbej kastikaxaes. Do jawut, Satanás kaes tato'laxil ampathatpijiw, Dios kefe'naxaes xoton tato'lax.

³² Xan nakematamatatal wuti cruztat, do jawux, xabich jiw, ampathatpijiw, tajwujajan naexasisaxaeli –aech Jesúsjajwa.

33 Jesú斯 japoх jum-aech xanal chiekal matabijaliajwan japon тапахаelpox cruztat.

34 Asew jaxot naewetpi, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Cristo pomatkoicha dukaxael. Japon toepaxil’ —aechox. Cristo pomatkoicha dukaxael wut, ¿ma-aech xotkat xam jum-am: ‘Puexa jiw pakoewkolan тапахаel cruztat’ —amkat xam? ¿Achankat puexa jiw pakoewkolan? —aech japi jiw Jesúsliajwa.

35 Jesú斯 jum-aech:

—Xanfuk kaematkoian xamal naewhajnaxaelen. Tajnaewhajnax, me-ama itliakax, ja-aechox. Naewhajnax wut, jiekal matabijim tajnaewhajnax! Ja-am wut, xamal, me-ama nanhamsaxaelam itliakaxxot. Tajnaewhajnax jummatabija-elpi, japi, me-ama nanhamsaxaeli itkhataxxot.

36 Xanlap, me-ama itliakaxponan. ¡Xamal xan nanaexasi'e, amxotx wutfuk! Ja-am wut, xamal tajjiwaxaelam —aech Jesú斯.

Jesú斯 japoх buxtoet wut, fulaechon asalel. Do jawutbej, Jesú斯 namoest japi jiw faen-elaliajwaspon.

Ma-aech xot judíos naexasis-el Jesú斯 (Mr 4.12; Lc 8.10)

37 Jesú斯 koechaxan is judíos taeliajwa, naexasisliajwabejpi japon Dios to'asponpox. Pe japi japoхan taen wut, nakiowa naexasis-eli Jesú斯.

38 Isaías, Dios pejprofeta, chajia jum-aechpox Cristoliajwa, amwutjel japoх ja-aechlisoх. Japoхliajwa Isaías chajia jum-aech Diosliajwa:

“Tajpaklon Dios, jiw naexasisaxil xanal tajnaewuajnaxpox xamliajwa. Naexasisaxilbejpi, taen wt nejpamamax” —aech Isaías Diosliajwa.

³⁹ Isaías lelpox jm-aechbej, ma-aech xot judíos naexasisaxil Jesús, Dios to'asponpox. Isaías jm-aech:

⁴⁰ “Japi jiw Dios itfumatakas, pejnejchaxoelaxanbej. Samata, pajut pej-itfutat, me-ama taeyaxili. Pajut pejnejchaxoelaxantat jummatabijaxilbejpi. Samatabej, japi Dios pejjamechan naexasisaxil kofaliajwa pejbabijaxan ispoxan” —aech Isaías, chajia jm-aech wt judíosliajwa.

⁴¹ Isaías japoxtakas chajia jm-aech, masoxtat taen xot Jesús pejpamamax. Isaías japoxtakas chajia jm-aechbej Jesúsliajwa.

⁴² Pe nakiowa, xabich judíos naexasiti Jesús. Kaesuapichbej judíospaklochow, naexasiti Jesús. Pe japi tulaela naksiya-el jiw jmtaesamatas, pejlewla xoti fariseosliajwa, fiasasamatas leliajwa judíos naewuajnabachanxot.

⁴³ Japi judíos kaes nejxasinki jiw nejchachaem-lalaijwas japiajwa. Japi nejxasinka-el Dios nejchachaemilpoxliajwa japiajwa.

Naexasis-elpi Jesús pejjamechan, japi jiw pejbu'wuajanpox

⁴⁴ Jesús pinjametat jm-aech jiwliajwa: “Xamal xan nanaexasitam wt, xankal nanaexasis-emil. Naexasitambej taj-ax, japon xan nato'apon.

⁴⁵ Xamal xan namatabijam wt, matabijambej xan nato'apon.

46 Xan, me-ama itliakax. Fuloeckx ampathatasik xan nanaexasiti namaesamata itkuataxxot.

47 “Tajnaewuajnax jumtaenpi, naexasis-el wut, xan tajut japi tasalaxinil pejbu'wuajanpoxanliajwa. Xan fulae-enilsik ampathatpijiw tajut tasalaliajwan japi pejbu'wuajanpoxanliajwa. Xanlax fuloeckx ampathatpijiw bu'welijawan.

48 Xan namastaenpi, japi naexasis-el wutbej tajnaewuajnax, xan tajut tasalaxinil japi jiw pejbu'wuajanpoxanliajwa. Japi tasalaxaes xan tajnaewuajnaxantat japi pejbu'wuajanpoxanliajwa, that toep wut.

49 Xan tajut tajaxtat japoxt jumchi-enil. Taj-ax Dios, japon xan nato'apon, nabuxto'apoxan xan jum-an, naewuajnax wut.

50 Xan matabijtax, taj-ax Dios pejtato'lax xabich pachaem. Japoxt jiw naexasit wut, pomatkoicha duilaxaeli Diosxotse. Samata, xan jum-anpoxan, japoxt jum-an, me-ama taj-ax Dios nabuxto'a” — aech Jesús.

13

Jesús tuakkiatpox pejnachala

(Mt 10.24, 40; 20.28; Mr 9.37; 10.45; Lc 6.40; 9.48; 10.16; 22.27; Jn 15.20)

1 We'p wutfuk kaematkoi Pascuafiestaliajwa, do jawut, Jesús matabijt pejmatkoi wemoxspox pax Dios poxaliajwase. Xanal pejnachalwan, japon xabich nanejxasink ampathat. Samata, pax Dios poxaliajwa wut, jawutbej nakiowa Jesús nanejxasinkaful xanal pejnachalwan. Hasta japon tup wut, nakiowa nanejxasinkafulon xanal.

2-4 Pascuafiesta mox wut, Satanás pijaxtat Judas nejchaxoel wiasliajwapon Jesús padaelmajiwxit. Judas, Simón Iscariote paxulan, Jesús padaelman nadofapon. Jesús pajut matabijt faloekpox Diosxotsik. Matabijtbejpon pejme japoaxaoeipox. Matabijtbejpon pax Dios chaxduchpox pamamax puexa tato'laliajwa. Do jawut, xanal naxaelax wut madoipijax, Jesús mesaxot nant wut, jawut jolton pejsumta-osax. Do jawutbej, fatkakuton toalla.

5 Do jawut, kuanarxon mint fandikon platónadik. Do jawut, xanal natuakkiaton. Me-ama nabichan wut, ja-aechon xanalliajwa. Toalla, fatkakutpoxtat, xanal natuakjoeipon.

6 Jesús kiasliajwa wut Simón Pedro pejtuk, jawut Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, ¿xamkat xan natuakkiasaxaelam?
—aech Pedro Jesúsliajwa.

7 Jesús jumnot wut, jum-aech:

—Amwutjel xam matabijs-emilfuk xan isxpox. Baxael, matabijsaxaelam, ma-aech xot xan japoax isx —aech Jesús Pedroliajwa.

8 Pedro pejme jum-aech Jesúsliajwa:

—¡E! Xan ketapaeyaxinil xam natuakkiasliajwam —aech Pedro.

Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xam tuakkias-enil wut, xam tajnachalnaximil —aech Jesús.

9 Do jawut, Simón Pedro pejme jum-aech:

—Tajpaklon, ¡xam tajtuakkal nabej kias! ¡Kia'ebej tajke-e, tajmatnaetbej! —aech Pedro Jesúsliajwa.

10 Jesús jumnot wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Jelnawaen pat wut asabatat, japon wewe'pasal pob'a kiasliajwas, jelnawaen xoton. Pachaem taakkal kiasliajwas, tuak-asda'nik xot, sat sae'enas wut. Xamalbej ja-am, ajil babijaxan nejnejchaxoelaxanxot, chiekal xan nanaexasitam xot. Pe nakiowa, kaen xamalkot pachaema-el pejnejchaxoelax —aech Jesús Pedroliajwa.

¹¹ Jesús matabijt, achan wiasaxaeson padaelma-jiwxot. Samata, Jesús japo^x jum-aech.

¹² Dolisdo', Jesús ketoet wut xanal pejnachalwan natakkiatpoxan, pejme naxoelon pejsumta-osax. Do jawut, pejme ek wuton mesaxot, xanal najum-aechon:

—¿Xamalkat matabijam xan isxpox xamalliajwa?

¹³ Xamal najum-am: 'Jiw chanaekabanan' —nam. 'Tajpaklon' —na-ambej. Diachwajnakolax xan nejpaklonan xamalliajwa.

¹⁴ Xan nejpaklonan wut, jiw chanaekabanan wutbej, nakiowa patakkiatx. Xan japo^x isx xamalbej jachiliajwam.

¹⁵ Japo^xan xamal itpaeix chiekal matabijaliajwam, nakaewam nakajachawaesfulaliajwam.

¹⁶ Diachwajnakolax xan jum-an. Nabichan kaes pejme sitae-esal asew jiw. Me-ama pejpaklon xabich jiw sitaens, jachi-esal nabichan. To'aponbej kaes pejme sitae-esal. Me-ama to'apon xabich jiw sitaens wut, jachi-esal japon aton. Xamal nabichwam xanliajwa. Samata, xamal kaes paklochowa-emil. Me-ama xan kaes paklonan, jachi-emil xamal. Kaes pejme pachaem xamal matabijaliajwam xan itpaeixpoxan.

17 Xamal pathakkiatxpox matabijam wt, xamalbej, me-ama japox isaxaelam wt nakaewaliajwa, ja-am wt, xabich nejchachaemlaxaelam.

18 “Xan matabijtax xamal, makanotxpim. Pe japox jm-an wt, jmchi-enil puexa xamalliajwa. Matabijtax, kaen xamalxot tadaelman nadofapox. Me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspox, jm-aech wt, japox ja-aechlisox. Jm-aechox: ‘Xan suapich, xaeyaxaelpon, japonlap tadaelman nadofaxael’ —aech chajia lelspox.

19 Japoxliajwa ma amwttel jm-an, jachi-el wttfuk japox. Do japox, ja-aech wt, xamal xan nanaexasisaxaelam, xan Cristoponanpox, Dios nato'aponan.

20 Diachwhajnakolax xan jm-an. Xamal sitaenam wt xan to'axpon, ja-am wt, xanbej nasitaenam. Xan nasitaenam wt, taj-ax Diosbej, sitaenam, japon xan nato'apon” —aech Jesús, xanal nachanaekabhana wt.

Jesús jm-aech Judas wiasaxaespox padaelmajiwxot

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Do jawt, Jesús japox jm-aech wt xanalliajwa, xabich nejxaejwason. Jawt Jesús jm-aech xanal, pejnachalwanliajwa, chiekal matabijaliajwan:

—Diachwhajnakolax xan jm-an. Kaen xamalxot nawiasaxael tadaelmajiwxot —aech Jesús.

22 Do jawt, xanal nakaewan nawhajnachaemsnax, xanal matabija-enil xot, achanliajwa Jesús japox jm-aech.

23 Doliso', naxaelx wt, xan Juan, Jesús xabich nanejxasinkponan, mox ekx Jesúsxot.

24 Samata, Simón Pedro xan nato'a wuajnachaemsliajwan, achanliajwa Jesús japoxtum-aech.

25 Do jawut, xan kaes mox chiekal soepnax Jesús wuajnachaemsliajwan. Jawut xan wuajnachaemtax wut, jum-an Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿achanliajwakat xam japoxtum-am?
—an xan Jesúsliajwa.

26 Jesús najumnot wut, jum-aechon:

—Xan panax, taxthotxpox, kaen xamalxot chaxdusaxaelenpon, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxt —aech Jesús xanliajwa.

Dolisdo', Jesús taxthot wut panax, jawut chaxduton Judas Iscariote, japon Simón Iscariote pax.

27 Do jawut, Judas panax, taxthosax, kefit wut, jawut Satanás low Judas pejmatpuatxot. Jawut Jesús jum-aech Judasliajwa:

—¡Isaxaelampox isde kamtalejen! —aech Jesús.

28-30 Jesús japoxtum-aech wut, Judas kamta chijapon xanalxot. Judas chijia wut, madoilisox.

Puexa xanal, naxaelaxpin, matabijalenil, ma-aech xot Jesús japoxtum-aech Judasliajwa. Asew xanalxot nejchaxoel: “Jesús bej to'abej Judas wuajsliajwa naxaeyaxan Pascuafiestaliajwa. Japoxa-el wut, Jesús bej to'abej Judas chaxduiliajwa plata jiw kejila” —aechi, nejchaxoel wut. Japox nejchaxoeli, kaen Judas platachoxa xalaeja xot puexa xanalliajwa.

*Jesús waeltpox pajeltato'lax pejnachalaxot
(Jn 7.34; 15.12-17; 1 Jn 2.7; 3.23; 2 Jn 5)*

31 Judas chijia wut, Jesús jum-aech xanalliajwa:

—Tajmatkoi pat. Amwat xamal taeyaxaelam taj-pamamax xan, puexa jiw pakoeukolnanponapox. Xan isxpoxantat taeyaxaelambej taj-ax Dios, xabich mamnikpon.

³² Xan isxpoxantat xamal taeyaxaelam taj-ax Dios, japon xabich mamnikpon. Dios ispoxantatbej xamal taeyaxaelam, xan Dios pax

lnan
, xabich mamnikaxponan. Dios japoxt isaxael kam-talejen.

³³ Tajnachala, xamalxotaxaelen kaehora suapichliajwa asbuan jumch. Xan ajinil wat, xamal nawulwekaxaelam. Me-ama judiospaklochow chajia jum-an: ‘Xamal fulaeyaximil xan fulaeyaxaelen poxade’ –anpox, japoxt amwatjel xamalbej jum-an.

³⁴ Pajeltato'lax namanaxael xamalxot naexasisfulaliajwam. ¡Nakaewa nanejxasinkde! Me-ama xan xamal nejxasinkax, ¡xamalbej ja-amsfulde nakaewaliajwa!

³⁵ Nakaewa nanejxasinkafulam wat, ja-amsfulam wat, potuajnuchapijiw matabijaxael xamal tajnachalwampim —aech Jesús xanalliajwa.

Pedro xanaliyaxaelpox Jesús pejnachalanpoxlijawa

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro wuajnachaemt wat, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaktlon, ¿ampoxaxaelamat xam? —aech Pedro.

Jesús jumnot wat, jum-aechon:

—Xan fulaeyaxaelen poxade, xamfak amwut fulaeyaximil. Pe baxael, fulaeyaxaelam —aech Jesús.

37 Do jawut, Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, *¿ma-aech xotkat amwut xam nakfulaeyaxinilfak?* Xan nejchaxoelx t^upaliajwam xamliajwa —aech Pedro.

38 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—*¿Diachw^uajnakolaxkat xam nejchaxoelam t^upaliajwam xanliajwa?* Diachw^uajnakolax xan jum-an. Kawaema nejlaew^uajna, xan naxanaliyaxaelam tres veces. Jumchiyaxaelam: “Xan japon aton matabijs-enil” —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

14

Jesús, me-ama n^uamtpox ji^w pasliajwa Diosx-otse

(Mt 7.7-11; 11.27; Lc 11.9-13; Jn 1.18; 6.46; 15.7, 16; 16.23-24; Hch 4.12; 1 Jn 3.21-22; 5.14-15)

1 Jesús pejme jum-aech xanalliajwa: “¡Xamal xabich nabej nejchaxoele! ¡Dios xanaboejim! ¡Xan naxanaboejimbej, xan Dios pax^ulnan!

2 Taj-ax Dios pejbaxot xabich batuchan ji^w duilaliajwa. Ajil wut, xan japox jumchiyaxinil. Xanlap japoxaxoeyan xamal w^uajnachaemsliajwan, jaxotse nejmach pomatkoicha xamal duilaliajwam.

3 Toetx wut chaemsaxan, xan pejme kaxax-oekan xamal buflaeliajwanse. Samata, xamal xanxotaxaelam.

4 Xamal matabijam, xan füloeyaxoeyan poxase, japot, nüamt, pase xan dukx jaxotse” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

5 Tomás jüm-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xanal matabija-enil, xam fülaeyaxaelam poxade. ¿Machiyaxaelenkat xanal japot nüamt fülaeliajwan? —aech Tomás.

6 Jesús jümnöt wüt, jüm-aechon:

—Xanlap kaenan, nüamtan, jiw pasliajwa taj-ax Diosxotse, jaxotse japi jiw duilaliajwa. Jümanbej diachwüajnakolaxpox Diosliajwa. Xan kaenan xajüp xajachawaesliajwan jiw pomatkoicha duilaliajwa. Jiw pajut pijaxtat pasaxil taj-ax Diosxotse. Xan kaenan tajaxtatkal jiw pasaxael taj-ax Diosxotse, xan, me-ama nüamtan wüt, ja-an xot.

7 Xamal chiekal xan namatabijam wüt, chiekal pamatabijaxaelambej taj-ax Dios. Xanlap Dios paxülnan. Amwütjel xamal matabijam taj-ax Dios. Ja-am wüt, me-ama najut taj-ax Dios pataenam, xan chiekal namatabijam xot —aech Jesús Tomásliajwa.

8 Do jawüt, Felipe jüm-aech:

—Tajpaklon, ¡xanal natapaem nej-ax taeyax! Ja-am wüt, xanal kaes asax wülioeyaxinil —aech Felipe Jesúsliajwa.

9 Do jawüt, Jesús jümnöt wüt, jüm-aechon:

—Felipe, pin-iamatkoian xamalxotx. Pe nakiowa, chiekal namatabijs-emilfük. Xan nataenpi, japi taenbej taj-ax Dios. Ja-aech wüt, ¿ma-aech xotkat xan nawüljowam taj-ax taeliajwam?

10 ¿Xamkat naexasis-emil taj-ax xanxotpox, xanbej taj-axxotaxpox? Xan kaenejchaxoelax, taj-ax s̄apich. Jum-an wut xamalliajwa japoxan, xan tajut tajaxtat jumchi-enil. Taj-ax, pijaxtat jumansfūlax. Taj-ax xanxot dukpon, japon isfūl pejbichax xanxot.

11 ¡Ampoxlap xamal chiekal naexasi'e! Xan tajaxxotx. Taj-axbej xanxot. Japox naexasis-emil wut, ijapox naexasi'e, xan koechaxan isfūlax xot!

12 Xan jum-an diachwāajnakolax. Xan nanaexasiti, japi bej isaxael koechaxan, me-ama xan. Do baxael, xan to'axaelen Espíritu Santo, taj-ax poxasax xot. Samata, xan nanaexasitpi kaez xabich koechaxan isaxael Espíritu Santo pijaxtat. Me-ama xan, jachiyaxili.

13-14 Puexa xan tajaxtat Dios wuljowam wut, xan japoxan isaxaelen, xamal matabijaliajwam, xan japoxan isx taj-ax Dios pijaxtat —aech Jesús Felipeliajwa.

Jesús jum-dutpox to'alialajwa Espíritu Santo pejnachala poxasik

15 Jesús pejme jum-aech xanal pejnachalwanlijawa: “Xamal xan nanejxasinkam wut, itajtato'lax chiekal naexasisfulde!

16 Xan taj-ax Dios wuljoeyaxaelen asan to'alialajwapon, japon xamal kajachawaesfūlalajwa. Samata, taj-ax Dios to'axoek Espíritu Santo. Japon asawul Kajachawaesan. Japon pomatkoicha xamalxotaliajwa.

17 Espíritu Santo diachwāajnakolax jum-aech. Ampathatpijiw, xan nanaexasis-elpi, japi sitae-el Espíritu Santo, tae-el xoti, matabija-el

xotbejpi. Pelax Espíritu Santo pomatkoicha xamal nejmatpuatanxotaxael kajachawaesfulaliajwa. Samata, chiekal matabijaxaelam Espíritu Santo.

18 “Xan amxot chijian wt taj-ax poxase, xamal tamach waelaxinil. Xan pejme kaxaxoekan xamal poxasik.

19 Kaeshapich matkoiyan wt, ampathatpijiw pejme xan nataeyaxil. Xamallax pejme nataeyaxaelam. Xan tepx wt, Dios namat-et wt, pejme dukaxaelen. Samata, asamatkoi xamal xan tajax-tat pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse.

20 Espíritu Santo pask wt xamalxot, xamal matabijaxaelam xan taj-ax Diosxotaxpox. Ja-aech wt, xamal chiekal matabijaxaelambej xanxotampox. Do jawt, xanbej xamalxotaxaelen.

21 Matabijapi tajtato'laxan, japoxtan naexasit wtbejpi, diachwuajnakolax japi jiw xan nanejx-asink. Taj-ax Diosbej japi nejxasinkaxaes, xan nanejxasinkpi. Xanbej japi nejxasinkaxaelen. Ja-an wt, japi matabijaxael, achanan xan” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

22 Asan Judas, japon Judas Iscariote-el. Japon whajnachaemt wt, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿ma-aech xotkat xanalkal koewan amwt natapaeyaxaelam matabijaliajwan, achanamkat xam? ¿Ma-aech xotkatlax xam tapaeyaximil ampathatpijiwbej matabijaliajwa, achanam xam? —aech Judas Jesúsliajwa.

23 Jesús jumnot wt, jum-aechon Judasliajwa:

—Xan nanejxasinkpi, japi naexasisfulaxael taj-tato'lax. Ja-aech wt, japi nejxasinkaxaes taj-ax Dios. Xan, taj-ax Dios shapich, fulaeyaxaelen duilaliajwan, japi shapich.

24 Jiw nanejxasinka-el wut, japi naexasis-el tajtato'laxan, tajnaewuajnaxanbej. Xan tajut tajaxtat naewuajna-enil. Japox taj-ax Dios pejnaewuajnaxan, japon nato'apon ampathatasik — aech Jesús Judasliajwa.

25 Do jawux, Jesús jum-aech xanal, pejnachalwanliajwa: “Amwutjel xamal japoxan jum-an, xamalxotx wutfuk.

26 Pe Espíritu Santo xan tajaxtat taj-ax Dios to'axoek xamal nejmatpuatan poxasik, japon, Espíritu Santo, xamal chanaekabuanaxael puexa Dios pijaxan. Kajachawaesfalaxaelbejpon nejchafaekaliajwam puexa chajia xan jum-anpoxan xamalliajwa.

27 “Athu poxasax wut, xamal chiekal pachaemsfulaxaelam Diosliajwa. Samata, meama xan nejchachaemlax tajnejchaxoelaxtat, xamalbej jachisfulaxaelam. Me-ama ampathatpijiw, xan nanaexasis-elpi japi pejnejchachaemlax, jachi-el tajnejchachaemlax. Samata, ¡xamal xabich nabej nejchaxoel! ¡Xamal nabej nejlewle' bej!

28 Xamallis najumtaenam xan athu poxaxoeyanpox. Jumtaenambej pejme kaxaxoekanpox xamalxotaliajwan. Taj-ax kaes pejme paklon. Meama xan jachi-elon. Diachwuajnakolax xamal xan nanejxasinkam wut, xamal nejchachaemlaxaelam xanliajwa, xan jum-an wut: ‘Xan taj-ax poxaxoeyan’ —an wut.

29 Xan japox jum-an xamalliajwa. Do baxael, japox ja-aech wut, jawut xamal xan nanaexasisaelam, xan chajia jum-an xot.

³⁰ “Kaes piach naksiyaxinil xamalliajwa, fulaeyaxael xot Satanás, ampathatpijiw tato'lan. Pe Satanás xan natato'laxil.

³¹ Ampathatpijiw matabijaxael, taj-ax xabich xan nanejxasinkpox. Samata, xan isfulax taj-ax Dios nato'apoxan.

“¡Nanim! ¡Chijias amxot!” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

15

*Jesús, me-ama uvanaech wút, ja-aechpox
(Jn 13.34; 15.17; 1 Jn 3.23; 2 Jn 5)*

¹ Do jawút, xanal nüamtat folx wút, Jesús jum-aech: “Xan, me-ama uvanaech wút, ja-an. Taj-ax, me-ama uvalul tataeflan wút, ja-aech.

² Uvanaedalan, naboes-elpi, tataefulpon japadalan pi'a pelsliajwa. Asadalan naboet wút, tataefulpon japadalan chiekal chaemsaxael, kaes pejme naboesliajwa. Xamal, me-ama japadalan wút, ja-am, tajjiwam xot, xan nanaexasitam xotbej.

³ Xamal naexasitam xan naewüajnaxpoxan. Samata, amwütjel taj-ax Dios beltaen babijaxan isampoxanliajwa.

⁴ Ampathatatam wút, ¡xan naxanaboejafulde! Xanbej xamal chalafulaxael. Uvanaedalt tasi-apchas wút, japadalt poklanaexota-el wút, uvadalt pajut tamach naboesaxil. Naboesliajwa wút, poklanaechantataxael. Xamalbej, me-ama japadalan wút, ¡ja-amde! ¡Isfulde pachaempoxan, xan naxanaboejam wút! Xan naxanaboeja-emil wút, isaximil pachaempoxan.

5 “Xan, me-ama uvanaech wʉt, ja-an. Xamal, me-ama japatelan wʉt, ja-am. Xamal xanxochfʉlam wʉt, isfʉlxaelam Dios nejxasinkpoxan. Me-ama uvanaedalan xabich naboesaxael, jachiyaxaelambej xamal. Xan naxanaboeja-emil wʉt kajachawaesliajwan, ja-am wʉt, xamal najut nijaxtat isaximil pachaempoxan.

6 Xan naxanaboeja-elpi, japi isaxil pachaempoxan. Me-ama padalan pi'aspi, jachiyaxaesbej japi jiw. Japatelan majow wʉt, nosaxaes jitat it-owaliajwas jaxot jitat chiekal toejwaliajwaspi.

7 “Xan naxanaboejam wʉt, naexasisfʉlam wʉtbej xan naewʉajnaxpoxan, ja-amsfʉlam wʉt, ɻwʉljoesiampox taj-ax Dios, wʉljoem! Japon japoxtan xamal chaxduiyaxael, wʉljowampoxan.

8 Isfʉlam wʉt pachaempoxan, Dios nejxasinkpoxan, ja-amsfʉlam wʉt, jiw matabijaxael diachwʉajnakolax xamal tajnachalwampim. Jasox ja-amsfʉlam wʉt, taj-ax sitaeyaxaes asew jiw.

9 Xamal nejxasinkax. Me-ama taj-ax xan nanejxasink wʉt, ja-an xan xamalliajwa. Samata, ɻtan naxanaboejim xamal nejxasinkaliajwan!

10 Xan naexasisfʉlax taj-ax tato'alpoxan. Samata, taj-ax xabich nanejxasinkafʉl. Xamalbej naexasisfʉlam wʉt xan tato'laxpoxan, ja-am wʉt, xamalbej nejxasinkafʉlaxaelen.

11 “Xan ampoxan jʉm-an xamal nejchachaem-laliajwam. Me-ama xan nejchachaemlax xamalliajwa, xamalbej ja-amsfʉlde xanliajwa. Ja-amsfʉlam wʉt, kaematkoisfʉl xabich nejchachaemlafʉlaxaelam.

12 Japox jum-am wut, xamal to'ax nakaewa nanejxasinkaliajwam. Me-ama xamal nejxasinkax, ja-amdebej xamal, nakaewa nanejxasinkam wut!

13 Nejxasinkpon pejnachala, pejnachala beyaxaes wut asew jiw, japon pejnachalaliajwa jumchiyaxael: ‘Tajnachala nabej nawebe! Xankal naboesim!’ –chiyaxaelon. Japon jasox jachiyaxael, kaes pachaempox islaijwa ajilxot pejnachalaliajwa.

14 Isfūlam wut xan tato'laxpox, ja-am wut, it-paeyam xamal xan tajnachalwampimpox.

15 Samata, amwutjel xamal jumchiyaxinil: ‘Xamal tamakjiwam xanliajwa’ –chiyaxinil, xamal tajnachalwam xot. Pamak matabija-el pejpaklon puexa isaxaelpoxan. Pelax xamal tajnachalwam xot, naewtajnax puexa taj-ax Dios xan najum-aechpoxan.

16 Xamal nejchaxoelam wut, jchiekal nejchaxoelde, xamal makanotx xot! Xamal xan namakafis-emil. Samata, to'ax asapaklowaxanpijiw naewtajnafūlaliajwam tajwujan, isfūlaliajwambej pachaempoxan Diosliajwa. Japoxan isfūlam wut, japoxtoepeaxil. Ja-amsfūlam wut, taj-ax Dios chaxdusaxael wuljowampoxan xan tajaxtat.

17 ‘Xamal to'ax nakaewa nanejxasinkafūlaliajwam!’ –aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

Ampathatpijiw nejweslapox Jesús, japon pejnachalabej

(Mt 10.24; Lc 6.40; Jn 13.16; 17.14-18)

18 Jesús pejme jum-aech xanalliajwa: “Ampathatpijiw, xan nanaexasis-elpi, japi xamal nejweslaxael. Ja-aech wut, xamal nejchaxoelaxaelam japi xan matxoela nanejweslapox.

19 Xamal ampathatpijwamkal wut, jiw nejweslaxil xamal. Japi nejxasinkaxael xamal. Me-ama pejjiw nejxasink wut, jachiyaxaeli xamalliajwa. Pe xamal makanotx, japixotam wut. Samata, ampathatpijiw nejwesla xamal, kaes japixota-emil xot.

20 ¡Nejchaxoelde chajia jum-anpox, jum-an wut: ‘Pamakan kaes pklona-el. Me-ama pejpaklon, jachi-el pamakan’ –an wut! Xamalliajwa jachiyaxaelbej. Ampathatpijiw babijaxan is wut xanliajwa, japibej isaxael babijaxan xamalliajwa. Asew jiwlax naexasit wut tajnaewuajnax, ja-aech wut, xamal naewuajnampox japi naexasisaxaelbej.

21 Ampathatpijiw babijaxan isaxael xamalliajwa, tajnachalwam xot, japi matabija-el xot taj-ax Dios, xan nato'apon.

22 “Xan fulae-enil wut japi jiw naewuajnaliajwan, ja-an wut, japi jiw bu'wuajanjlaxael. Pe xan fulaenx wut, japi naewuajnaxbej. Japi naexasis-el tajnaewuajnax. Samata, amwutjel jumchiyaxili: ‘Xan bu'wuajanjinil’ –chiyaxili.

23 Xan nanejweslapi, japi nejweslabej taj-ax Dios.

24 Xan japixot koechaxan is-enil wut, japi jiw bu'wuajanjlaxael. Pelis xan koechaxan isx japixot. Pe nakiowa, japi jiw xan nanejwesla. Nejweslabejpi taj-ax Dios.

25 Chajia lelspox jum-aech: ‘Masoxtat xan jiw nanejweslaxael’ —aechox. Samata, ampathatpijiw xan nanejwesla.

26 “Xan Espíritu Santo to'axaelen xamal nejmatputatanxotaliajwa. Japon asawul Kajachawaesan. Espíritu Santo jum-aech diachwuajnakolaxpoxkal. Espíritu Santo fuloek wut taj-axxotsik, jumchiyaxaelon pachaempoxan xanliajwa.

27 Xan tuadutx wut jiw naewuajnax, xamal xanxitam. Do jawux, hasta amwutjel, xan suapich, nanuamtam. Samata, xamalbej jumchiyaxaelam pachaempoxan xanliajwa” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

16

Jesús pejnachala nabijasaxaelpox japon pijaxtat

1 Jesús pejme jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Xan jumchiyaxaelen ampozan, xamal tajnachalwam xot, nabijatam wut kofasamatam xan naxanaboejmpox.

2 Xan naexasis-elpi, japi xamal jukaxael judíos naewuajnabachanxot. Ja-aech wut, xamal tapaeyaxili pejme leliajwam. Japi ba wuti xamal, japi nejchaxoelaxael: ‘Xatis baes wut Jesús naexasiti, xatis isas Dios nejxasinkpox’ —chiyaxaeli, nejchaxoel wut.

3 Japi isaxael babijaxan xamalliajwa, matabijael xoti taj-ax Dios, xanbej.

⁴ Japox xamal jum-an nejnejchaxoelaxan mamnikaliajwa. Japamatkoi pat wut xamalliajwa, xamal nejchaxoelaxaelam chajia jum-anpoxliajwa” –aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

Espíritu Santo isfùlpoxan ampathat

Do pejme Jesús jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Xamal majt ampox jumchi-enil, tajut chiekal xamalxotx xot.

⁵ Pe amwut, xan taj-ax Dios, xan nato'apon, poxaxoeyan. Pe kaen xamalxot chinax nawuajnachaemt wut, najumchi-el: ‘¿Xam ampoxaxaelamkat?’ –nachi-el.

⁶ Xamallax asbuán jumch nejchaemilam, japoxtan jum-an wut.

⁷ Diachwuajnakolax xan jum-an. Kaes pejme pachaem xamalliajwa xan taj-ax poxaliajwanse. Xan taj-ax poxa-enil wut, Kajachawae-san pasaxil xamalxotsik, japon kajachawaesliajwa xamal. Xanlax atha poxasax wut, ja-an wut, to'axoekan Kajachawaesan xamal nejmatpuaatanxotaliajwa.

⁸ Espíritu Santo pask wut, ampathatpijiw chiekal pajut matabijaxael japi babijaxan ispoxanliajwa, pachaempoxanliajwabej. Espíritu Santo pijaxtat jiw matabijaxael Dios kastikaxaespox babijaxan ispi.

⁹ Espíritu Santo pijaxtatbej jiw matabijaxael japi babijaxan ispox, xan nanaexasis-el xoti Dios bu'weliaswas.

¹⁰ Espíritu Santo pijaxtatbej jiw matabijaxael pachaempoxan isliajwa, xan taj-ax Dios poxaoeyan xot. Xamal kaes nataeyaximil.

11 Xan nanaexasis-elpi, japi matabijaxael Espíritu Santo pijaxtat kastikaxaespox, babijaxan is xoti. Satanásbej, ampathatpijiw tato'lan, japon asamatkoi kastikaxaes.

12 “Xan xabich kaes xamal jumchiliajwan. Pe xamal chiekal jummatabajimil japoxan. Samata, kaes jumchiyaxinil amwutjel.

13 Pe Espíritu Santo fuloek wut, japon pijaxtat xamal chiekal matabijaxaelam puexa diachwajnakolaxpoxan. Pajut pijaxtat naksiyaxilon. Japon jumchiyaxael taj-ax Dios jum-aechpoxan, tajnaewajnaxanbej. Jumchiyaxaelbejpon asamatkoi jachiyaxaelpoxan.

14 Espíritu Santo kajachawaesaxael jiw xan nasaetiajwa. Japon puexa taen, xan isxpoxan. Jumtaenbejpon puexa tajnaewajnaxan. Puexa japoxan xamal chiekal chanaekabuananaxaelon.

15 Puexa taj-ax matabijtpoxan, japoxan xanbej matabijtax. Samata, jum-an: ‘Puexa matabijtaxpoxan, Espíritu Santobelj japoxan matabijt. Do jawut, Espíritu Santo xamal chapaeyaxael, japoxan chiekal matabijaliajwam’ —an xan.

16 “Kaematkoi wutlejen, pejme xan nataeyaximil. Do jawux, kaesuapich matkoiyan wut xan pejme nataeyaxaelam” —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

Jiw nejxaejwaxaespi Jesúsliajwa, japi jiw pejme nejchachaemlaxaelpox

(Mt 7.7-11; Stg 1.5-6)

17 Do jawut, xanal pejnachalwanpinxot, asew nakaewa najum-aech:

—¿Achax chiyaxaelkat Jesú斯 jum-aech wut: ‘Kaematkoi wutlejen, kaes xan nataeyaximil. Do jawux, kaesuapich matkoian wut, xan pejme nataeyaxaelam’ —aech wutkat Jesú斯? ¿Achax chiyaxaelkat japoх, pajutliajwa najum-aech wuton: ‘Xan taj-ax Dios poxaxoeyan’ —aech wutkaton?

¹⁸ ¿Achax chiyaxaelkat, Jesú斯 jum-aech wut: ‘Kaematkoi wutlejen’ —aech wutkat Jesú斯? Xanal chiekal matabija-enilfuk achaxliajwa Jesú斯 naksiya —aech asew xanalxot.

¹⁹ Jesú斯 matabijt asew xanalxot wuajnachaemsasiaspox. Samata, jum-aechon japiiliajwa:

—Xamalliajwa chajia jum-an: “Kaematkoi wutlejen, kaes xan nataeyaximil. Do jawux, kaesuapich matkoian wut, xan pejme nataeyaxaelam” —an wut, ¿ma-aech xotkat xamal nakaewa nawuajnachaemtam japoхliajwa?

²⁰ Diachwuajnakolax xan jum-an. Xamal nejxaejwaxael, xan tupx wut. Nawunoeyaxaelambej. Do jawut, ampathatpijiwlax, xan nanaexasis-eli, japilox nejchachaemlaxael, xan tupx wut. Diachwuajnakolax xamal nejxaejwaxael xanliajwa. Pe nejnejxaejwax chalechkal toepaxael. Jawut nejchachaemlaxkal naliasaxael.

²¹ Pawis boejpuns wut naxuwlaliajwa, wex-aenkas. Jawut nabijatpow, wepach wut pejmatkoi. Pe paxuch nalaelt wut, japoх nabijatpox, xaeyax, nejkiowpow. Japoх chiekal nejchachaemil, paxuch nalaelt xot.

²² Xamal amwutel ja-am, nejxaejow xot xanliajwa. Xamalfuk nejxaejwaxael ampamatkoiyantat.

Pe pejme xamal taeyaxaelen wüt, japamatkoitat pejme xamal nejchachaemlaxaelam. Asew jiw toesaxil nejnejchachaemlax.

23 “Japamatkoitat kaes xan nawhajnachaemsaximil matabijalia-jwam, Espíritu Santo pajut xamal chanaekabhanafulaxael xot. Diachwajnakinolax xan jum-an. Taj-axbej chaxduiyaxael puexa xamal wuljowampoxan xan tajaxtat.

24 Hasta amwütjel, xamal taj-ax Dios chinax wuljoe-emil xan tajaxtat. Pe amwütjel xan tajaxtat taj-ax Dios wuljoeflaxaelam. Taj-ax Dios chaxduiyaxael xamal wuljowampoxan xan tajaxtat. Ja-am wüt, xabich nejchachaemlaxaelam nejnejchaxoelaxantat” —aech Jesús.

Jesucristo malechapox chaemilpoxan ampathatat
(Ro 8.37; 2 Co 2.14; Ap 3.21; 5.5)

25 Jesúz pejme jum-aech xanal pejnachalwanliajwa: “Me-ama majt whajantat jum-an xamal naewhajnax wüt, jasoxtat pejme naewhajnaxinil. Pe asamatkoi jumchiyaxaelen xabich tampoela-elaxtat taj-ax Diosliajwa.

26-27 Japamatkoitat xamal najut xan tajaxtat taj-ax Dios wuljoeyaxaelam, kawhajnam wüt wewe'ppoxanliajwa. Xamalliajwa xan wewuljoeyaxinil taj-ax Dios, taj-ax tapaei xot xamal najut wuljoelijwam, nejxasink xoton. Taj-ax Dios nejxasink xamal, xan nanejxasinkam xot, naexasitam xotbej xan fuloekponanpox Diosxotsik.

²⁸ Xan fuloekx taj-axxot pasliajwan ampathatat. Amwut athu poxaxoeyan taj-ax poxase” —aech Jesús xanal, pejnachalwanliajwa.

²⁹ Do jawut, xanal japon pejnachalwan jum-an:
—Amwuttel xam jum-am chiekal tampapoxtat.
Kaes naewuajna-emil wuajantat.

³⁰ Amwuttel xanal matabijax xam puexa matabijtamponam. Xam chajia chiekal matabijtam xanal wuajnachaemsasianpoxan xam. Samata, chiekal xanal chanaekabuanam wut, kaes nawewe'pa-el xam wuajnachaemsliajwan. Samatabej, xanal chiekal naexasitx xam Diosxotsik fuloemkponampox —an xanal Jesúsliajwa.

³¹ Jesús jumnot wut, jum-aechon xanalliajwa:
—Xamal amwuttel xan chiekal nanaexasitam.

³² Pelis tajhora nawepat. Amwut xamal nasalaxaelam nejlel, asew jiw babijax isaxael xot xanliajwa. Tamach nawaelsaxaelam, nejlewla xot. Pelax xan tamachaxinil, taj-ax nachala xot.

³³ Xan japoxan jum-an xamal nejlewlasamata, xamal xan naxanaboejam xot. Ampathatatam wut, nabijasaxaelam. Pe nabijatam wut, jxamal nabej nejlewle'! jXanlis malechax chaemilpoxan ampathatat! —aech Jesús xanal pejnachalwanliajwa.

17

*Jesús Dios kawuajanpox pejnachalaliajwa
(Jn 13.18)*

¹ Jesús buxtoet wut jum-aechpox xanalliajwa, do jawut, athu natachaemsepon. Pax Dios kawuajan

wut, jum-aechon: “Ax, tajmatkoi nawepat. Jiw itpaem xan mamnikaxponanpox, naxulnan xot! Ja-aech wut, xanbej itpaeyaxaelen xam xabich mamnikamponampox.

² Xam natapaejam puexa jiw tato'laliajwan. Samata, xan naxulnan kajachawaesaxaelen xan nanaexasiti, japi pomatkoicha duilaliajwa xamxotse.

³ Ax, xam kaenam Diosnam. Do kaes asan, Dios, chiekal jil. Xanbej Cristowan, xam nato'amponan ampathatasik. Jiw xatis naknaexasit wut, japi jiw duilaxael pomatkoicha xatisxotse.

⁴ “Toetx tajbichax, xam nato'ampox islaijwan. Jiw, ampathatpijiw, itpaeix xam xabich mamnikamponampox, xam chiekal sitaeliajwapi.

⁵ Ax, chajiakolaxtat, ampathat ajil wutfuk, jawut xanbej xamxotx. Jaxotse, xam s̄uapich, puexa tato'lax xam nijaxtat. Amwutjel pejme jasox isde xanliajwa, xamxotaxaelen wut!

⁶ “Ampathatpijiwxot, asew xam makanotam, japi jiw xan nanaexasisfulaliajwa. Xan tajaxtat japi matabijaful, achanam xam. Majt japi jiw xam nejjiw. Pe amwutjel, japibej xan tajjiw. Japi jiw naexasisfulbej nejjamechan.

⁷ Japi jiw amwutjel matabija xam nijaxtat xan puexa isf̄ulaxpox.

⁸ Majt najum-ampoxan, japoxan xan japi jiw naewuajnax. Amwutjel japi naexasisful japanaeuwuajnaxan. Amwutjel japi pajut matabijabej diachwuajnakolax xan fuloekxponan xamxotsik. Matabijabejpi xam nato'amponanpox.

⁹ “Xan nanaexasitpi, japi jiwlajwa xam kawuajnax. Xan kawuajna-enil ampathatpiji-wlajwa, japi xam naexasis-elpiliajwa. Xanlax kawuajnax xam makanotampiliajwa, japi xan nanaexasisfü, xam nejjiw xot.

¹⁰ Xan tajjiwpi, japi bej puexa xam nejjiw. Puexa xam nejjiwpi, japi bej xan tajjiw. Japi jiw ispoxtat asew jiw, xan nanaexasis-elpi, nasitaen.

¹¹ “Xan kaes namanaxinil ampathat, xam poxaxoeyan xot. Pelax tajjiw namaeyaxael ampathat. Ax, pomatkoicha pachaemamponam, tajjiw chiekal nawetataeflaxaelam, asew jiw babijaxan isasamata jophiliajwa. Xam kawuajnax japi nakaewaliajwa kaenejchaxoelaxliajwa. Me-ama xatis kaenejchaxoelax, japi bej jachisfülaliajwa.

¹² Xan, japi suapich, dukx wut, chiekal tataeflax xam nijaxtat. Nawenafo'a-el, xan nanaexasiti xot. Kaenlax japi xot nafo'a, fülaeyaxaelpon infierno poxade. Me-ama nejjamechan chajia lelspox jüm-aech japonliajwa, japo x ja-aechlisox.

¹³ “Amwut xam poxaxoeyan. Ampox xam jüm-an, ampathatxotx wutfük, xan nanaexasitpi chiekal nejchachaemlaliajwapi, me-ama xan nejchachaemlax wut, jachiliajwapi.

¹⁴ Xan japi naewuajnax nejjamechan. Samata, ampathatpijiw nejweslaspi, ampathatpijwa-el xoti. Xanbej ampathatpijna-enil.

¹⁵ Xan wuljoe-enil xam jukaliajwam xan nanaexasiti ampathatxot. Xanlax wuljowx japi nawetataeflaliajwam, Satanás naekichachajbasamatasbejpi.

¹⁶ Amwutjel japi ampathatpijwa-el. Me-ama

xan ampathatpijna-enil, ja-aechbej japi.

¹⁷ *jKajachawaesfulde isf^ülaliajwapi xam nejasinkampoxan, diachw^üajnakolaxpoxan! Nejjamechan diachw^üajnakolax.*

¹⁸ Xan to'ax japi naew^üajnalialajwapi ampathatpijiw, me-ama xam xan nato'am ampathatpijiw naew^üajna^ülaliajwan.

¹⁹ Xan thiltax isf^ülaliajwan xam nejasinkampoxan. Japoxan xan isf^ülax xan nanaexasitiliajwa. Do jaw^üx, japi isf^ülaxael xam nejasinkampoxan. Jasox isf^ül w^üt, isf^ülaxael pachaempoxan, matabija xoti nejjamechan, diachw^üajnakolaxpox.

²⁰ “Xam kaw^üajnax w^üt, kaw^üajna-enil xan nanaexasitpikalliajwa. Kaw^üajnaxbej asew jiwlajwa, japi asamatkoi naexasisaxaelpi tajw^üajan, naew^üajan w^üt xan nanaexasiti.

²¹ Ax, xam kaw^üajnax xan nanaexasitiliajwa, puexa japi kaenejchaxoelaxliajwa. Xatis kaeyax chiekal nejchaxoes. Kaw^üajnax japibej kaenejchaxoelaxliajwa, xatis suapich, ampathatpijiw matabijaliajwa xam nato'amponanpox ampathatasik.

²² Xan tajpamamax chaxdutx japi. Japox naj^üp, me-ama xam nachaxdutampox. Jasox isx japi kaenejchaxoelaxliajwa. Me-ama xatis kaeyax chiekal nejchaxoes, japibej jachiliajwa.

²³ Do jaw^üt, japi chalaxael, me-ama xam xan nachalam chiekal kaenejchaxoelaxliajwan, xam suapich. Do ja-aech w^üt, ampathatpijiw chiekal xan namatabijaxael xan nato'amponanpox. Do jaw^üt, ampathatpijiw pajut matabijaxaelbejpi

xam jiw nejxasinkampox, me-ama xan nanejxasinkam wüt, ja-ampox jiwliajwa.

²⁴ “Ax, xam nejxasinkax jiw xanxotaliajwa, xam makanotampi xan nanaexasisliajwa. Nejxasinkaxbej puexa japi jiw matabijaliajwa xan xabich tajpamaxpox, xam nachaxdutampox, xam chajia xan nanejxasinkam xot, that is-esal wütfük.

²⁵ Ax, xam xabich pachaemam. Ampathatpijiw xam matabija-el. Pe xan matabijtax xam. Xan nanaexasiti matabija diachwüajnakolax xan nato'amponanpox.

²⁶ Xan jüm-an nanaexasitiliajwa, ma-am xam. Japoxlap jümchisfülaxaelen. Do ja-aech wüt, japi jiw nakaewa nanejxasinkafülaaxael. Me-ama xam xan nanejxasinkafülam wüt, jachiyaxaelbej japi jiw. Xanbej pomatkoicha japidoxataxaelen” –aech Jesús, pax Dios kawüajan wüt.

18

Jesús jaeltaspox padaelmajiw
(Mt 26.39, 47-56; Mr 14.36, 43-50; Lc 22.42, 47-53)

¹ Jesús buxtoet wüt pax Dios kawüajanpox, fülaech wüton, xanalbej, japon pejnachalwan, nakfülaechx. Minlajt pütkalpox xenax. Japamin-lajt, pütkalpox, pawül Cedrón. Xenaxxot olivon-aechan nuil. Olivonaechan nuilxot Jesús xanal nabü'pat.

² Judas, wiasaxaelpon Jesús padaelmajiwxt, japon chiekal matabijt xanal jaxotaxaelenpox, jaxot chajia Jesús pin-iaveces jinatameja xot, xanal suapich.

3 Samata, Judas kaemut soldaw bu'pa'an jaxot. Bu'pa'anbejpon Dios pejtemploba weti. Japi to'as sacerdotespакlochow, fariseosbej. Xafoli iwa, espadas, lanzasbej. Kelafolbejpi baenthnaechan, xape'asi naetat italiafaliajwa, fol xoti madoi. Kefolbejpi lámparas.

4 Jesúس chajia matabijt japonliajwa jachiyaxaespox. Samata, Jesúś jaxot fulaech bu'kakulnaliajwapon fulaeni. Do jawut, jum-aechon japi jiwlajwa:

—¿Achankat xamal wulwekam? —aechon.

5 Kaen japixot jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Xanal wulwekx Jesúś, Nazaret paklowaxpijin —aechon.

Jesúś jum-aech:

—Xanlap nawulwekamponan —aechon.

Judas, wiasaxaelpon Jesúś, japixot nukon.

6 Jesúś jum-aech wut: ‘Xanlap nawulwekamponan’ —aech wut, japi soldaw, asew jiwbey, chalechkal tukre'xalaenki. Jawut satat oeljabapi.

7 Jawut, Jesúś pejme wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achankat xamal wulwekam? —aech Jesúś.

Japi pejme jum-aech:

—Xanal wulwekx Jesúś, Nazaret paklowaxpijin —aechi.

8 Jawut Jesúś pejme jum-aech japiajwa:

—Xan jum-an: ‘Xanlap nawulwekamponan’ —an xan. Xan nawulwekam wut, ampi, tajnachala, ichiyax tapaem! —aech Jesúś.

⁹ Japox ja-aechlisox, Jesús pajut jʉm-aechpox jachiliajwa: “Ax, nachaxdutampi, chinax kaen nawenafo'a-el” —aech Jesús, majt chajia kawʉajan wʉt pax Dios.

¹⁰ Do jawʉt, Simón Pedro chalechkal pej-espada kukchapon. Jawʉt kaen aton, cho'chikchapon, poklalel pejcho't. Japon pawʉl Malco. Japon nabist sacerdotespаклоколанliajwa.

¹¹ Do jawʉt, Jesús jʉm-aech Pedroliajwa:

—¡Nej-espada jemk ta-akadik! Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Xan nabijasaxael. Me-ama taj-ax Dios chajia jʉm-aech nabijasliajwan, japox ma amwʉt jachiyaxael —aech Jesús.

Jesús nukpox Anás pejwʉajnalel

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54; Jn 11.49-50)

¹² Do jawʉt, soldawcapitán, pejsoldaw sʉapich, malis Dios pejtemploba wetibej, japi judíospí, japi jaelt Jesús. Do jawʉt, Jesús mʉatat kʉs.

¹³ Matxoela buflaechipon Anás pejba poxade. Japon Anás, Caifás pʉax. Caifás sacerdotespаклоколан japawaestat. (Anásbej majt sacerdotes-pаклоколан asawaestat.)

¹⁴ Caifás chajia jʉm-aech judíospaklochowliajwa: “Kaes pejme pachaem, kaen aton tamach tʉpliajwa. Jasoxtat xabich jiw tʉpaxil” —aech Caifás, chajia jʉm-aech wʉt.

Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliajwa

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Jesús bu'fos wʉt, Simón Pedro wʉchakal atʉaxach fol. Xan, tawʉlponan Juan, wʉchakal

ataxach folxbej. Sacerdotes paklokan xan na-
matabijt. Samata, xan tamach lowx bafelmaktxot
Jesús pejwchakal.

¹⁶ Pe Pedro naman tathoetat, bafafaxot. Do jawut, xan kaxandax. Sacerdotes paklokolan xan namatabijt xot, bafafa wetpow kawajnax, Pe-dro bei leliajwa.

¹⁷ Pedro bafalmaktxot low wʉt, japow
wʉajnachaemtason. Japow jʉm-aech:

—¿Xamkatlap jaeltaspon pejnachalnam? —
aechow.

Pedro jumnot wut, jum-aech:

—¡El! ¡Xan japon pejnachalna-enil! —aech Pedro.

¹⁸ Xabich thank xot, Caifás pamak, Dios pejtem-ploba wetibej, jit itfoti. Jaxot japi jiw jit su'chanuil. Pedrobej jaxot jit naksu'chanuk.

Sacerdotes paklokolan w ajnachaemtcox Jesús

xabich

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Do jawút, sacerdotes paklokolan tħadutlison wħajn nachaems li ja wapon Jesús pej nacħala pilia-jwa, naew ħajnej pox lia ja wabej.

²⁰ Japon baxtoet wat whajnachaemsax, Jesús
jum-aech:

—Xan tulaela jum-an jiw pejwuajnalel.
Naewuajnaxbej judíos naewuajnabachanxot, Dios
pejtemplobaxotbej, judíos natameja wut. Xan
maliach naewuajna-enil.

²¹ ¿Ma-aech xotkat nawuajnachaemtam
japoxan? ¡Wuajnachaemde najumtaenpi!
Japi chiekal matabija xan jum-anpoxan. Japi

jumchiyaxael, achax xan jum-an, jiw naewhajnax wut –aech Jesús sacerdotespaklokolanliajwa.

22 Jesús japox jum-aech wut, kaen Dios pejtemploba wetpon ke-etat xuselchapon Jesús. Do jawut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xam japox jum-am sacerdotes-paklokolanliajwa? —aechon, palala xot.

23 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Babejjamechan jum-an wut, inajum-amde, achaxkat chaemil xamliajwa! Xan jum-anpox diachwajnakolax wut, ¿ma-aech xotkat naxuselcham? —aech Jesús.

24 Do jawut, japi wuajnachaemsax buxtoet wut, Jesús kus wutfuk, Anás to'a soldaw Jesús buflaeliajwas Caifás poxade, jaxotde kaes pejme wuajnachaemsliajwas Jesús, japon sacerdotespaklokolan xot.

Pedro pejme xanaliapox Jesúsliajwa

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62; Jn 3.14; 12.32)

25 Pedro nakiowa jaxot jit naksu'chanuk. Jawut jaxot su'chanuili, japibej jum-aech Pedroliajwa:

—¿Xamkatlap jaeltaspon pejnachalnam? —aechi.

Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—¡Xan jaeltaspon pejnachalna-enil! —aech Pedro.

26 Sacerdotespaklokolan pamakan jaxot nuk. Japon cho'chikchaspon pejwäl-aton. Japonbej wuajnachaemt wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—¿Xamkat bej taenxbej, nukam wut, Jesús shapich, olivonaechanxit? —aechon.

²⁷ Pedro pejme xanalia wʉt Jesúsliajwa, jawʉt kawaema nejla. Me-ama Jesús chajia jʉm-aech, ja-aechlisox.

*Jesús nukpox Pilato pejwʉajnalel
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)*

²⁸ Do kandiawasap wʉt, juimt jula-el wʉtfak, judíos bʉflaeni Jesús Caifásxotdin, asaba poxade. Japaba, Pilato pejba, xabich pinaba. Japon gobernador Judea tʉajnʉxot, to'as xoton Roma gobierno. Japabaxot pat wʉt, judíos le-el gobernador pejba, xaeyaxael xoti Pascuafiestanaxaeyax. Judíos leyaxael wʉt judíos-atona-el pejba, judíos xaeyaxil Pascuafiestanaxaeyax. Ja-aech judíos pejkabʉanpox.

²⁹ Samata, Pilato nakolde pejbaxot nospaeliajwa, judíos sʉapich. Do jawʉt, jʉm-aechon japili-ajwa:

—¿Achaxkat Jesús is xamal tasalaliajwam japon?
—aech Pilato.

³⁰ Do jawʉt, judíos chiekal jʉmnos-el wʉt, jʉm-aechi asbʉan jʉmch: —Japon aton babejna-el wʉt, xanal japon bʉflaeyaxinil xamlel —aech judíos Pilatoliajwa.

³¹ Do jawʉt, Pilato jʉm-aech judíosliajwa:
—¡Xamal najut japon aton bʉflaem kastikaliajwam, me-ama xamal nejkabʉan! —aech Pilato judíosliajwa.

Judíos japoxtaen wʉt, jʉm-aechi:

—Xam tapae-emil, xanal judíos tajut kastikaliajwan, boesaliajwanbej aton —aech judíos Pilatoliajwa.

³² Japoxtaen ja-aechlisox, me-ama Jesús chajia jʉm-aech, achaxtat tʉpaxaelon.

33 Do jawut, Pilato lechlison batuchade. Jawut jumxato'apon Jesús fülaeliajwa Pilatolel. Do jawut, Pilato jum-aech, Jesús wuajnachaemt wut:

—¿Xamkatlap diachwüajnakolax puexa judíos pejreynam? —aech Pilato Jesúsliajwa.

34 Jesús jumnot wut, jum-aech:

—¿Xamkat najut nijaxtat japoxt xan nawuajnachaemtam? O, ¿asew jiw jum-aech wut, jumtaenam xot, xan japoxt nawuajnachaemtam? —aech Jesús Pilatoliajwa.

35 Pilato jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Xan judíos-ataona-enil. Nejjiw, judíos, sacerdotespакlochowbej, japi xam buflaen xanlel jumchiliajwa xam nejbü'wüajnampoxliajwa. ¿Achababijaxkat isam japi palalaliajwapi xamliajwa? —aech Pilato.

36 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan jiw tato'la-enil ampathatat. Xan jiw tato'lax wut ampathatat, tajjiw nabeyaxael judíospaklochow, pejjiw suapich, akanajaels xan nawias-elaliajwapi judíospaklochowxot. Xan jiw tato'la-enil ampathatat —aech Jesús Pilatoliajwa.

37 Do jawut, Pilato pejme wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Xamkatlap diachwüajnakolax reyponam? —aech Pilato.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwüajnakolax, me-ama xam jum-am. Xanlap jiw reyponan. Samata, xan nalaeltax pawistat. Jasoxtat fuloekx ampathat poxasik jiw naewüajnalialawan diachwüajnakolaxpox. Puexa jiw matabijasiapi diachwüajnakolaxpox, japi jiw

xan najumtaen. Japi jiwbey xan nanaexasit —aech Jesús.

³⁸ Do jawut, Pilato jum-aech:
—¿Achaxkat diachwajnakolaxpox? —aechon.

*Pilato to'apox Jesús kemata matlalijwas
(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

Doliso', Pilato wajnachaemsax buxtoet wut, nakoldepon jumchiliajwa judíos. Do jawut, Pilato jum-aech judíosliajwa:

—Xan faena-enil babijax japon ispox. Kastikax-isalbejpon.

³⁹ Xamal nejkabuan. Pascua fiesta isam wut, xamal xan nawuljowam kaen aton jiw jebaxot jiaspon nakolsax tapaeliajwan. ¿Xamalkat nejx-asinkam xan nakolsax tapaeliajwan jumtispon: 'Judíos pejrey' —tispon? —aech Pilato judíosliajwa.

⁴⁰ Judíospaklochow, asew jiw s̄apichbej, pinjametat jum-aechfūli Pilatoliajwa:

—¡Japona-el! ¡Barrabás nakolsax tapaem! —aech xabich jiw.

Barrabás jiw jebaxot jias, kethakan xot. Japon majt nababej, Pilato pejsoldaw s̄apich.

19

¹ Do jawut, Pilato keto'a soldaw Jesús selsliajwas. Samata, jawut, Jesús buflaech wut, jaxotde Jesús seltas pakm̄at kabanchiyaxtat.

² Keto ech wut selsax, xakoeyapi na-e'lū Jesús matlūa'sliajwas. Do jawut, matlūa'tas wut, xajoels-bejpon, me-ama rey pijax, jasox. Japox chikjiana pasoeyaxlejen.

3 Do jawut, me-ama jiw tato'lan wut, ketispon. Japi soldaw ketaxaxaelali Jesús. Do jawut, moxdepi Jesúsxot. Jawut jum-aechi Jesús pejwuaajnalel:

—¡Moi, judíos pejrey! —aechi.

Jawut xuselbalas Jesús.

4 Pilato pejme nakolt pejbaxot. Do jawut, jum-aechon judíos pejwuaajnalel:

—¡Xan chiekal nanaewe'e! Jesús buflaenx xamal chiekal matabijaliajwam, chinax xan babijax faena-enil, japon ispox —aech Pilato.

5 Do jawut, Jesús xajoels pakchowax. Japox chikjiana pasoeyaxlejen. Xakoeyaspox, na-e'l, matlúa'tas Jesús. Jawut Pilato jum-aech:

—¡Taem! ¡Ama xamal tasalampon! —aechon judíosliajwa.

6 Do jawut, sacerdotespakklochow, Dios pejtem-ploba wetibej, Jesús taen wuti, nejlasful wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Kematamatralde cruztat! ¡Kematamatralde cruztat taphaliajwa! —aechfuli.

Pe Pilato jum-aech:

—¡Xamal najut buflaem cruztat kematamatlalajwam! Xan chinax faena-enil babijax japon ispoxan kematamatlalajwan cruztat —aech Pilato japi jiwlajwa.

7 Judíospakklochow jumnot wut, jum-aechi Pilatoliajwa:

—Moisés chajia lelpox xanal naexasisfulax. Japawuajanxot to'a, me-ama ampon aton, jason kastikaliajwas, boesaliajwasbejpon, japon pajut najum-aech xot: ‘Xan Dios paxulnan’ —na-aech xoton —aech judíospakklochow Pilatoliajwa.

8 Pilato jʉmtaen wt japi jʉm-aechpox Jesʉsliajwa, jawt kaes pejme pejlewlapon Jesʉsliajwa.

9 Samata, pejme pejba lechon, Jesʉs sʉapich. Jaxotde pejme Pilato wʉajnachaemt wt, jʉm-aechon Jesʉsliajwa:

—¿Amxotpijnamkat xam? —aech Pilato Jesʉsliajwa.

Pilato japo^x wʉajnachaemt wt, Jesʉs kaes jʉmnos-el.

10 Do jawt, Pilato jʉm-aech:

—¿Xamkat kaes najʉmnosaximil wʉajnachaemtaxpox? ¿Xamkat matabijs-emil xan xajʉpox xam nakolsax tapaeliajwan, o, to'alialawanlax soldaw cruztat xam kemamatatlaliajwa, tʉpaliajwambe? —aech Pilato.

11 Do jawt, Jesʉs jʉmnot wt, jʉm-aechon Pilatoliajwa:

—Dios tapaei xam tato'laliajwam ampatʉajnʉpijiw. Dios tapae-el wt jiw tato'laliajwam, xam najut nijaxtat ampatʉajnʉpijiw tato'laximil. Aton nawiatpon xamxot, japon aton kaes pejme pejbʉ'wʉajan Diosliajwa. Me-ama xam, jachiyaxilon —aech Jesʉs Pilatoliajwa.

12 Do jawt, Pilato nakolsax tapaesiapon Jesʉs. Pe judíos nejlasful wt, jʉm-aechfʉli:

—Japon nakolsax tapaeyam wt, xam kaenejchaxoelaxa-emil, nejrey sʉapich, dukpon Roma paklowaxxot. Nejmach-aton rey nadofasia wt, japon aton Roma tʉajnʉpijiw tato'lan padaelmanaxael —aech judíos Pilatoliajwa.

13 Pilato, japoxtaen wut, lapon soldaw, japi buflaeliajwa Jesús japonlel. Do jawut, Pilato ek pejtua-ekaxtat. Jaxot pawul Gabata hebreo-jametat. Japoxtaen jumchiliajwa: “Ia' dadapopox, meama pisolejen” —chiliajwa japoxtaen.

14 Kaematkoi we'pfuk Pascuafiestaliajwa. Matnoch juimt ek wut, Pilato jum-aech judíosliajwa:

—¡Amponlap nejrey! —aech Pilato Jesúsliajwa.

15 Pelisdo', judíos nejlasful wut, jum-aechfali:
—¡Kemamatatalde cruztat tupaliajwa! —aechfali,
judíos nejlasful wut.

Pilato wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Xamalkat nejxasinkam nejrey kemamatatlalijwas cruztat? —aech Pilato judíosliajwa.

Sacerdotespaklochow jumnot wut, jum-aechi:

—¡Japon xanal tajreya-el! ¡Xanal kaen tajrey!
Japon Roma tujnupijiw tato'lan! —aechi.

16 Do jawut, Pilato to'a soldaw Jesús buflaeliajwas, kemamatatlalijwas cruztat, tupaliajwabejpon. Do jawut, soldaw Jesús bu'fos kemamatatlalijwas cruztat.

Jesús kemamatatlaspox cruztat

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Do jawutbej, soldaw bu'follisi Jesús muax poxade. Japamuax pawul Matnaethitmux. Jesús pajut xafol cruz. (Hebreojametat japamuaxliajwa jum-aechi: “Gólgota” —aechi.)

18 Japamuaxxot Jesús kemamatatlaspox cruztat, kolenje kethakan s̄uapich. Japi kaenanala kemamatatlaspox cruztat. Jesús pejkolelejje chanuili.

19 Pilato to'a lelaliajwapi tawlaf chadusliajwa Jesú斯 pejcruztat, jiw matabijaliajwa, ma-aech xot Jesú斯 t̄paxael cruztat. Samata, lelspox j̄um-aech: “Jesú斯, Nazaret paklowaxpijin, japon judíos pejrey” —aechox.

20 Jesú斯 kematamatlassot mox Jerusalén paklowax. Samata, xabich judíos xaljow pale, tawlafat chaduchpox. Japatawlaftat lels tresjamechan-tat. Kaejame lels hebreojametat. Segundojame lels latínjametat. Tercerojame lels griegojametat.

21 Do jawut, sacerdotespaklochow f̄ulaech Pilato poxade. Pat wuti Pilatoxot, j̄um-aechi nejthu'axtat:

—¿Ma-aech xotkat lelampox j̄um-aech: ‘Judíos pejrey’ —aechkatox, lelampox? ¡Japox chaku'e! ¡Asax elde! ¡Nej j̄um-aechepox: ‘Jiw naewuajan wut, j̄um-aechon pajutliajwa: “Xan judíos pejreynan” —aechon’ —nej ja-aeche’ lelampox! —aech paklo-chow Pilatoliajwa.

22 Pilato j̄umnot wut, j̄um-aechon:

—Ma xan iketo'ax, do japoxtat leslisox —aech Pilato judíospaklochowliajwa.

23 Jesú斯 kematamatla-esal wutfuk, japi cuatro soldaw Jesú斯 naxoeipoxan wejoltipon. Cruztat kematamatla wuti, Jesú斯 naxoeipoxan japi soldaw not kaenanula xadadiajpaliajwa. Matxoelapijax, pakchowax, naxoeldikpox, japoxbej wefitipon. Japox popbu'kal, ithoe-esal, chiekal baelspoxkal.

24 Soldaw nakaewa najum-aech japoxliajwa:

—¡Xatis ampox nabej thiastis! Nakakujsaxaes ia'xix matabijaliajwas, achan kanaxael japox —na-aechi nakaewa.

Do jawút, nakakujtlisi ia'xix. Islisi japoxt, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech Jesúsliajwa. Jum-aechox: “Diajkaxaeli xan naxoeipoxan nakaewaliajwa. Asbuán jumch nakakujsaxaeli matabijaliajwa, achan kanaxael matxoelapijax, naxoelax” –aech chajia lelspox japoxtliajwa.

²⁵ Jesús cruztat chanukxot, japon pen jaxot mox. Jaxotbej Jesús penow. Japow pawul María, Cleofas pijow. Jaxotbej asaow María. Japow Magdala paklowaxpijow.

²⁶ Jesús pen taen wut moxpox, xanbej, Jesús nanejxasinkponan, mox nukx japowxot. Jawút Jesús jum-aech penliajwa:

—En, amwutjel xamliajwa Juan, me-ama naxulan wut, ja-aechon —aech Jesús penliajwa.

²⁷ Jawút Jesús jum-aechbej xanliajwa:

—Juan, xam amwutjel taj-en, me-ama nej-en wut, ja-aechow. Samata, chiekal nawetataeflaxaelam —aech Jesús xanliajwa.

Japamatkoitat, Jesús tūpaxwux, xan tajba poxadax wut, japow buflaechx tataeflaliajwan.

Jesús tūppox cruztat

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Do jawút, Jesús matabijt puexa chiekal toepox japonliajwa, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech, jachiliajwapox. Jesús jum-aech:

—Xan minsila —aechon.

²⁹ Jaxot vino, xathunkpot, cha-ek jarrotat. Kaen aton esponja, paputhkax, xathot japavino poxadik. Xathot wut, esponja xakoeya nae-oeftat

Jesús suiliajwa. Japanaeya pawäl hisopo. Do jawüt, xachosapon Jesús pejkaecha poxase.

³⁰ Do jawüt, japox Jesús suw wüt, vino, jum-aechon:

—Puexa, xan isxpoxan, toetx —aechon.

Jawüt, Jesús natxatdik wüt, t̄plison.

Soldawan pejlanzatat chenaxħa'lapox patħpan Jesús

³¹ Kaematkoi we'p wüt Pascuafiestaliajwa, napamatkoiyaxael xotbej, judíospaklochowliajwa wepachaema-esal Jesús kaes chanukaliajwa cruztat, asewbej. Japamatkoi, napamatkoi, judíos kaes pejme sitaen, Pascuafiestamatkoiyaxael xot. Samata, jawüt, chawħajnachaemsatkoi wüt, judíospaklochow Pilato poxade wuljoeliajwa, japon keto'aliajwa soldaw bejalbalaliajwas cruztat kemamatmatlaspi, kamta japi t̄paliajwalejen, jawux kuiliajwas cruzxotsik, mathaliajwasbejpi.

³² Do jawüt, Pilato to'a wüt soldaw, japi fulaech kemamatmatlaspi poxade. Pat wuti jaxot, matxoelapjin bejalchapi, japon t̄pa-el xotfuk. Asan, asalel chanukpon, bejalchasbej.

³³ Soldaw mox wüt Jesúsxot, taeni Jesús t̄ppox. Samata, Jesús bejalcha-esal.

³⁴ Do jawüt, kaen soldawan Jesús chenaxħa'la lanzatat, chiekal matabijsliajwa diachwħajnakolax Jesús t̄ep wüt, o, ja-el wüt. Jawüt chalechkal jal nakola. Nakolabej min.

³⁵ Xan Juan lelx japoxan. Taenxpoxan diachwħajnakolax. Samata, jum-an diachwħajnakolaxpox, xamalbej chiekal naexasisliajwam xan jum-anpoxan Cristoliajwa.

³⁶ Japoxan ja-aech, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech japox jachiliajwa. Chajia jum-aechox: “Japon chinax kaethit wejalchaxisal” – aechox.

³⁷ Chajia asafat jum-aechbejpox lelspox: “Taeyaxaeli kaen aton, chenaxua’laspon” – aechox.

*Patapan Jesús ochpox m̄axw̄ajtat
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)*

³⁸ Jesús t̄ap w̄t, José, Arimatea paklowaxpijin, fūlaechon Pilato poxade. Pat w̄ton Pilatoxot, José kaw̄ajan Pilato, patapan Jesús xalaeliajwapon, osliajwabejpon m̄axw̄ajxot. Japon José maliach naexasit Jesús, pejlewla xoton judíospaklochowliajwa. Do jaw̄t, Pilato najaw-aech José xalaeliajwa patapan Jesús. Samata, fūlaechon patapan poxade.

³⁹ Nicodemo, japon majt fūlaechpon madoi nospaeliahwa, Jesús s̄apich, japon xapat treinta kilos xabejasapan Jesús kemamatmatlasxot. Japasapan, tanialas mirrasapan, áloebelenbej, patapan joelaliajwapoxan.

⁴⁰ Do jaw̄tbej, José, Nicodemo s̄apich, chaxfoli patapan Jesús. Mamochb̄'antat, pokchob̄'an, matxakoeyapi patapan, xabejasapan joelapi patapan. Ja-aech, judíos is w̄t pejw̄ajnapijiw pijax, patapan m̄thsliajwa w̄t.

⁴¹ Jesús cruztat kemamatmatlasxot, jaxot mox pa-rijax, olivonaechan nuil. Jaxot pajelm̄axw̄aj patapanliajwa. Chinax kaen patapan japaw̄ajtat os-esalfuk.

⁴² Japawhaj mox. Samata, jaxot pathpan Jesús ot*i*, chawhajnachaemsmatkoi xot, napatamatkoi judiosliajwa xabich mox pawhajna xotbej.

20

Pathpan Jesús mat-ech pejme dukaliajwa (Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Napatamatkoi toep wht, kandiawasap, itku'a'nik whtfuk, María, Magdala paklowaxpijow, fulaech pathpan Jesús och poxade. Mox fol wht, taenow ia't, pinjit, faxot matariamnbspox. Japot, ia't, majt faka'ch, pathpan Jesús ochxot.

² Samata, najaetow Simón Pedro poxade. Jawhtbnej xan, Jesús xabich nanejxasinkponan, Simón Pedroxitx. Xanalxot pat wht, nachapaei wht, najhm-aechow:

—Wajpaklon juch, whajxot ochpon. Xanal matabija-enil amxot pejme otipon —na-aechow, nachapaei wht.

³ Xanal japoxt humtaenx wht, Pedro shapich, fulaechx pathpan Jesús och poxade.

⁴ Xanal dhkpax. Xan kaes tabisla. Samata, xan matxoela patx pathpan Jesús ochxot.

⁵ Do jawht, najhlchax whajfafaxot taeliajwan whajtu. Jaxot whajtutat taenx mamochbu'ankal, pokchobu'an. Pe xan le-enilde whajtu.

⁶ Pedro pat wht whchakal, japonlax low whajtu. Jaxot Pedrobej taen mamochbu'ankal.

⁷ Jaxot taenbejpon asabu', Jesús matnaex-akoeyasbu', papijaxtat okafhpox, xakoeyaspox.

⁸ Xan matxoelapatxponan, whchakal lowx. Xanbej taenx mamochbu'ankal, oel wht. Japoxt

taenx wut, xan naexasitx Jesús diachwajnakolax mat-echpox pejme dukaliajwa.

⁹ Japamatkoian xanal chiekal jummatabija-enilfuk Dios pejjamechan, chajia lelspox, jumaech wut: “Mesías mat-esaxaes pejme dukaliajwa” —aech wutox.

¹⁰ Do jawux, xanal nawiax bachade, Pedro suapich.

Jesús natulaelpox María Magdalena paklowaxpijowxot

(*Mr 16.9-11*)

¹¹ Xanalwux María Magdala paklowaxpijow pat patapan Jesús ochwajxot. Wajfafaxot japow now. Now wut, natachaemsepow wajtuchade.

¹² Jawut taenow kolenje Dios pej-ángelos. Japi naxoeipox xabich papoei. Chalaki patapan Jesús majt ochxot. Kaen ek matnaetlel. Asan ek thitlel.

¹³ Japow wajnachaemtas wut Dios pej-ángelos, jumtispow:

—¿Ma-aech xotkat nowam? —tispow.

Japow jumnot wut, jum-aechow:

—Tajpaklon, patapan, amxot och. Pe asew jiw juchpon. Matabijs-enil amxot pejme otipon —aechow Dios pej-ángelosliajwa.

¹⁴ Japox jum-aech wut, natfo'cha wut, taenow kaen aton. Pe matabijs-elow japon Jesúspox.

¹⁵ Do jawut, japon wajnachaem wut, jum-aechon japowliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xam nowam? ¿Achankat wulwekam? —aechon japowliajwa.

Japow nejchaxoel: “Ampon olivonaechan tataeflan” —aechow, nejchaxoel wut. Samata, jum-aechow:

—Patapan Jesús xam jutam wut, inajum-amde amxot otampon, xan japoxtalajwan patapan wulwekalajwan! —aechow.

¹⁶ Do jawut, japon jum-aech:

—¡María! —aechon.

Japow natfo'cha japonlel. Do jawut, japow chiekal matabijt japon Jesúspón. Do jawut, brixtat nukjaba wut, jum-aechow hebreojametat:

—¡Rabuni! —aechow pejjametat. (Japajame jumchiliajwa: “Jiw chanaekabuhanan” —chiliajwapox.)

¹⁷ Jesús pejme jum-aech:

—¡Nakikofde nathitakuktampox! Xanfuk tajax poxa-enilse. ¡Xabua'de tajnachala poxade! ¡Japi jum-amo ampox: ‘Xan waj-ax Dios poxax-oeyan’ —amo japi, chapaeyam wut! —aech Jesús Maríalajwa.

¹⁸ Do jawux, María, Magdala paklowaxpijow, fulaen xanallel, Jesús pejnachalwan poxadin. Pat wutow xanalxot, najum-aechow: “¡Xan wajpaklon taenx! ¡Japon pejme duk!” —aechow. Nachapaeibejpox Jesús buxto'aspox.

Jesús natulaelpox pejnachalaxot

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Do madoi wut, japamatkoi, dominko wut, xanal, Jesús pejnachalwan, natamejlax batutat. Bafafachan chiekal xatbe'ax, tajlewla xot judíospaklochowliajwa. Jawut chalechkal Jesús

natulaelt batutat. Nuk wʉt xanal tajwʉajnalel, jʉm-aechon:

—Xan patx. ¡Puexa nej pachaema xamalxot! — aech Jesú.

²⁰ Japox jʉm-aech wʉt, xanal na-itpaeipon pejke-e kemamatlaspoxan, chenaxʉa'laspoxbej. Jawʉt xanal xabich nejchachaemlax, pejme taenx wʉt wajpaklon Jesú.

²¹ Jesú pejme xanal najʉm-aech:

—¡Puexa nej pachaema xamalxot! Me-ama taj-ax nato'a ampathatasik, xamalbej to'axaelen asew jiw naewʉajnalialajwam —aech Jesú xanal pejnachalwanliajwa.

²² Do jawʉt, xanallel fʉl wʉt, jʉm-aechon:

—Espíritu Santo amwʉtjel xamalxot.

²³ Xamal jiw beltaenam wʉt, babijaxan ispi, japi kofa xot babijaxan ispoxan, ja-am wʉt, Diosbej beltaeyaxael japi jiw. Xamal beltae-emil wʉt jiw babijaxan ispi, japi kofa-el xot, ja-am wʉt, Diosbej beltaeyaxil japi jiw —aech Jesú xanal pejnachalwanliajwa.

Tomás taenpox Jesú, japon mat-echpon pejme dukaliajwa

²⁴ Tomás xanalxotpijin, Jesú pejnachalan. Japontat puexa xanal dosan. Japon Tomás asawʉl Na-o'an. Jesú natulaelt wʉt xanalxot, jawʉt Tomás xanalxota-el.

²⁵ Do baxael, Tomás xanalxot wʉt, xanal jʉm-an Tomásliajwa:

—¡Xanal taenx wajpaklon Jesú! —an xanal Tomásliajwa.

Pe japon Tomás xanal najumnot wut, jum-aechon:

—Xan tajut tae-enil wut wajelan, kematamat-laspoxan, xan naexasisaxinil xamal. Naexasisax-inilbej, tajut tae-enil wut chenaxua'laspox. Xan xadonasian tajkothiyatat japon pejke-ewajelan. Jachasianbej tajke-etat japon chenaxua'laspox — aech jumch Tomás, asax paei wut.

26 Do jawux, ocho matkoiyan xent wut, xanal, Jesús pejnachalwan, pejme natamejlap batutat. Bafafachan chiekal xatbe'ax. Jawut Tomás xanalxot. Do jawut, chalechkal Jesús natulaelt xanalxot batutatan wut. Nuk wut xanal tajwuajnalel, jum-aechon:

—Xan patx. ¡Puxa nej pachaema xamalxot! — aech Jesús.

27 Do jawut, Jesús jum-aech Tomásliajwa:
 —Tomás, ¡taem tajke-e! ¡Xadonde nejkothiyatat!
 ¡Xabua'din jachaliajwam nachenaxua'lapox!
 ¡Nabej jum-aech'e: 'Xan naexasisaxinil, tajut
 tae-enil wut Jesús mat-echpox, pejme duk
 watlison' —nabej aech'e! ¡Nanaexasi'e xan namat-
 etxponanpox, pejme dukxponanpoxbej! — aech
 Jesús Tomásliajwa.

28 Do jawut, Tomás nejthu'axtat jum-aechon:
 —¡Xam tajpaklonam, tajDiosnambej! — aech
 Tomás Jesúsliajwa.

29 Jesús jum-aech Tomásliajwa:
 —Xamlis chiekal xan nanaexasitam, najut
 chiekal nataenam xot. Asew jiw xan
 nanaexasisaxael natae-elaxtat. Japibej xabich
 nejchachaemlaxael — aech Jesús Tomásliajwa.

Ma-aech xot ampox pelfut les

³⁰ Xanal, Jesús pejnachalwan, taenx, Jesús xabich kaes koechaxan is wút. Ampapelfutat puexa japoxan lela-enil.

³¹ Xan lelx koechaxanliajwa xamal chiekal matabijaliajwam, naexasisliajwambej Jesucristo, Dios to'aspon, japon Dios paxulan. Xamal japon naexasisfúlam wút, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse.

21

*Jesús natulaelpox siete pejnachalaxot
(Lc 5.5-6)*

¹ Do jawux, Jesús natulaelt wút Jerusalén paklowaxxot, pejme natulaelton, xanal Galilea pukaxotan wút. Japapuka asawul, Tiberias puka. Amwút japoxliajwa jumchiyaxaelen, ma-aech, Jesús natulaelt wút xanal pejnachalwanxot.

² Jesús natulaelt wút sietepinxot, kaen xanalxot pawul Simón Pedro. Asan pawul Tomás. Japon asawul Na-o'an. Asan pawul Natanael. Japon Caná paklowaxpijin Galilea tħajnejxot. Asan pawul Santiago. Japon xan takoewan. Xan, tawulpon Juan, jawútjapixotanbej. Xanal kolenan Zebedeo pixin. Kaes asew kolenjebej jaxot. Japibej Jesús pejnachala.

³ Natamejlax wút, Jesús natulaels-el wútfuk xanalxot, Simón Pedro xanal najum-aech:

—Xan nabaxisaxaelen —na-aechon.

Xanal jum-an:

—Bajal. Xanalbej fulaeyaxaelen —an xanal.

Do jawút, falkam pajulx. Nabaxitx wút, japa-madoitat, chinaxkatdo' kaen bixin xawaeslax chiekal pama-an.

⁴ Nalian wút, Jesús natulaelt pukababú'tat. Pelax xanal, japon pejnachalwan, matabija-enil, achan japon.

⁵ Jesús pinjametat xanal nawáajnachaemt wút, jum-aechon:

—¡Moi! ¿Massúapichkat xamal baxi xawawaelam? —aechon.

Xanal jumnotx wút, jum-an:

—Ajl. Chinax kaen bixin xawaes-enil —an xanal.

⁶ Jesús xanal najum-aech:

—¡Chinchorro fo'amik falkam poklale! Jaxot baxi xawawaelaxaelam —aech Jesús.

Jawút xanal ow-an. Jasox isx. Do jawút, chinchorro jusliajwan wút osliajwan falkamtat, xajúpa-enil, chinchorro xabich chadewnik xot, baxi wulák xotbej.

⁷ Xan, xabich Jesús nanejxasinkponan, jum-an Pedroliajwa:

—Japon wajpaklon! —an xan.

Simón Pedro xan jum-anpox jumtaen wút, jawút sumta-otox naxoelchapon, jolt xoton nabaxisliajwa. Do jawút, Pedro naxoelcha wút, diwk minadik. Joechlison Jesús poxade.

⁸ Xanal, Jesús pejnachalwan, namaxpin falkamtat, wachakal chapatz thaejtade, xabich xot baxi chinchorrotat. Pukapamakt pasliajwan xabich atuaja-el. Me-ama cien metros.

9 Xanal chapatz wʉt, nanax falkamtat. Jawʉt taenxbej jit, bixin ok wʉt jitmatwʉajtat, chabochpon. Okbej pan.

10 Do jawʉt, Jesús xanal najʉm-aech:

—jXalaemen kaesʉapich baxi, xawawaelampi, chabowaliajwam! —aechon.

11 Do jawʉt, Simón Pedro falkam juldik baxi chadado'naliajwa chinchorrotat, thaejtat jusliajwapon. Japachinchorro xabich baxi, pinanʉ, wʉlʉk. Japi baxi ciento cincuenta y tres. Baxi piniat wʉt, chinchorro nakiowa liks-esal.

12 Do jawʉt, Jesús jʉm-aech xanalliajwa:

—jXabua't, kandiawasappijax xaeliajwam! —aech Jesús xanalliajwa.

Chinax kaen xanalxot pawʉajnachaems-enil, achankat japon, xanal tajut chiekal matabijax xot japon wajpaklonpox.

13 Do jawʉt, Jesús mox soepan xanallel. Jawʉt fiton pan xanal nachaxduiliajwa. Ja-aechbejpon bixin chabochponliajwa.

14 Jesús natulaelt wʉt xanalxot, japoxtat tres veces natulaelton xanal pejnachalwanxot, pejpatʉpaxwʉx, pejmat-esaxwʉxbej.

Jesús nospaeipox, Simón Pedro sʉapich

15 Xanal kaechatoelx wʉt, Jesús wʉajnachaemt wʉt Simón Pedro, jʉm-aechon Simón Pedroliajwa:

—Simón, Jonás paxʉlan, ¿xamkat xan kaes nanejxasinkam? Me-ama tajnachala asew nejxasinkam wʉt ¿jachi-emilkat xam xanliajwa? —aech Jesús.

Pedro jʉmnnot wʉt, jʉm-aechon:

—Diasdo', tajpaklon. Xam chiekal matabijtam xam nejxasinkaxpox —aechon.

Jesús pejme jum-aech Pedroliajwa:

—Jelxan nanaexasiti, ijapi chiekal xam nawetataefulde! Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataeful pejew corderos, ixambej ja-amde jelxan nanaexasitiliajwa! —aech Jesús Pedroliajwa.

¹⁶ Do pejme Jesús wuajnachaemt wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Simón, Jonás paxulan, ¿xamkat xan kaes pejme nanejxasinkam? —aech Jesús Pedroliajwa.

Pedro pejme jumnot wut, jum-aechon:

—Diasdo', tajpaklon. Xam chiekal matabijtam xam nejxasinkaxpox —aech Pedro Jesúsliajwa.

Jesús pejme jum-aech Pedroliajwa:

—¡Chiekal nawetataefulde jelxan nanaexasiti! Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataeflaful pejew ovejas, ixambej ja-amde jelxan nanaexasitiliajwa! —aech Jesús Pedroliajwa.

¹⁷ Do pejme kaes Jesús wuajnachaemt wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Simón, Jonás paxulan, ¿xamkat xan nanejxasinkam? —aech Jesús.

Do jawut, Jesús kaes wuajnachaemt xot, jum-aech xoton: “¿Xamkat nanejxasinkam?” —aech xot Jesús Pedroliajwa, Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, xam puxa chiekal matabijtam. Matabijtambej xam nejxasinkaxpox —aech Pedro Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—¡Chiekal nawetataefulde jelxan nanaexasiti! Me-ama ovejas tataeflan chiekal tataeflaful pejew ovejas, ixambej ja-amde jelxan nanaexasitiliajwa!

18 Diachwhajnakolax jm-an. Xam pansianam wt, najut naxoelam. Ma fulaesiam poxade fulaemch. Pe pati'nam wt, asamatkoi muaxxachosaxaelam asew jiw xam xajoelaliajwa. Do jawt, xam buflaeyaxaeli nejxasinka-emil poxade –aech Jesús Pedroliajwa.

19 Japox Jesús chajia jm-aech matabijsliajwa, achaxtat Pedro tpaxael, Cristo naexasit xoton. Do jawt, Jesús pejme jm-aech Pedroliajwa:
—¡Xan nakfulaem! —aech Jesús Pedroliajwa.

*Pedro whajnachaemtpox Juanliajwa
(Jn 13.25)*

20 Do jawt, Jesús, Pedro shapich, laelp wt, Pedro kaxadik wultataek wt, xan nataenpon, wuchakal laejax wt. Jesús kaes xan nanejxasinkponan. Jesús xanal nabu'xael wt Pascuafiestanaxaeyax, jawt xan mox ekx Jesúsxot. Xan japon whajnachaemtax wt, jm-an: “Tajpaklon, ¿achankat xam wiasaxael nadaelmajiwxot?” –an xan japamadoitat.

21 Do jawt, Pedro xan nataen wt, jawt whajnachaemton Jesús. Jm-aechon xanliajwa:
—Tajpaklon, ¿machiyyaxaeskatlax Juan asamatkoi?
—aech Pedro Jesúsliajwa.

22 Jesús jmnot wt, jm-aechon:
—Xan nejxasinkax wt japon ampathatat laejaliajwa, hasta xan paskax wt pejme, ¡xam nabej nejchaxoelé' japoxtiajwa! ¡Xamlax pomatkoicha xan nanaexasisfulde! —aech Jesús Pedroliajwa.

23 Samata, asew jiw, Jesús naexasiti, nakaewa najm-aech xanliajwa: “Juan tpaxil” –na-aechful jiw nakaewa. Pe Jesús japoxtiajwa jm-aech

wut, jumchi-elon xan t̄paxinilpoxliajwa. Jesúslax jum-aech xanliajwa: “Xan nejxasinkax wut japon ampathatat laejaliajwa, hasta xan paskax wut pejme, ixam nabej nejchaxoel' japoxliajwa!” –aech Jesús Pedroliajwa.

²⁴ Xan, Juan, tajut taenxpoxan, tajut jumtaenaxbej, japoxan ampapelfutat lelx. Xan chiekal matabijtax puexa japoxan diachwajnakolax.

²⁵ Jesús ampathatat wut, xabich asaxan pachaempoxan ispon. Puexa japoxan kaenanla lelax toetx wut, xabichaxael japapel-ufafan. Samata, japapel-ufafan bej xajupaxilbej ampathatat.

**Pajelwuajan Dios pejjamechan
New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guayabero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guayabero

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
809259d4-ca58-5124-9a05-fd84078a3de3